imburgs agblad
Arbijtsbureau
insdag 20 december 1994
76e jaargang nr. 299.
itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Negen mannen plegen tien jaar ontucht met 35 kinderen

Limburgs netwerk in kinderporno opgerold

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met de aanhouding van negen mannen hebben de politiekorpsen Limburg-Zuid en Rotterdam-Rijnmond een Limburgs netwerk in kinderporno opgerold. Zeker 35 kinderen in de leeftijd van drie tot en met twaalf jaar zijn seksueel misbruikt en in sommige gevallen verkracht. In Limburg zijn vijf verdachten aangehouden in Kerkrade, Maastricht en Heerlen. De Rotterdamse politie hield voorts een verdachte aan in Delft, een in Den Haag en twee in Rotterdam. De mannen zijn in de leeftijd van 40 tot en met 71 jaar. Het netwerk zou al zeker tien jaar kinderpornofilms produceren.

De aanhoudingen vonden in de vroege ochtend van maandag 28 november plaats. In het belang van het onderzoek en de slachtoffers heeft de politie nu pas ruchtbaarheid aan de opsporing gegeven. De verdachten hebben inmiddels allemaal bekend.

De zaak kwam aan het rollen toen de politie Haaglanden (regio Den Haag) in september jongstleden een advertentie onder ogen kreeg waarin zogenoemde 'Lolita-videobanden' voor 1500 gulden per stuk te koop werden aangeboden. Via de aanbieder in de advertentie, een 49-jarige inwoner van Gouda, wist de politie een grote hoeveelheid lectuur en videofilms met kinderporno in beslag te nemen. Op één van die films waren beelden te zien van kinderen uit een Rotterdams gezin.

Hoofdrol

Een 40-jarige Rotterdammer speelde een hoofdrol in deze zaak. Sinds 1987 pleegde hij over een langere periode vele malen ontucht met zijn drie stiefkinderen: twee meisjes van 11 en 13 jaar en een jongetje van 12. Bovendien maakte hij elf pornovideo's en foto's van de kinderen. Het materiaal werd uitgewisseld met pedofielen uit Zuid-Limburg.

Zie verder pagina 13
● Verdachten bekenden van slachtoffertjes



● *In de arbeidsvoorziening is gisteren massaal gestaakt. In 25 van de 28 regio's lag het werk in Arbeidsbureaus en Centra voor Vakopleiding stil. In Venlo gingen 170 mensen de straat op, in Maastricht (zie foto) 300. Een woordvoerder van de vakbonden sprak van een 'fantastisch resultaat.' „Wij zijn heel erg tevreden dat er zoveel mensen meedoen aan de eerste stakingsactie in de geschiedenis van de arbeidsvoorziening."*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 14
● Arbeidsbureau legt één dag arbeid neer

Grozny weer gebombardeerd

MOSKOU – Russische gevechtsvliegtuigen hebben ook gisteren bombardementsvluchten uitgevoerd op de Tsjetsjeense hoofdstad Grozny. Volgens de officiële informatie ging het om 'strategische doelen' in Grozny zelf en omliggende dorpen. Maar Westerse verslaggevers ter plaatse meldden dat zeker tien woonhuizen nabij het centrum van de stad zijn getroffen. Er zijn geen nauwkeurige meldingen over slachtoffers.

De aanvallen zorgden voor grote materiële schade. In het presidentieel paleis van de Tsjetsjeense leider generaal Doedajev is geen ruit meer heel.

Hevige gevechten op de grond werden gisteravond gevoerd op ongeveer tien kilometer afstand van Grozny. Volgens het Kremlin is de omsingeling van de hoofdstad 'vrijwel afgerond'.

Doedajev bood gisteren opnieuw onderhandelingen aan. Van Russische zijde werd niet gereageerd.

Zie verder pagina 4
● Westen onderschat Tsjetsjeense oorlog

Visum Princen valt verkeerd

DEN HAAG – Het CDA en de veteranenorganisaties van oud-Indiëstrijders hebben grote moeite met de visumverlening aan de Indonesische mensenrechtenactivist Poncke Princen. Minister van Mierlo van Buitenlandse Zaken maakte gisteren bekend dat Princen om humanitaire en gezondheidsredenen toestemming heeft gekregen de feestdagen bij zijn familie door te brengen. Het kabinet en de regeringspartijen VVD, D66 en PvdA steunen de bewindsman.

Princen is omstreden omdat hij tijdens de politionele acties in toenmalig Nederlands-Indië in 1948 deserteerde en zich aansloot bij het Indonesisch verzet. Volgens landmachtmilitairen die destijds op Java waren gelegerd, zou hij vervolgens op zijn eigen kameraden hebben geschoten. Ook het Veteranen Platform en de vereniging van oud-Knil-militairen hebben met 'ontzetting en gekrenktheid' op de toelating gereageerd.

Rolls krijgt BMW-motor

LONDEN – Rolls-Royce, sinds 1904 één van de paradepaardjes van de Engelse industrie, gaat in zee met het Duitse BMW. Onder de fameuze mascotte op de 'beste auto ter wereld' zal in de toekomst een Duitse motor verborgen gaan.

Vickers, het moederconcern van Rolls-Royce, maakte gisteren bekend dat het een contract had gesloten met BMW. Rolls-Royce blijft „ook in de voorzienbare toekomst" een volle dochter van Vickers, maar zal de 12-cilinder motor van BMW gaan gebruiken.

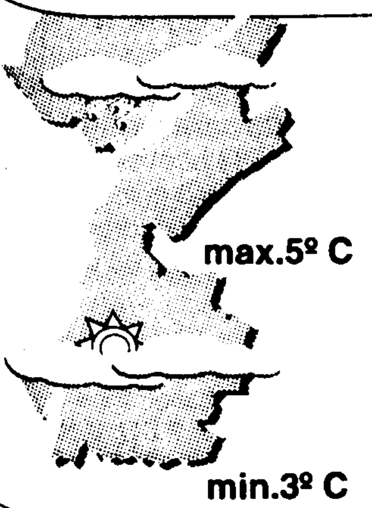
De bekendmaking was een klap voor Mercedes-Benz, dat zijn 12-cilinder motor eveneens had aangeboden. Rolls-Royce zelf zou een voorkeur voor Mercedes hebben gehad. Maar het moederbedrijf koos BMW als partner. BMW nam eerder Rover over, de succesvolle Britse autofabrikant.

Blauwhelmen in Bosnië krijgen zwaardere wapens

DEN HAAG – De troepen van Unprofor in Bosnië moeten met zwaardere wapens worden uitgerust om een 'geloofwaardiger' optreden van VN en Navo mogelijk te maken. De militaire chefs van staven van de Navo-lidstaten die troepen leveren aan Bosnië zijn gisteren tijdens een conferentie in Den Haag tot deze voorlopige conclusie gekomen. Vandaag, tijdens het slot van de conferentie, moet en en ander 'handen en voeten' krijgen, zo is uit militaire kring vernomen.

De Franse minister van Defensie heeft voorgesteld een vrije route voor hulpkonvooien van de kust naar Sarajevo te forceren, de voedselkonvooien elders in Bosnië beter te beschermen en de Navo-soldaten zwaarder te bewapenen.

Zie ook pagina 3
● Karadzic belooft Carter van alles



IETSJE KOUDER

Met een westelijke stroming wordt heldere en onstabiele lucht aangevoerd. Hierin komt, behalve flinke zonnige perioden, ook stapelbewolking voor. De kans op een winterse bui is echter klein. De wind waait matig uit het westen. De temperatuur loopt op tot vijf graden. En komende nacht vriest het drie graden. Het wordt geleidelijk aan kouder.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 08.45 onder: 16.25
maan op: 19.15 onder: 09.51

Rechtsbijstand voor arme mensen goedkoper



Collegegeldverhoging van de baan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De omstreden collegegeldverhoging van duizend gulden is van de baan. De regeringspartijen PvdA, VVD en D66 zijn koortsachtig op zoek naar alternatieve bezuinigingen die vooral de universiteiten en hogescholen treffen. Deze onderwijsinstellingen moeten meer in eigen vlees gaan snijden om besparingen te bewerkstelligen.

Wellicht gaan de collegegelden wel iets omhoog, maar dan in elk geval aanzienlijk minder dan minister Ritzen van Onderwijs voorstelt. De liberalen en D66 vinden overigens dat de hoogte van de collegegelden in de toekomst door de onderwijsinstellingen zelf bepaald moet worden.

Intussen werken de universiteiten al aan 'creatieve' voorstellen om te bezuinigen, maar zij willen hierover nog niets kwijt. Tot ieders verrassing stemde de hbo-raad gisteren wel in met de collegegeldverhoging, maar dat verandert niets aan het standpunt van de Tweede-Kamerfracties.

De onderwijswoordvoerders van de drie regeringspartijen kregen gisteren uitleg van ambtenaren over de details van de plannen van minister Ritzen om tot 1998 265 miljoen gulden op het hoger onderwijs te bezuinigen. Het meest omstreden onderdeel van de besparingen is het stapsgewijs verhogen van het collegegeld voor studenten naar 3.250 gulden. De universiteiten en hogescholen alsmede de regeringspartijen en oppositiepartij CDA wijzen dat voorstel af.

Gisteren voerden de paarse coalitiepartijen PvdA, VVD en D66 vertrouwelijk overleg om alternatieve bezuinigingen te vinden met het oog op het debat dat morgen over de kwestie plaatsvindt. De partijen waren het er na afloop over eens dat de universiteiten en hogescholen in de eerste plaats zèlf de bezuinigingen moeten opbrengen. Gedacht wordt aan het beperken van nietonderwijzend personeel, het samenvoegen van studierichtingen en het doelmatiger toewijzen van studenten aan hbo en universiteit. Ook voorstellen uit het onderzoek van de 'technische werkgroep' van ambtenaren die onlangs becijferde dat de instellingen minimaal 100 miljoen en maximaal 685 miljoen gulden kunnen ophoesten, moeten door Ritzen nog eens nader bekeken worden.

imburgs agblad
DE KRANT VAN LIMBURG
8 710404 400017
Bel gratis voor 'n abonnement! 06-022 99 11.

k

Het Nationale Toneel speelt in Maastricht en Venlo

Inktzwarte humor in Troilus en Cressida

DOOR MAX SMITH

HEERLEN – De Trojaanse oorlog is weer in alle hevigheid ontbrand. Bij Toneelgroep Amsterdam ('Ilias'), bij Theater van het Oosten (de 'Troje Trilogie') en sinds het afgelopen weekeinde bij Het Nationale Toneel ('Troilus en Cressida'). Ook regisseur Johan Doesburg verwerkt in 'Troilus en Cressida' hedendaagse opvattingen en geeft aan Shakespeare's stuk een eigentijdse interpretatie en vormgeving. „Altijd maar oorlog en ontucht. Die zaken raken nooit uit de mode,'' sneert Thersites (Han Kerckhoffs), die alles en iedereen door heeft en zich daarom uit zelfbescherming als een (wijze) nar gedraagt.



● *Ariane Schluter en Hans Dagelet in Troilus en Cressida.* Foto: PAN SOK

Shakespeare stelt in zijn samenvoeging van de Griekse mythe van de Trojaanse oorlog met de mooie Helena als inzet en de middeleeuwse legende van de geliefden Troilus en Cressida de heroïek van het oorlogvoeren aan de kaak. Tevens stelt hij op haast provocerende wijze heersende opvattingen over roem, moed, liefde en trouw ter discussie. Johan Doesburg scherpt dat alles nog eens extra aan in zijn voorstelling bij Het Nationale Toneel.

De Griekse helden hebben veel weg van konkelende, kortzichtige en louter op macht en vrouwen beluste potentaten. Wanneer het jonge meisje Cressida in ruil voor een gevangen genomen Trojaanse legeraanvoerder aan hen is uitgeleverd, vergrijpen zij zich wellustig aan haar.

Partijbond

De opperbevelhebber Agamemnon (Jules Royaards) lijkt op een Russische partijbons. Zijn broer Menelaos (Ingejan Ligthart Schenk) ziet eruit als een karikatuur van Hitler. Vechtersbaas en dommekracht Ajax (Jack Wouterse) is ronduit een schertsfiguur. Ulysses (Menno van Beekum) verpersoonlijkt met zijn geslepenheid en fanatisme een gevaarlijke politicus.

Ook bij de belegerde Trojanen is fiere heldendom zo weg te schrapen. De grote held Hector (Hans Dagelet) doet denken aan een patserige Amerikaanse generaal voor wie oorlog voeren een soort van sportief spelletje tennis is. De vorst Priamus (een dubbelrol van Jules Royaards) is een aftandse invalide in een rolstoel met een kip op schoot.

De strijdlust van Troilus (Ronald de Bruin) raakt pas echt aan de kook, wanneer hij ontdekt dat zijn geliefde Cressida (Ariane Schluter) zich (ook seksueel) naar de Grieken heeft moeten schikken.

Uit de moderne kleding spreekt overduidelijk de geaardheid van de personages. Een enkel attribuut versterkt de karakterisering. De door Paris (Jack Wouterse) geschaakte Helena (Mirjan Sternheim) is een zinnelijke en ordinaire hoer. Om dat aan te geven vrijen ze met elkaar op een namaak pantervelletje en graait ze voortdurend in het kruis van de zingende Pandarus (Hans Dagelet in dubbelrol).

In hun dure maatkleding en met donkere zonnebrillen op hebben de Grieken veel weg van maffiosi. Agressie en dreiging worden aangegeven door het geklik van open en dicht springende stiletto's. De voorstelling telt verscheidene van zulke effectvolle verbeeldingen. Humoristisch en daarom dubbel zo treffend is de scène, waarin de Grieken elkaar als in een politiek debat compleet met interrupties via de microfoon de strategie van de strijd fel bediscussiëren.

Een reusachtige, gebutste metalen plaat op het achtergedeelte van het ver naar het publiek uitgebouwde podium symboliseert oorlogsgeweld, vernietiging en chaos. Gietijzeren stapelbeelden, die gebruikt worden in slaapzalen in legerkazernes, zijn verrijdbaar tot groepsopstellingen. Daarmee worden onder meer de oorlogshandelingen uiterst suggestief aangeduid. Maar ook de gelukzalige opwinding van de eerste en tevens laatste liefdesnacht van Troilus en Cressida.

Ridicuul

Op het cruciale moment daalt een sculptuur geïnspireerd op het Paard van Troje neer om als een teken des onheils boven de hoofden van de Trojanen te blijven hangen.

Oorlog is niets dan ellende en verschrikking. Dat laten de met muziek verhevigde toneelbeelden nog eens indringend merken. De beweegredenen tot het voeren van oorlog zijn vaak ridicuul. Dat beklemtoont Johan van Doesburg met de soms aangepaste woorden van Shakespeare in deze voorstelling.

De vertolkingen zijn in tal van momenten als overrompelend te ervaren, vooral in het spel van met name Hans Dagelet en Menno van Beekum. Han Kerckhoffs bewijst weer eens zijn komische veelzijdigheid.

De ironie gaat schuil in de bloedserieuze lachwekkendheid van de motieven en gedragingen van deze anders zo geroemde oorlogshelden. Daardoor heeft de interpretatie de lichtheid van een komedie, maar dan zo eentje die niet vergoeilijkend en versluierend werkt, maar die juist door die niets en niemand ontziende geestigheid prikkelt tot stellingname.

Troilus en Cressida is morgen te zien in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht en volgende week woensdag in De Maaspoort in Venlo.

Dirk Tanghe toneelleide

UTRECHT – De Vlaamse regisseur Dirk Tanghe volgt met ingang van 1 januari 1996 Aram Adriaanse op als artistiek directeur van de PaardenKathedraal in Utrecht. Hij gold als belangrijkste kandidaat.

Zoals bekend vertrekt Aram Adriaanse naar Toneelgroep De Appel in Scheveningen. Samen met Aus Greidanus vormt hij daar de artistieke leiding ter opvolging van Erik Vos. Het speeljaar '95-'96 valt nog onder verantwoording van Aram Adriaanse.

Met voorstellingen als 'De getemde Feeks', 'Romeo en Julia' en 'De Vrek' heeft Dirk Tanghe sterk de aandacht op zijn regies gevestigd. Veel van de door hem geregisseerde voorstellingen waren uitverkoren voor het jaarlijkse Theaterfestival. Voor het vijftigjarig jubileum van de Utrechtse Stadsschouwburg regisseerde hij de eveneens opzienbarende voorstelling 'Hamlet' van Shakespeare.

In de PaardenKathedraal Dirk Tanghe per seizoen minste twee voorstellingen gisseren, waarvan één famil voorstelling die speciaal v de Manege, het theater van PaardenKathedraal wordt maakt. De ander gaat ook reis. Daarnaast ontwikk Tanghe allerlei projekten het gebied van jeugdthea film en muziek.



● *Dirk Tanghe*

puzzel van de da

1		2	3	4		■	5	■	6	7	8	9		10
	■	11			■	12		13	■	14			■	
15	16			■	17				18	■	19		20	
21							■	22						
23		■		■	24		25			■		■	26	
	■	27		28	■	29			■	30		31	■	
■	32				33	■		■	34				35	■
36			■	37							■	38		
■	39		40			■		■	41		42			■
43	■	44			■	45		46	■	47			■	48
49	50	■		■	51				52	■		■	53	
54		55					■	56				57		
58				■	59		60			■	61			
	■	62		63	■	64			■	65			■	
66						■		■	67					

P&P E1763

6	28	57	24	59	27	22	1	56	60	66	26	11	21	13

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** vaan; **6** leuren; **11** vaartuig; **12** kans; **14** grappenmaker; **15** dreef; **17** schrijfkosten; **19** geweer; **21** effekt; **22** Ned. provincie; **23** spil; **24** driekroon; **26** windrichting; **27** vr. munt; **29** zoogdier; **30** vaste regel; **32** verdriet; **34** vlag (mv); **36** pers. vnw.; **37** natuurlijk; **38** visgerei; **39** steen; **41** uil; **44** kloosterlinge; **45** schrijfgerei; **47** vod; **49** eerwaarde heer; **51** gelig; **53** familielid; **54** onkreukbaar; **56** hinderen; **58** keer; **59** interest; **61** ruw; **62** bloem; **64** voeg; **65** vogeleigenschap; **66** telegraferen; **67** sport.

VERTIKAAL: **1** zoogdier; **2** hemellichaam; **3** myth. vrouw; **4** maanstand; **5** kraakbeenvis; **7** voegw.; **8** achternalopen; **9** kunstgreep; **10** de oudste; **12** soldatenrij; **13** rijglijf; **16** lokspijs; **17** Europeaan; **18** bevel; **20** kilohertz; **25** achting; **27** pl. in Drente; **28** nalatenschap ontvangen; **30** gebak; **31** zangstem; **32** tennisterm; **33** hoeveelheid; **34** insekt; **35** weigering; **40** wandtapijt; **42** honkbalterm; **43** grijns; **45** sieraad; **46** onbep. vnw.; **48** riv. in India; **50** erfelijkheidsdrager; **51** voorz.; **52** meisjesnaam; **53** maand; **55** touw; **57** hengst; **60** vochtig; **63** selenium; **65** zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** banket; **6** asfalt; **11** air; **12** hem; **14** oor; **15** lire; **17** Didam; **19** Riga; **21** leeuwin; **22** normaal; **23** ep; **24** adrem; **26** li; **27** pep; **29** een; **30** bel; **32** winst; **34** pilav; **36** die; **37** Armenië; **38** ven; **39** stola; **41** tsaar; **44** arm; **45** het; **47** tas; **49** eb; **51** tanig; **53** Se; **54** walging; **56** machtig; **58** Elia; **59** oeros; **61** arme; **62** NNO; **64** lor; **65** VNU; **66** tekort; **67** augiet.

VERTIKAAL: **1** ballet; **2** nare; **3** kie wen; **4** er; **5** eed; **7** SO; **8** formee aria; **10** tralie; **12** hinde; **13** manen iep; **17** dia; **18** mom; **20** gal; **25** reg ren; **27** piëta; **28** psalm; **30** biest lavas; **32** wis; **33** tra; **34** pit; **35** ver oregano; **42** aanhang; **43** gewest hagel; **46** Timor; **48** regent; **50** bal TNO; **52** gas; **53** sim; **55** link; **57** tru **60** rob; **63** OR; **65** VU.

Winwoord: HALVEMAANVORMIG

Keur aan klassieke kerstschijfjes

DOOR PETER SNEL

Wie rond deze tijd in de platenwinkels rondneust, op zoek naar kerst-cd's, zal de schrik om het hart slaan. Onvoorstelbare hoeveelheden zilveren kerstschijfjes worden over ons uitgestort. Ook de klassieke muziekwereld doet een stevige duit in het zakje.

Als eerste moet Händels oratorium The Messiah worden genoemd. Er zijn legio uitvoeringen, maar een recente uitgave springt er toch uit, namelijk die van het Engelse ensemble The Sixteen. Een prachtige, ingetogen interpretatie met mooie verstilde momenten en uitzonderlijk fraai zingende solisten als Lynne Dawson en David James.

The Academy of St. Martin in the Fields heeft zich dit jaar voor het eerst op de kerstmuziek gestort. Met songs als 'The Holy and the Ivy', het ontroerende 'In the Bleak Midwinter' en andere bekende en minder bekende traditionals is dit een heel prettige en sfeervolle cd geworden.

Nogal verrassend is een cd met Herman van Veen, die samenwerking zocht met Ton Koopman en zijn Amsterdam Baroque Orchestra. Van Veen zingt, al dan niet samen met het Avro Kinderkoor, 25 door Koopman bewerkte kerstliedjes.

In de categorie licht en luchtig valt de cd Noël op van de Canadian Brass. Versterkt met The Canadian Brass Jazz All-Stars blazen de vijf heren zich door het kerstrepertoire. Daarbij mogen sterren als James Galway, gitarist Angel Romeo en The King's Singers ook nog een handje helpen. De arrangementen zijn met smaak gemaakt.

Voor de echte barokliefhebbers is 'Simphonies des Noëls' te koop. Zes kerstconcerto's uit de hoogtijdagen van de barok worden uitgevoerd door Les Violins du Roy. De concerto's worden mooi en transparant uitgevoerd en kunnen heel goed op andere momenten van het jaar worden beluisterd.

Natuurlijk mogen de cd's van de Engelse collegekoren niet in dit overzicht ontbreken. Zowel het koor van het St. Johns College, als het beroemde King's College Choir kwam dit jaar met nieuwe opnamen. Op beide cd's staan zo'n beetje alle bekende carols, waarbij beide koren ook modern repertoire ten gehore brengen. Zoals altijd blinken deze koren uit in oorspronkelijkheid en vakmanschap.

Een potentiële best-seller is 'Christmas in Vienne II'. Vorig jaar zongen Diana Ross, Placido Domingo en José Carreras de sterren van de hemel, nu doen Domingo en Dionne Warwick het nog eens dunnetjes over. De zangers worden weer begeleid door de Wiener Philharmoniker en de Mozart-Sängerknaben zorgen voor de vocale ondersteuning. Al met al een feestelijke cd.

Van een geheel andere, veel strengere orde is 'Eternal Peace': gregoriaanse gezangen uit de abdij van Münsterschwarzwach en het klooster van Montserrat. 'The Responsories of Matins at Christmas' zijn twaalf antifonen. In 'First Mass for Christmas' wordt door benedictijnen op een meer wereldlijke wijze uiting gegeven aan de blijdschap van de geboorte van Jezus. Deze gezangen hebben een enorme rustgevende, bijna hypnotiserende werking.

Een heel bijzondere cd is 'Resonet in Laudibus'. Hierop wordt de ontwikkeling van een kerstlied, waarvan het ontstaan teruggaat tot omstreeks 1300, gevolgd. Het koor Niederaltaicher Scholaren laat horen hoe het lied Joseph lieber Joseph mein zich in twee eeuwen transformeerde. Heel boeiend en verrassend.

Tot slot aandacht voor 'The Magic of Christmas', een soort verzamel-cd waarop grootheden als Kiri te Kanawa, Luciano Pavarotti en Joan Sutherland trachten ons in kerstsferen te hullen. In repertoire-keuze geen opvallend produkt; de kwaliteit zit 'm vooral in de artiesten en koren. Zoals de hernieuwde kennismaking met Renate Tebaldi, een van de mooiste sopraanstemmen van deze eeuw.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap











de rechter







recept

Gevulde rosbief

ca. 750 gr. rosbief, 3-4 sprietjes bieslook, kleingeknipt, enkele takjes peterselie, fijngehakt, 1/2 theel. gedroogde tijm, 1/2 theel. gedroogde basilicum, 1 eetl. mosterd, 1 eetl. olijfolie
50 gr. gepelde hazelnoten (zonder vliesje), boter om te bakken, peper en zout

Snijd het vlees aan één van de smalle zijden met een scherp mes zodanig tot op 1-2 cm van het andere uiteinde in dat een holte ontstaat voor de vulling. Meng bieslook, peterselie, tijm, basilicum, mosterd en olijfolie tot een papje. Hak de noten niet te fijn en meng ze door het mosterdpapje. Vul hiermee de rosbief en steek de opening met een cocktailprikker dicht of naai het vlees met een stukje garen dicht.

Laat het vlees ongeveer een half uur rusten. Verhit in een braadpan ruim boter en braad hierin het vlees rondom aan. Kruid het vlees met peper en zout en braad het vlees onder zo nu en dan bedruipen gaar in ongeveer 25-30 minuten. Neem het vlees uit de pan, laat het rusten en blus de bodem van de pan met water of met wat wijn af. Roer de aanbaksels los. Snijd het vlees bij voorkeur aan tafel aan.

Eén op de tien schizofrene patiënten pleegt zelfmoord

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Eén op de tien schizofrenie-patiënten pleegt zelfmoord. De waandenkbeelden van deze patiënten, waardoor ze min of meer tot suïcide worden gedwongen, zijn nauwelijks te onderdrukken. De helft van de zelfmoord-gevallen is te wijten aan de ziekte zelf. Een langere behandeling met medicijnen moet het aantal zelfmoorden terugbrengen.

Dit blijkt uit het eerste, grootscheepse onderzoek onder schizofrenie-patiënten in Nederland, dat is uitgevoerd door de afdeling sociale psychiatrie van de Rijksuniversiteit Groningen.

Vijftien jaar lang hebben de onderzoekers het ziektebeeld van een groep patiënten gevolgd. Ruim tien procent pleegde zelfmoord, zo'n 65 procent bleef chronisch ziek en slechts een kwart van de patiënten is uiteindelijk genezen. Schizofrenie is een aandoening in de hersenen waardoor patiënten last krijgen van waandenkbeelden, hallucinaties en verwardheid. Volgens één van de onderzoekers, psychiater dr. C. Slooff, is de ernst van de ziekte jarenlang onderschat. „Artsen bouwen de hoeveelheid medicijnen te snel af waardoor patiënten eerder terugvallen. De kans is dan groot dat ze een chronische, geestelijke verlamming oplopen, waarbij ze zeer traag reageren, geen initiatief meer nemen, onverschillig zijn, moeilijk uit hun woorden komen en voortdurend last houden van waandenkbeelden waardoor ze angstig worden."

Nederland scoort samen met de Scandinavische landen het hoogst als het gaat om het aantal zelfmoorden onder schizofrenie-patiënten.

Richtlijnen moeten vóór de zomer klaar zijn

Maatregelen bepleit tegen XTC-feesten

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De regering zint op maatregelen tegen houseparty's waar jongeren XTC gebruiken. Volksgezondheid, Justitie en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten werken gezamenlijk aan richtlijnen voor burgemeesters en politie. Die moeten vóór de zomer gereed zijn.

Staatssecretaris Schmitz verklaarde dat gisteren in de Tweede Kamer na vragen van de VVD in een debat over jeugdhulpverlening een verbod op houseparty's met drugsgebruik had bepleit. „XTC is één van de grootste problemen van dit fin de siècle," aldus woordvoerder Cherribi.

PvdA en CDA waren vooral bezorgd over het tekort aan cellen voor jeugdige delinquenten. Volgens beide partijen werkt dat gebrek als een tijdbom. Justitie kan een toenemend aantal boefjes niet meer in jeugdinrichtingen plaatsen.

De woordvoersters Vliegenthart en Soutendijk beschuldigden het ministerie zelfs ervan jeugdcriminaliteit uit te lokken. Als niet voldoende opvang en begeleiding wordt geboden, vervolgen die tieners hun weg op het misdaadpad, luidde de redenering.

Regeringsfractie PvdA vindt het dan ook schrijnend dat het 'kampement van Lubbers' half leegstaat. Na een redevoering van de vorige premier over de noodzaak om ontspoorde jongeren via strenge discipline de weg terug naar de maatschappij te wijzen, heeft Justitie begin dit jaar in Veenhuizen een soort heropvoedingsgesticht geopend. Daar is plaats voor veertig raddraaiers, maar er zitten er maar twintig.

Overigens maakte Horeca Nederland gisteren bekend dat rond de jaarwisseling in Nederland vele honderden illegale houseparty's worden gehouden. Ze worden gehouden in schuren en fabriekshallen, maar ook in dorpshuizen. In Amsterdam kwam de politie er volgens Horeca Nederland onlangs pas achter dat ergens een houseparty was, omdat er ziekenwagens af en aan reden.

De uitnodigingen voor de illegale feesten worden onderhands verspreid onder de jeugd door 'handige jongens', die opereren onder Engelse schuilnamen.

Italianen opgeroepen te protesteren tegen 'verraad' van Bossi

Berlusconi in de tegenaanval

Van onze redactie buitenland

ROME - De Italiaanse premier, Silvio Berlusconi, heeft gisteren een voorschot genomen op het Kamerdebat over de vertrouwenskwestie en de verschillende moties van wantrouwen die tegen zijn regering zijn ingediend. In een tv-boodschap verketterde premier zijn (ex-)coalitiepartner Bossi en riep hij de „Italianen met gezond verstand" op te demonstreren tegen het verraad van Bossi. Volgens de premier pleegt de leider van de Lega Nord met het verlaten van de regeringscoalitie en het sluiten van een akkoord met de oppositie een aanslag op de democratie.

Berlusconi was gisteravond ook present bij een grote manifestatie in Milaan die zijn partij Forza Italia had georganiseerd om steun te betuigen aan de in het nauw gedreven premier. Na de ovaties in ontvangst te hebben genomen, herhaalde Berlusconi de tekst van zijn tv-boodschap. Met soms overslaande stem zei de premier dat degenen die in maart van dit jaar hun stem hebben gegeven aan de 'pool van de vrijheid' verraden worden en nieuwe verkiezingen het enige alternatief zijn voor de huidige crisis.

Volgens Berlusconi zal het volk, indien de regering aanstaande donderdag tot aftreden wordt gedwongen, 'marsen van de vrijheid' organiseren. „Uren en uren zal er in Rome, Milaan en andere steden worden geprotesteerd tegen bedrog en intolerantie en vóór de democratie," aldus de premier.

De kans dat het kabinet deze week valt, is zeer groot. Gisteren werden door de oppositiepartijen en de Lega Nord drie moties van wantrouwen ingediend. Lega-leider Bossi zei dat „het moment aangebroken is om te proosten." Zijn optimisme is gebaseerd op het feit dat al 75 van de 103 Lega-leden van de Kamer van Afgevaardigden de motie hebben ondertekend.

Bossi riskeert alles en neemt voor lief dat een minderheid uit de partij zal stappen. De leider van Nationale Alliantie, Fini, zei dat Bossi met zijn operatie zijn eigen graf heeft gegraven. „Italië zal dit voorjaar naar de stembus gaan. Bossi is echter nu al dood," aldus Fini.

Moeilijk

Het idee van Bossi en de leiders van de oppositiepartijen PDS en PPI om na de val van Berlusconi een constituerende regering te vormen die zich moet inzetten voor staatkundige en electorale hervormingen en een anti-trust-wetgeving, lijkt moeilijk te realiseren.

De PDS, PPI en wat er overblijft van de Lega zullen met hulp van kleinere oppositiepartijen de regering waarschijnlijk ten val weten te brengen, maar niet sterk genoeg zijn om een nieuwe regering te vormen.

Geleid protest



• *In totaal zo'n twintig blinden en slechtzienden hebben gisteren een protestmars gehouden naar het gebouw van het Koninklijk Nederlands Geleidehondenfonds aan de rand van Amsterdam. Als afnemers van de geleidehonden eisen zij dat het geschorste Hoofd Opleidingen weer terugkomt op het hondenopleidingscentrum. Vorige week gingen de medewerkers van het instituut al in staking na een conflict over de arbeidsvoorwaarden. Bij die gelegenheid werd het hoofd Labee (die ook de leiding heeft over de fokkerij en de kennel) geschorst.* Foto: ANP

'Wapenstilstand en nieuw vredesoverleg'

Karadzic belooft Carter van alles

Van onze redactie buitenland

PALE - De Bosnische Serviërs zijn bereid een onmiddellijk staakt-het-vuren aan te gaan met de moslims en te praten over het vredesplan van de grote mogendheden. Dit zei de Amerikaanse oud-president Jimmy Carter gisteren na besprekingen met de Servische leider Karadzic in diens bolwerk Pale bij Sarajevo. De opmerkingen van Carter zijn zowel door de VN, de Bosnische regering, als de Amerikaanse regering als naïef van de hand gewezen.

Volgens het vredesplan van de grote mogendheden moeten de Serviërs, die thans 70 procent van het grondgebied van Bosnië beheersen, terug naar 49 procent. Kortgeleden deden de mogendheden van de zogeheten contactgroep voor Bosnië (VS, Groot-Brittannië, Frankrijk, Rusland en Duitsland) een concessie aan de Bosnische Serviërs door de mogelijkheid te openen voor de vorming van een confederatie met Servië.

Carter is op persoonlijke titel in Bosnië, op uitnodiging van Karadzic. Het Witte Huis liet zich kritisch uit over opmerkingen van Carter dat de Bosnische Serviërs vrede willen en dat het Amerikaanse volk tot nu toe „voornamelijk één kant van het verhaal" heeft gehoord.

Witte-Huiswoordvoerder Myers reageerde op Carters opmerkingen met: „De Serviërs zijn de agressors in deze oorlog. Ik denk dat het Amerikaanse volk de gelegenheid heeft gehad om te zien wat daar gebeurt en beide kanten van het verhaal te zien." Zij herinnerde eraan dat het Witte Huis van het begin af aan sceptisch is geweest over de motieven van Karadzic om Carter uit te nodigen voor zijn onderhandelingsmissie, maar voegde eraan toe dat het nuttig kan zijn als Carter erin slaagt „een sfeer te helpen scheppen waarin kan worden onderhandeld."

De Bosnische regering zei over Carters uitlatingen dat hij „niet goed ingelicht schijnt en dat hij een weg volgt die zijn criteria voor mensenrechten, waar hij befaamd om is, in gevaar kan brengen." Maar premier Ganic voegde daaraan toe: „Wij zien hem binnenkort. Ik hoop dat hij zijn uitspraken dan zal verduidelijken."

Schimmel belaagt kat én baasje

HEERLEN - Een schimmelziekte onder katten, bekend als 'ringworm', bezorgt de dierenarts én de dokter de laatste tijd veel werk. Mensen die met de dieren in aanraking zijn geweest, melden zich geregeld op het spreekuur omdat de schimmel irriterende rode plekjes veroorzaakt.

De schimmel nestelt zich in het haar van de kat en bezorgt de dieren rode kringen op de huid die eruitzien alsof het beest last heeft van wormen. Mensen met een gevoelige huid kunnen er eveneens uitslag van krijgen.

Volgens de Dierenbescherming tiert de ziekte vooral welig in asiels met veel katten. Hoewel de ziekte lastig te bestrijden is, is er geen reden tot paniek, aldus Marijke de Jong van de Dierenbescherming.

„Wij schrijven pillen voor, maar het beste is de dieren te wassen of te scheren," aldus dierenarts H. van Herpen, voorzitter van de Groep Geneeskunde Gezelschapsdieren in Utrecht. „Als je de kat één of twee keer wast, is hij al niet meer besmettelijk."

Zorgen over kille relatie tussen EU en Rusland

BRUSSEL - De Europese Unie maakt zich grote zorgen over de „duidelijke verwijdering" die de afgelopen maanden tussen Rusland en het Westen is ontstaan. Vooral de discussie over een snelle uitbreiding van de Navo heeft de relaties met Moskou „onnodig" geschaad. Minister Van Mierlo zei dat gisteren na een vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie in Brussel.

Op een speciale informele EU-bijeenkomst in maart zal het beleid ten aanzien van Rusland „uitvoerig besproken" worden, kondigde Van Mierlo aan. West-Europa schrok vorige maand van de duidelijke verkilling in de betrekkingen met Moskou, nadat president Jeltsin in Boedapest een onverzoenlijk 'njet' had laten horen tegen uitbreiding van de Navo met nieuwe leden. Rusland vreest opnieuw door het Westers militaire bondgenootschap geïsoleerd te worden.

Linschoten bereid om wao aan te passen

DEN HAAG - Staatssecretaris Linschoten van Sociale Zaken verwacht dat onredelijke uitkomsten van wao-keuringen in de toekomst kunnen worden voorkomen zonder dat de keuringsregels hoeven te worden aangepast. Mocht dat echter niet lukken, dan is hij bereid met de Tweede Kamer te overleggen over het bijstellen van de regels.

Linschoten heeft dat gisteren gezegd na overleg met de instanties die de keuringen verrichten. Hij had beloofd dat gesprek te zullen voeren, nadat de Kamer zich ongerust had getoond over de gevolgen die de wao-keuringen soms hebben. Het komt voor dat mensen arbeidsgeschikt worden verklaard, hoewel ze ernstig ziek zijn.

Linschoten heeft met de uitvoerende instanties afgesproken dat op zeer korte termijn zal worden geïnventariseerd welke wijzigingen in het keuringsbeleid technisch mogelijk zijn, zonder dat nieuwe wetgeving nodig is.

Blokkade van kerncentrale mislukt

BORSSELE - Enkele tientallen actievoerders van Greenpeace hebben gisterochtend de toegangspoorten tot de kerncentrale in Borssele geblokkeerd. Om ongeveer één uur 's middags stopten zij hun actie omdat personeel kans had gezien toch binnen te komen. Het was de bedoeling de blokkade dagenlang vol te houden.

Greenpeace eist dat de centrale onmiddellijk wordt gesloten. Volgens haar is de stroom van Borssele niet nodig omdat Nederland meer dan genoeg elektriciteit heeft. Het kabinet besloot afgelopen vrijdag tot sluiting in 2004.

Ongeveer 450 boze werknemers van de centrale stonden door de actie voor een gesloten poort. De bedrijfsbrandweer zag uiteindelijk kans een niet door Greenpeace bewaakte poort te openen.

De kerncentrale heeft aangekondigd de schade door de actie op de milieu-organisatie te verhalen.

Perron weer verboden terrein voor iedereen zonder ticket

Kaartje in trein fors duurder

Van onze redactie binnenland

HEERLEN - Het perron wordt weer verboden gebied voor iedereen die niet in het bezit is van een geldig treinkaartje. Vanaf 1 januari gaan de NS veel strenger controleren. Alleen voor uitzwaaiers en afhalers wil de Spoorwegen een uitzondering maken: zij mogen het perron op nadat zij om toestemming hebben gevraagd.

Dit is één van de nieuwe reisregels die de NS volgend jaar invoeren. Ook gaat het kaartje dat in de trein wordt gekocht, veel meer kosten.

De maatregelen zijn bedoeld om zwartrijden te beteugelen en agressie in de trein en op de perrons te beperken. De trein moet weer een veilige plek worden voor klanten en medewerkers, stelt de binnenkort te privatiseren vervoersonderneming.

De reisregels hebben al kritiek gekregen van de reizigersvereniging Rover, die vreest dat onschuldige reizigers er de dupe van worden. Met name stoort het Rover dat in de trein altijd de fors verhoogde prijs voor een kaartje moet worden betaald. Dat gebeurt omdat zwartrijden de voornaamste oorzaak is van geweld in de trein, aldus de NS.

Rover wijst er echter op dat ook goedwillende reizigers soms geen kaartje kunnen kopen, bijvoorbeeld als de kaartautomaat defect is of niet het juiste kaartje kan leveren, of bij krappe bus-trein-aansluitingen. Na melding vooraf bij de conducteur zou de reiziger alsnog een kaartje volgens het 'stationstarief' moeten kunnen kopen, stelt de vereniging.

Volgens de plannen van de NS staan uiterlijk op 1 januari op alle stations kaartjesautomaten. Wie desondanks zonder kaartje in de trein zit, moet rekenen op een forse rekening. Volgens het nieuwe treintarief moet een reiziger op de kortste afstand vier keer het normale tarief betalen en op het langste traject maximaal 10 gulden meer. Het prijsverschil is juist op de kortste afstand het grootst omdat daar het meest wordt zwartgereden.

De nieuwe regels voorzien verder in een betere kaartjescontrole vanaf 1 januari. De controles gebeuren zowel op het perron als in de trein. Nieuw is dat de reiziger ook na het uitstappen naar zijn kaartje kan worden gevraagd. Heeft hij dat in middels weggegooid, dan zal hij nog eens moeten betalen en wel tegen het hogere treintarief.

punt uit

• Uit koers

De helikopter die zaterdag neerkwam in Noord-Korea was ver uit koers. Het toestel bevond zich volgens zijn laatste radiomelding, vijf minuten tevoren, 17 kilometer ten noorden van 'controlepunt 84' en daarmee boven Noordkoreaans gebied. Washington wil voorkomen dat het incident zijn poging schaadt de betrekkingen met de Noordkoreanen te normaliseren.

• Afgeslankt

Veronica wil, ongeacht een eventuele overeenkomst tot commerciële samenwerking met CLT/RTL, gesprekken voeren met de publieke omroepen over een beperkte afname van programma's, het uitwisselen van programmagegevens en een bepaalde verdeling van de sportrechten. Veronica en Endemol hebben de NOS hierover een brief geschreven, zo verklaarde Veronica-voorzitter Joop van der Reijden gisteren.

• Mensenhandel

Justitie in Rotterdam heeft gisteren een 34-jarige Rotterdammer aangehouden op verdenking van mensenhandel. De verdachte bemiddelde op het gebied van betaalde seksuele contacten tussen minderjarige jongens en pedofiele homofielen. De Rotterdammer beschikte voor een nationale en internationale klantenkring over enkele tientallen meest minderjarige jongens die tegen betaling seksueel werden gebruikt.

• Opvolger

In Zuid-Afrika heeft Thabo Mbeki zijn kans versterkt om Nelson Mandela op te volgen als president van de regeringspartij ANC. Het partijcongres in Bloemfontein benoemde Mbeki tot vice-president in plaats van Walter Sisulu (83) die met pensioen gaat. Mandela en Cyril Ramaphosa zijn herkozen als president, respectievelijk secretaris-generaal.

• Tribunaal

Het VN-tribunaal ter berechting van oorlogsmisdadigers uit ex-Joegoslavië hoopt in maart/april te kunnen beginnen met de eerste processen. Er zijn op dit moment veertien zaken in onderzoek, maar het is nog niet duidelijk hoeveel volgend jaar tot een rechtszaak leiden.

• Uranium

De Tsjechische politie heeft in Praag bijna drie kilo hoogverrijkt uranium-235 in beslag genomen. Zij arresteerde drie mannen, een Tsjech en twee inwoners van de vroegere Sovjetunie. Het voor 90 procent verrijkte materiaal is zeer radioactief en geschikt voor het maken van kernwapens. Het zat in twee cylinders en kwam uit de ex-Sovjetunie.

Kaukasus-crisis is meer dan een familieruzie

Westen onderschat Tsjetsjeense oorlog

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU - De Pravda is achterdochtig. Alle Westerse regeringen en de media in het Westen beschouwen het Tsjetsjeense conflict als een 'interne Russische zaak'. Die formulering staat voor 'wij bemoeien ons er niet mee'. Dat kan maar één ding betekenen, schreef het voormalige partijdagblad vorige week: het Westen is gebaat bij oorlog in Rusland zelf.

achtergrond

Het Westerse voordeel is volgens de Pravda dat een oorlog om Tsjetsjenië leidt tot 'Balkanisering' in Rusland zelf. „Dat de Sovjetunie uiteen is gevallen, is voor sommige kringen in het Westen niet voldoende. Ze willen ook een zwak Rusland."

In één opzicht mogen we de Pravda het voordeel van de twijfel gunnen. De haast en het gemak waarmee Westerse regeringen, die van Amerika voorop, het Tsjetsjeense conflict tot een besloten familieruzie hebben verklaard, is inderdaad opmerkelijk.

Onder het communisme trok het Westen zich weinig aan van Sovjet-protesten dat het zich bemoeide met 'interne aangelegenheden'. Bescherming van mensenrechten stond toen hoger in het vaandel dan formele diplomatieke formules. Maar sinds Rusland onder leiding van Boris Jeltsin stoeit met de parlementaire democratie, lijkt het met de Westerse betrokkenheid afgelopen zodra er (schijnbaar) geen eigen belangen op het spel staan.

Vorig jaar oktober werden in het Westen wat wenkbrauwen gefronst toen Boris Jeltsin tanks op het parlement afstuurde. Niet zo netjes om een politiek conflict met bloedvergieten op te lossen, maar Jeltsin was toch de kampioen van de democratie en de hervormingen, en zijn tegenstanders enge conservatieven die terug wilden naar het communisme.



● *Gewapende Tsjetsjenen warmen zich aan een kampvuurtje in Grozny. De Russen hebben inmiddels de buitenwijken van de Tsjetsjeense hoofdstad bereikt.* Foto: REUTER

Heimwee

In Westerse ogen kon alleen Jeltsin pal staan tegen het opdringkende nationalisme, tegen de op revanche beluste communisten. Dat Jeltsin zelf steeds nationalistischer geluiden begon uit te slaan, een boek schreef waarin heimwee naar herstel van het Sovjet-rijk doorklonk en voortdurend de trom roerde over Ruslands macht, werd vergoelijkend uitgelegd als 'Zjirinovski's nationalisten de wind uit de zeilen nemen'.

Zo werd Jeltsin steeds meer Boris de Onaantastbare. En nu er een conflict is om een minuscuul Russisch republiekje, bevolkt door moslims met rare mutsen, mag hij opnieuw zijn gang gaan, zelfs niet gehinderd door Westerse aanbiedingen om te bemiddelen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Christopher gaf Jeltsin vorige week zelfs een pluimpje. „Het lijkt erop dat hij deze crisis goed aanpakt. Het is niet in ons belang, en zeker niet in het hunne, dat Rusland uiteenvalt," zei hij.

Natuurlijk, aan dit soort formuleringen werd meteen de hoop toegevoegd dat het geschil om Tsjetsjenië op een vreedzame manier zou worden opgelost. De boodschap was echter duidelijk: het Kremlin moest het onkruid ongestoord uit z'n achtertuin kunnen wieden.

Formeel klopt dat. Tsjetsjenië maakte zich onder generaal Doedajev in 1991 los uit de Russische Federatie maar die onafhankelijkheid is door het buitenland nooit erkend. Moreel, voorzover morele maatstaven een rol spelen in de internationale politiek, valt er echter heel wat op af te dingen: de Russen dreigen over een volkje heen te walsen, een stad plat te bombarderen, maar protesten over schendingen van mensenrechten blijven achterwege.

De houding van het Westen is tevens kortzichtig. Het Westen heeft geen enkele garantie dat het conflict beperkt blijft tot een nauwelijks bekend stuk grond in de Kaukasus. Integendeel, het omgekeerde is al aangetoond. Turkije, dat etnische en religieuze banden met de Tsjetsjenen heeft, dringt steeds heftiger op een vreedzame regeling aan.

Ook uit andere islamitische landen, Pakistan en Azerbeidzjan bijvoorbeeld, komen bezorgde reacties. Die zullen heftiger worden wanneer de oorlogvoering in Tsjetsjenië dramatische beelden gaat opleveren en ook andere moslim-republieken in de Kaukasus betrokken raken.

Een tweede gevolg van het Russische machtsvertoon is, dat de landen in de voormalige Sovjet-invloedssfeer zich bedreigd voelen. Nu is het Tsjetsjenië, straks misschien de Krim in Oekraïne. Of het grensconflict met de Baltische republiek Estland. Of de ruzie over de Russische minderheid in Letland.

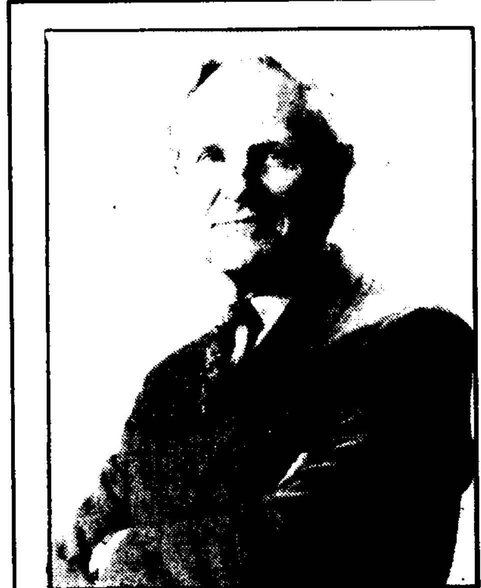
Wanhopig

Dat de vroegere democratische aanhang van Jeltsin nu wanhopig is en de in het Westen zo geadoreerde radicale hervormer Gaidar waarschuwt voor een nieuwe dictatuur in Rusland, valt kennelijk in het Westen nauwelijks op. Jeltsin levert zijn gevecht voor het behoud van de democratie met steun van de machtsministeries, Zjirinovski's nationalisten en, zij het halfbakken, van de communisten.

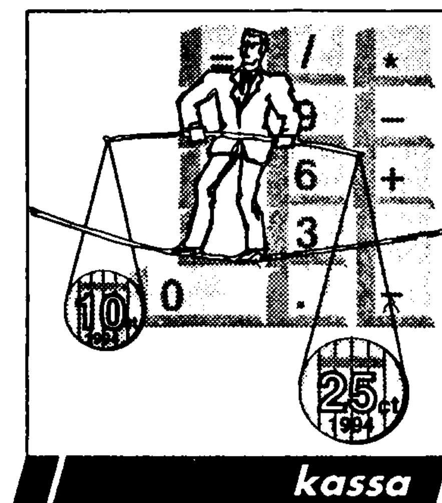
Dit zijn ontwikkelingen die in het Westen niet kunnen worden genegeerd. De Jeltsin van 1994 moet niet het groene licht krijgen, maar af en toe tot de orde worden geroepen. Dat gaat niet met verklaringen die illustreren dat het Westen, nog druk doende de Bosnische kater te verwerken, liever de kop in het zand steekt.

Bedrijven zien winst met eenderde stijgen

DOOR MR. P.J. KALFF



De Nederlandse economie trekt weer aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hogedrukgebied van blijvende aard of is een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen en zonneschijn. In de serie 'Kassa' laten Nederlandse top-ondernemers weten hoe zij denken over de economische ontwikkelingen. Vandaag is het de beurt aan P.J. Kalff, topman van de ABN Amro Bank.



AMSTERDAM - Het jaareinde is een goed moment om even stil te staan; om terug te kijken en naar de toekomst te blikken. De economische ontwikkeling is dit jaar beduidend beter geweest dan twaalf maanden geleden nog werd verwacht. Weliswaar werd destijds aangenomen dat in de loop van '94 het herstel op gang zou komen (de gemiddelde groei 'zou best één procent kunnen bedragen'), maar dat dit herstel zo vroeg in het jaar zou inzetten en dat daardoor de groei in ons land boven de twee procent zou uitkomen, had bijna niemand verwacht.

Voor 1995 ziet het beeld er eveneens goed uit. Onze export wordt meegenomen op het verder stijgende tij van de wereldhandel. De bezettingsgraad van de nationale productiecapaciteit is inmiddels dusdanig toegenomen dat de bedrijfsinvesteringen al dit jaar weer de opgaande lijn hebben ingezet; een duidelijk teken van vertrouwen, en ook van de steeds sneller voortschrijdende technologische ontwikkeling. In 1995 zal die opgaande lijn in de bedrijfsinvesteringen nog beter in de cijfers zichtbaar worden.

De goede gang van zaken kan ook worden afgelezen uit de winstontwikkeling van het Nederlandse bedrijfsleven. Volgens onze eigen schattingen, geschoeid op macro-economische leest, zullen de nettowinsten over dit en volgend jaar waarschijnlijk met een derde toenemen. Daarmee wordt na enkele jaren van winstdalingen weer het hoge (nominale) winstniveau van 1989 bereikt. Doordat een deel van de hogere winsten in handen van de consument terechtkomt en bovendien het aantal banen volgend jaar weer toeneemt, zullen ook de consumptieve bestedingen wat harder kunnen groeien; dit ondanks de nog magere ontwikkeling van de reële lonen.

Al met al kan de economische groei in ons land in 1995 in de orde van grootte van drie procent uitkomen; en dat is mooi! Toch past hier een kanttekening. Nu het weer beter gaat met de economie, de bedrijfswinsten een krachtig herstel laten zien en ook de werkloosheid volgend jaar weer zal gaan dalen, vrees ik dat het gevoel van urgentie in ons land om een aantal van de bekende problemen van onze economie aan te pakken, zal verminderen. Dat lijkt me zeer gevaarlijk. Het stijgende tij heeft de wrakken immers alleen maar onder water doen verdwijnen.

Gebleken is dat na elk conjunctureel dal de werkloosheid weliswaar afneemt, maar uiteindelijk toch op een steeds hoger peil blijft liggen dan vóór het dal. Een verontrustend verschijnsel, dat kan leiden tot sociale spanningen. Waarschijnlijk niet op korte termijn, maar mogelijk wel bij een volgende conjuncturele terugval. De maatregelen ter versterking van onze economie, waarover begin dit jaar een vrij brede concensus bestond, waren niet bedoeld om ons uit het conjuncturele dal te halen, maar om te voorkomen dat we in een structureel dal terecht zouden komen.

De wereld om ons heen verandert. De veranderingen voltrekken zich bovendien in een hoger tempo dan in het verleden. Het slechten van handelsbarrières (binnen de Europese Unie, in Gatt-verband) leidt tot een scherpere internationale concurrentie. Bovendien dienen zich de dynamische economieën uit Azië (de tijgers) en de landen uit Oost-Europa (de beren) aan als nieuwe concurrenten.

Zijn die landen dan al zo belangrijk? Dat lijkt nog mee te vallen. De handelsstromen tussen ons land en deze regio's zijn nog bescheiden van omvang, maar ze groeien thans fors.

Het gaat evenwel niet alleen om handelsstromen tussen ons land en de landen uit die regio's. We zullen ze ook steeds meer tegenkomen op gemeenschappelijke afzetmarkten. Duitsland ligt niet alleen dichtbij ons land, maar ook bij de Oosteuropese landen. Uit een analyse van het Centraal Planbureau komt onder meer naar voren dat, ten opzichte van Oosteuropese concurrenten, de Nederlandse concurrentiepositie voor industriële produkten op de Duitse markt niet zo gunstig is. Dit zou vooral gelden voor medium-techprodukten.

Het Planbureau concludeert dan ook terecht dat Oost-Europa op dit terrein een geduchte (potentiële) prijsconcurrent lijkt te zijn. Dat die landen sterker worden, heeft overigens ook voordelen. Zo zal onder meer de levensstandaard er omhoog gaan. En dat is een goede zaak. Bovendien verbeteren daardoor weer onze afzetmogelijkheden in die landen.

De 'tijgers' en 'beren' worden ook gevreesd als aanzuigers van bedrijfsactiviteiten die nu nog in het eigen land worden verricht. Een trend die wordt aangeduid als globalisering. Deze tendens zal zich meer en meer gaan voordoen. Onze bank heeft in het afgelopen jaar een deel van de aandelenactiviteiten overgebracht naar Londen. Deutsche Bank is van plan hetzelfde te doen, zelfs op een wat grotere schaal. Londen is het centrum voor 'investment banking' in Europa.

Omdat we als ABN Amro op dit terrein onze partij krachtiger dan voorheen willen meeblazen, hebben wij besloten om daar bepaalde activiteiten te concentreren. Het Londense bestuur leert overigens dat niet louter (lagere) kosten een reden zullen zijn om een deel van de produktie of dienstverlening naar elders te verplaatsen. 'Londen' had onze bank wat anders te bieden.

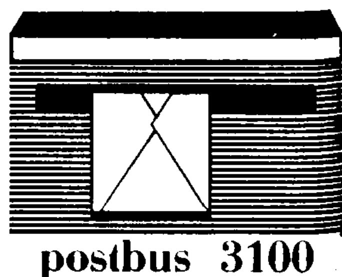
Zo moet ook Nederland iets extra te bieden hebben; méér dan een verrassend conjunctureel herstel. Het Platform Globalisering (maart dit jaar) heeft een groot aantal plannen opgeleverd. Daarbij ging het niet alleen om maatregelen ter verlaging van de loonkosten (onder andere door kleinere wig), hoe belangrijk ook, maar eveneens om het aantrekken en stimuleren van nieuwe en hoogwaardiger bedrijvigheid!

Ik hoop dat, nu weer iets vettere jaren aanbreken, deze aanbevelingen niet op de lange baan worden geschoven, maar op de agenda van 1995 blijven staan. Ten slotte stelt juist een meevallende economische ontwikkeling ons in staat op een minder pijnlijke wijze orde op zaken te stellen. Daarom moeten we 1995 goed gebruiken!

Jan Kalff is voorzitter van de Raad van bestuur van de ABN Amro Bank. Daarnaast is hij commissaris bij de beleggingsmaatschappij Calvé-Delft, de Kondor Wessels Groep en het Naardense handelshuis Hagemeyer. Tevens is hij bestuurslid van de Holland America Line Trustee en de 'International Monetary Conference'.

Dit is de laatste aflevering van de rubriek KASSA

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Winkeltijden

Met grote interesse heb ik het voorstel van de nieuwe winkelsluitingswet gevolgd. De openstelling van de winkels op zondag maakt inbreuk op het sociale leven en wel zodanig dat ik er pertinent op tegen ben. Als kleine middenstander moet je een duizendpoot zijn: inkopen, verkopen, voorraadbeheersing, calculeren en prijzen en niet te vergeten het frequent etaleren, want de etalage is toch het visitekaartje van de zaak, nietwaar! Belangrijk punt is de administratie die de laatste jaren ook meer kennis en concentratie vraagt, de loonbelasting, de omzetbelasting, de weekoverzichten en de jaarstaten, dus een klus voor de zondag. Als je daarbij nog ongetrouwd bent, kun je erbij zingen. Zelf ben ik nu enkele jaren gesaneerd en ik prijs me gelukkig, in goede gezondheid mijn tijd te kunnen invullen.

Denk ook eens aan ons Limburgse en Brabantse land, de harmonieën en de fanfares, de zangkoren en de duivenmelkers - sorry jong ik kan niet meedoen, want ik moet werken. Kijk eens naar de duizenden die zich ontspannen, op het veld of langs de kant of bezig zijn met andere hobby's. De vele ouders, die hun kinderen daarbij supporten en motiveren - sorry jong, ik moet werken vandaag. Zelf heb ik vijf jaar naar de zondag toegeleefd, dan kon ik mijn moeder, die elders verpleegd werd, naar huis halen, waar ze weer iets eigens had, het (gelukkige) gevoel van thuis te zijn. En zo zijn er duizenden bejaarden, die zich verheugen op het weekeinde, want dan komen de kinderen, ook van ver weg. Sorry mensen, ik moet zondag werken. Ik blijf tegen!

VOERENDAAL **L. Willemsen**
(Door redactie ingekort)

● Energie

Onlangs heb ik met ontzetting gekeken naar het Vara-tv-programma Kassa. Eén onderwerp daarvan riep bij mij veel onbegrip op. Men had het over het gebruik van aardgas als brandstof bij personenauto's, waarover ook het LD onlangs schreef. Ik ben me ervan bewust dat wij met het stijgen van wereldbevolking en levenstandaard steeds meer energie vragen. Voor een groot deel wordt hierin voorzien door gebruikmaking van fossiele branstoffen, die niet onuitputtelijk voorradig zijn. Aardgas is zo'n brandstof en sinds jaren wil de regering dat we er zuinig mee omgaan. Men paait de verbruiker om zijn huis energiezuiniger te maken. Dat jarenlang promoten voor zuiniger energiegebruik wordt ineens teniet gedaan door dit soort 'nieuwe ontwikkelingen' op het gebied van milieuvriendelijk gebruik van onze auto. Miljoenen geeft men uit om te besparen, terwijl aan de andere kant miljoenen worden uitgegeven aan ontwikkelingen zoals de motor op aardgas. Hoe is dit mogelijk?

LANDGRAAF **P.J.A. Lemmens**
(Door redactie ingekort)

● Maas

Om de kans op nieuwe overstromingen van de Maas te verminderen, adviseert de commissie-Boertien onder meer de Maas over een lengte van 180 km. uit te diepen en te verbreden; in het zuidelijk traject (Grensmaas) door verbreding van het zomerbed (de rivierbedding) of verlaging van het winterbed (de uiterwaarden), anderzijds in het midden- en noordtraject door verlaging van het zomerbed. Als de Maas wordt verbreed, zal de waterstand over bijna de gehele lengte van de rivier fors lager worden. Verlaging van een schuinaflopende rivierbedding heeft een smallere vaargeul tot gevolg. Omdat de Maas een regenrivier is, dient er naast de perioden van verhoogde watertoevoer ook rekening te worden gehouden met perioden van verminderde watertoevoer. De vraag is derhalve, wat de gevolgen zijn van het advies van de commissie-Boertien voor de bevaarbaarheid van de Maas in perioden van verminderde en sterk verminderde watertoevoer.

BEEK **J.B. Zoomers**

● Maas (2)

De commissie-Boertien is na de watersnoodramp een jaar geleden voor zes miljoen gulden aan de slag gegaan om uit te vlooien wat er zou moeten gebeuren om voortaan de Maas binnen de perken te houden. Het rapport is er: de Maas moet daartoe uitgediept en verbreed worden en hier en daar moet er een dijkje bij. Dat wist natuurlijke elke Jan Doedel al en die had men voor zo'n advies geen cent hoeven betalen. Maar zo werkt dat in onze maatschappij: de witte boorden zien overal een slaatje uit te slaan.

HULSBERG **G.J. Keulen**

● Maas (3)

Het Onderzoeksrapport 'Watersnood Maas' en het advies van de Commissie Boertien hadden een redelijk goede pers. Toch zijn er diverse vragen, waarover thans de respectievelijke overheden en de Tweede Kamer het hoofd moeten buigen. Positief is, dat behalve de veiligheid ook de natuur aandacht kreeg. Gekozen is immers voor het verbreden van de Grensmaas ('groen voor grind') en het verdiepen van het noordelijk traject. Maar twijfels zijn er ook, waarmee vooral de bewoners van de bedreigde gebieden langs de onberekenbare Maas zitten. Bijvoorbeeld de lange duur van het totale werk (20 jaar inclusief twee milieueffenctenrapportages); te weinig formeel overleg met België (waardoor onzekerheid over gevolgen dijkaanleg däár); over een grensverlegging Nederland/België; het lastige Belgische grinddecreet; het open laten van een nieuw beheer t.a.v. 'Grensmaas' en totale Maas, en stellig ook de angsten waarmee vele bewoners blijven geconfronteerd, nu er toch op korte termijn (voorlopige) oplossingen met het oog op de veiligheid moeten komen.

Een grote omissie is voorts dat in de lijst van adviseurs de universiteiten in het Samenwerkingsverband Maastricht/Aken/Luik/Hasselt/Diepenbeek geheel worden gemist! Wel zie ik: twee wetenschappers uit Londen; vier uit Utrecht; een uit Delft; een uit Twente en twee uit Delft. Om welk onderzoekgebied gaat het hier eigenlijk? Niettemin hopen wij het beste van dit mini-Deltaplan.

ECHT **dr. W. Heemskerk, waterjurist**

● Vrouw/Werk

Met belangstelling heb ik het artikel in uw blad 'Kabinet dwingt vrouw tot werken' d.d. 10 december jl. gelezen. In bedoeld artikel staat o.a. 'De regeringscoalitie wil de voetoverheveling bij de inkomstenbelasting afschaffen'. Onbegrijpelijk vind ik. Enerzijds pleit de coalitie voor lastenverlichting, anderzijds heeft deze coalitie onlangs een wetsvoorstel ingediend dat het belastingtechnisch minder aantrekkelijk maakt als de ene partner wel werkt en de ander niet. Als de Kamer het voorstel aanneemt gaan notabene gezinnen met slechts een inkomen meer belasting betalen. Dus een lastenverzwaring! Ik heb de indruk dat de coalitie zich weinig zorgen lijkt te maken over de financiële en maatschappelijke gevolgen van het voorstel.

HEERLEN **W.J. Arets**

● CDA/Abortus

Hierbij een reactie naar aanleiding van de abortusbijdrage van pater J. Koopman (LD 10-12-1994). In 'Godsnaam' nam men het leven van miljoenen! Pater Koopman vergeet graag dat anti-abortus een hypocriete kerkelijke moraalthese is die niet overeenkomt met historische leerstellingen hierover van gerenommeerde kerkvaders. Het is St.-Augustinus, de man die toch voor de kerk zoveel aardige zaken bedacht, die ons leerde, dat de mannelijke embryo eerst op de 40ste dag na de 'ontvangenis' de ziel van God ontving, en de vrouwelijke (onderscheid moet er zijn!) op de 80ste dag. Daar echter in zijn tijd het geslacht van de embryo niet te bepalen was, werd in het kerkelijk recht tot diep in de middeleeuwen over abortus, binnen een periode van 80 dagen na de ontvangenis, niet gerept! Hoe komt de pater nu aan de slogan 'Eerbied voor het leven' als hij het termijn van Augustinus over het hoofd ziet, als hij zich tevens de eigen bloedige kerkgeschiedenis niet herinnert, voor eeuwig getekend door inquisitie, ketter-, joden- en heksenslachtingen, toen men het leven van miljoenen 'in God's naam' brutaalweg nam!? Zeker een pater moet dit in zijn gewetensvorming meenemen.

HEERLEN **H. Bost**

Kabinet: dienstverlening beter en goedkoper

Meer concurrentie voor taxibedrijf en advocaat

Van onze redactie economie

EN HAAG - De ministers ijers (Economische Zaken) Sorgdrager (Justitie) gaan ijden in de regels die de con- rrentie in het taxivervoer en de advocatuur beperken.

nder regels over de toegang tot t beroep, de toegang tot de markt de tarieven zullen het voor men- n minder moeilijk maken om een xibedrijf te beginnen. Dat kan er- e leiden dat het vervoer en de chtsbijstand goedkoper worden n de dienstverlening beter, aldus e bewindslieden.
e gaven gisteren een toelichting op t 'Plan van aanpak marktwer- ng, deregulering en wetgevings- aliteit'. Dit plan is een vervolg op het regeerakkoord. Daarin werd een vermindering en vereenvoudiging aangekondigd van regels die de ontplooiing van de burgers beperken en het bedrijfsleven belasten.
De plannen over het taxiverkeer passen in het streven om het hele openbaar vervoer te verbeteren door meer marktwerking. Zo moest de commissie-Wijffels adviseren over de privatisering van de spoorwegen en de commissie-Brokx over het busvervoer. Als meer reizigers in de taxi stappen, wordt het openbaar vervoer als geheel versterkt en kan het autoverkeer in de steden verminderen.

Nadat de overheid eerder al de pijlen richtte op notarissen en deurwaarders, zal nu de advocatuur worden aangepakt. Door de zogeheten verplichte procureurstelling genieten advocaten een „voorsprong" op andere verleners van rechtsbijstand. Bovendien kennen ook advocaten regels die de toegang tot het beroep en de onderlinge concurrentie beperken. Minister Sorgdrager van Justitie denkt dat bijvoorbeeld ook vakbondsjuristen, juristen van organisaties van consumenten of van verzekeraars in staat kunnen blijken om voor de rechter op te komen voor de belangen van hun cliënten.

Het kabinet wil volgens plan elk jaar minstens vijf onderwerpen aanpakken. Daarbij wordt niet alleen gekeken naar de marktwerking en de ingewikkeldheid van de regelingen, maar ook naar de uitvoerbaarheid. Ook wordt bekeken of de overheid een stapje terug kan doen en meer kan overlaten aan het bedrijfsleven.

olvay verkoopt divisie aan Uniroyal in VS

MSTERDAM - Het farmaceu- ch-chemisch bedrijf Solvay Du- har verkoopt zijn Amsterdamse roduktie-faciliteit van bestrij- ngsmiddelen aan het Amerikaan- e Uniroyal Chemical. Bij de trans- ctie zijn zo'n 170 werknemers etrokken. Die verhuizen allen mee aar de nieuwe eigenaar, zo luidt de steren gesloten principe-overeen- omst. Een definitief akkoord ver- achten de twee partijen in het rste kwartaal van 1995.
olvay Duphar, onderdeel van de elgische Solvay Groep, beschouwt e produktie van herbi- en pestici- en niet als kernactiviteit.

Scriptie bekroond

● Uit handen van een jury-lid ontving René Rohs (rechts) gisteren tienduizend gulden voor de beste scriptie over 'winkelkunde'. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Winkelkundeprijs' voor Valkenburger

Van onze redactie economie

MAASTRICHT - Detailhandelsconcern Macintosh heeft gisteren aan drs. René Rohs uit Valkenburg aan de Geul de zogenoemde Macintosh Retail Award 1994 uitgereikt. De prijs bestaat uit een geldbedrag van tienduizend gulden. De Limburger kreeg de prijs voor zijn afstudeerscriptie in het kader van de cursus retail management ('winkelkunde') aan de Economische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg.

De parttime leerstoel retail management is enkele jaren geleden door Macintosh (bekend van Superconfex, Kwantum, Tonton Tapis, Bartels, GP Décors, Klerkx en Halfords) aan de universiteit aangeboden en wordt vervuld door prof. dr. J. Kasper, hoogleraar op het vakgebied Marketing & Marktonderzoek. Macintosh heeft de leerstoel financieel gesteund omdat het concern het opvallend vindt dat er zo weinig aandacht wordt besteed aan 'winkelkunde'. „Opvallend, omdat het een sector is waarin in Nederland ongeveer 125 miljard gulden omgaat en waarin ongeveer dertien procent van de beroepsbevolking werkzaam is," aldus Kasper gisteren tijdens de uitreiking van de prijs in het Spaans Gouvernement.

Voor de prijs waren naast René Rohs ook de studenten Tom Huykens uit Groenlo en Hans-Peter van Tilburg uit Arnhem genomineerd. Rohs' scriptie handelde over de verschijnselen relatie-marketing en het zogenoemde one-price-selling. Dat laatste staat voor een door de koper niet onderhandelbare prijs voor een produkt. Rohs heeft de haalbaarheid van dat principe getest in de automobielbranche. Daarin is dat verschijnsel nou net taboe. Van oudsher is in die branche sprake van loven en bieden, 'gesjacher over de prijs'. In Rohs' model wordt dat nu vervangen door de nadruk te leggen op service, eigenschappen van het produkt en betrouwbaarheid van de dealer. Kort samengevat betreft het de lange termijnrelatie tussen klant en dealer.

Een autodealer zou inmiddels op grond van de bevindingen van Rohs het systeem van vaste prijzen ingevoerd hebben.

Personeel in winkel moet kunnen zitten

DEVENTER - Als het aan de Inspectiedienst Sociale Zaken en Werkgelegenheid ligt, verandert er binnenkort het nodige in met name kledingwinkels.
Muziek en een zorgvuldig gekozen inrichting moeten zorgen voor een dynamische en jonge uitstraling waar het publiek graag koopt. Maar een stoel of een bankje voor het personeel hoort daar niet bij, is de opvatting van marketing-managers van grootwinkelbedrijven en ketens in de kledingbranche. En dat keurt de Inspectiedienst af. De Inspectiedienst vindt dat het personeel op momenten dat er geen klanten zijn ergens moet kunnen gaan zitten om rug en benen te ontlasten, in plaats van rond te rommelen in de rekken met kleding.
Verwacht wordt dat dat zal leiden tot minder gezondheidsklachten en problemen met spataderen. Als er al een bankje of iets dergelijks staat in kledingzaken, heeft het personeel meestal geen toestemming erop te gaan zitten.
Tot nu toe blijken de meeste modezaken niet bereid een stoel voor hun verkooppersoneel neer te zetten. De Inspectiedienst staat dan ook op het punt in de eerste bedrijven een eis te stellen. Dat betekent dat enkele grote modeketens en grootwinkelbedrijven in de confectiebranche binnenkort een dwingend schrijven ontvangen, waartegen ze alleen nog in beroep kunnen bij de minister of de rechter.

Bij veroordeling wegens misleidende prospectus

Amro wil schade op Co op verhalen

AMSTERDAM - De ABN Amro Bank wil de Duitse Co op (thans eigendom van het Metro-concern) aansprakelijk stellen voor eventuele schade die de bank kan oplopen wanneer zij wordt veroordeeld tot betalen van schadevergoeding aan obligatiehouders Co op. Dit zegt mr. G. Hooft Graafland, die optreedt namens ruim honderd beleggers die zich gedupeerd achten door misleidende informatie in emissieprospectussen.

Het is nog niet bekend hoe de bank de zaak gaat aanpakken en evenmin of er al een dagvaarding de deur uit is. De ABN Amro Bank wil geen commentaar geven op de uitlating van Hooft Graafland.
De Hoge Raad verwierp begin deze maand het beroep van ABN Amro Bank tegen uitspraken van rechtbank en Gerechtshof. Die bepaalden dat de bank verantwoordelijk kan worden gesteld voor de inhoud van prospectussen die behoorden bij de uitgifte van twee obligatieleningen van Co op in 1987 en 1988.

Vlak na de plaatsing van de laatste lening werd bekend dat Co op in de problemen zat. De koers van de obligaties daalde drastisch, waardoor beleggers werden gedupeerd. Zij stelden de bank aansprakelijk voor de opgelopen schade. Volgens Hooft Graafland wordt thans gewerkt aan een dagvaarding tegen de bank.
De bank moet voor de rechter bewijzen dat zij destijds bij Co op een diepgaand onderzoek heeft aangedrongen naar de gang van zaken bij de onderneming. Wanneer de rechtbank ABN Amro veroordeelt, stelt zij de hoogte van de schadevergoedingen vast. Hooft Graafland spreekt van een ingewikkelde rechtsgang. „Er is nog nooit een bank veroordeeld voor dit soort zaken. Jurisprudentie is er dus niet."
De totale hoogte van de schadeclaims bedraagt op het ogenblik ongeveer 20 miljoen gulden. Hooft Graafland verwacht niet dat dit nog meer zal worden. Sinds het arrest van de Hoge Raad hebben zich slechts drie nieuwe obligatiehouders gemeld. De schadevergoeding die obligatiehouders eisen, is geënt op de koersdaling van hun stukken nadat de moeilijkheden bij Co op bekend werden. De bank dingt hier echter het nodige op af. Volgens de bank is de schade slechts enkele honderdduizenden guldens, omdat de nieuwe eigenaar van Co op netjes de rente heeft betaald en ook de leningen zal aflossen.

Metaal tevreden met milieu-overeenkomst

DEN HAAG - De werkgeversorganisatie in de metaalsector FME is tevreden met de binnenkort te tekenen omvangrijke milieuconvenant tussen de overheid en de metaal- en elektrotechnische industrie (10.000 bedrijven met circa 400.000 werknemers). FME-voorzitter J. van den Akker zei gisteren tijdens de presentatie van het akkoord dat hij wel van de verschillende overheden eist dat zij een samenhangend en gelijkluidend milieubeleid voeren. Alleen zo kan de convenant een succes zijn.
De milieu-overeenkomst geldt voor een grote reeks bedrijven. Het gaat ondermeer om fabrikanten van schroeven, machinebouwers, vrachtwagenproducenten en tv- of computerbedrijven. Het ministerie van VROM is de belangrijkste overheidspartner, gevolgd door de ministeries van Economische Zaken en Verkeer en Waterstaat. Namens de sector zijn de FME, de Metaalunie en de ondernemersorganisatie CWM vertegenwoordigd. Ook de verenigde gemeenten, provincies en waterschappen zijn van de partij.
De opzet van de overeenkomst is dat de betrokken ondernemingen in eigen bedrijfsmilieuplannen werk maken van de overheidsdoelstellingen op milieugebied. Volgens minister De Boer moeten de bedrijfsplannen worden opgesteld of aangepast op het moment dat een onderneming een nieuwe milieuvergunning aanvraagt of de bestaande moet verlengen. Binnen vier jaar zullen de bedrijven met de grootste milieubelasting zijn toegetreden tot de convenant, aldus de minister.
Met de overeenkomst verplichten de bedrijven zich in te spannen hun milieu-belasting flink terug te schroeven.

beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs was gisteren aanvankelijk vriendelijk gestemd, maar in de middag zakte de stemming. 's Ochtends spraken handelaren zelfs even van een eindejaarsrally, die extra werd gevoed door de angst een eventueel beursfeest mis te lopen. In de loop van de ochtend stond de beursthermometer AEX zelfs op 412,88, hetgeen een winst van 4,5 punten betekende.
Vooral de verwachting in de VS dat Wall Street na enkele dagen van hogere koersen lager zou openen, veroorzaakte de terugval in de middag. Tegen sluitingstijd in Amsterdam stond de Dow Jones-index inderdaad op vijftien punten verlies. Niettemin handhaafde het Damrak zich op een behoorlijk niveau van 410,85 (plus 2,47).
Een aantal grote aandelen eindigde op een winst van circa een gulden, na een f 1,50 hogere koers te hebben gekend. Akzo Nobel won negentig cent tot f 194. DSM en Koninklijke Olie groeiden f 1,10, DSM tot f 135,20 en Olies tot f 187,90. Philips wist tachtig cent te stijgen tot f 51,80. KLM was negentig cent hoger op f 44,30. Hoogovens besloot de dag f 1,60 sterker op f 74,40.
Aandelen als Heineken en KPN lieten een flinke omslag zien. De bierbrouwer zag zijn koers eerst f 1,20 oplopen tot f 263,50 en daarna tachtig cent omlaag gaan tot f 261,50. KPN kwam eerst f 1,10 hoger uit, maar sloot gisteren met slechts een dubbeltje winst op f 57,90.

Op de lokale markt kreeg fietsenfabrikant Union er f 3,40 bij op f 30, ruim drie gulden meer dan dan de f 27 die de Union-aandeelhouders krijgen die niet aan de transactie met Borsumij Wehry willen meedoen.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	60,80	60,90
Aegon	111,00	111,80
Ahold	52,90	53,30
Akzo Nobel	193,10	194,00
Bols Wes. c.	33,30	33,30
CSM cert.	66,00	67,00
Dordtsche Petr.	196,90	197,60
DSM	134,10	135,20
Elsevier	17,30	17,60
Fokker cert.	11,20	12,00
Fortis Amev cert.	74,40	74,30
Gist-Broc. cert.	46,70	46,80
Heineken	262,30	261,50
Hoogovens nrc	72,80	74,40
Hunter Douglas	77,00	78,00
ING c.	81,80	82,00
KLM	43,40	44,30
Kon. KNP BT	48,90	48,90
Kon. Olie	186,80	187,90
KPN	57,80	57,90
Nedlloyd	56,40	56,00
Océ-v.d.Gr.	77,00	77,10
Pakhoed cert.	46,80	47,00
Philips	51,00	51,80
Polygram	78,10	79,20
Stork	43,00	43,20
Unilever cert.	199,00	199,00
Van Ommeren nrc	45,50	45,50
Ver.Bezit VNU	174,00	175,30
Wolters-Kluwer	122,00	122,40

Avondkoersen Amsterdam

KNP BT 48,90 (48,90)
Kon. Olie 187,90-187,70 (187,90)
Philips 51,50 (51,80)
Unilever 199,20 (199,00).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	84,00	84,00a
ABN Amro pref.	58,00	58,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,44	6,46
ACF-Holding	33,10	31,00
Ahrend Groep c.	183,00e	183,30
Alanheri	37,00	37,00
Ant. Verff.	430,00	428,00
ARTU Biologicals	4,20	4,20
Asd Options Tr.	20,50	20,50
Asd. Rubber	2,40	2,40
Atag Hold. cert.	108,70	110,00f
Athlon Groep	68,00	67,70
Athlon Groep nrc	65,70	65,70
Aut.Ind.R'dam	117,00	117,00
Ballast Nedam c.	72,90	72,00
BAM Groep	104,00	103,90
Batenburg	147,50	147,50
Beers	189,50	190,30
Begemann Groep	27,60	27,80
Belindo	282,20	282,20
Besouw Hold.	33,70	33,70
Blydenst.-Will.	26,30	26,30
Boer De Winkelb.	70,20	70,10
Borsumy Wehry	26,00	25,50
Boskalis cert.	35,10	35,00f
Braat Beheer	23,90	23,90
Breevast	8,60f	8,50
Burgman-Heybroek	1365,00	1365,00
Calvé-Delft cert.	1365,00	1375,00
Calvé-Delft pref	885,00	885,00
Cap Volmac	23,60	23,50e
Ceteco Hold.	43,00	43,70
Cindu Intern.	96,00	95,00
Claimindo	280,00	280,00
Content Beheer	29,00	29,30
Credit LBN	40,90	40,40
Crown v.G. cert.	154,50	154,40
CSM	66,80	67,00
De Drie Electr.	15,70	15,70
Delft Instrum.	25,40	26,00
DICO Intern	68,00a	67,80
Dorp-Groep	35,20	35,20
Draka Holding	39,30	39,40
Econosto	21,30	20,40
EHCO KLM Kleding	32,00	32,00
EMBA	206,00	207,00
Eriks Holding	118,60	118,60
EVC Intern.	76,40	76,70
Flexovit Int.	87,40	86,20
Frans Maas cert.	52,00	52,30
Free Record Shop	30,00	30,50
Fugro cert.	34,10	33,70
Gamma Holding	88,50	88,40
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50e	-
Gelderse Pap.	82,50	82,50
Getronics	59,50	59,90
Geveke	32,70	32,00e
Giessen-de N.	72,90	73,50
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Goudsmit	35,70	35,00
Groenendijk	26,70	26,70
Grolsch cert.	52,90	52,20
Grontmij	63,80	63,00
GTI-Holding	153,50	153,50
Hagemeyer	139,60	140,50
HAL Trust B	15,50	15,50
HAL Trust Unit	15,70	15,80
HBG	268,00	266,00
Heijmans	60,00f	60,00
Heineken Hold. A	237,00	237,40f
Helvoet Holding	26,00	26,00
Hes Beheer c.	19,60	19,60
Hoek's Mach.	78,50	78,50
Holl. Colours	89,00	89,00
Holl. Ind. Mij	63,50	63,50
Holl.Sea S.	0,38	0,37e
Hoop Eff.bank	7,40	7,40
Hunter D.pref.	1,75	1,75
IHC Caland	42,80	43,00f
ING	7,10e	7,09
Inter/View Eur.	7,80	7,80
Internat.Muell.	92,80	93,00
Kuhne+Heitz	34,70	34,80
Kas-Associatie	63,00	63,00
KBB	97,10	96,60
Kempen & Co	14,30	14,30
Klene Holding	134,00	134,00
Kon. Sphinx Gust.	53,10	54,10
Kon.KNP BT c.pref.	7,10	7,13
Kondor Wessels	44,30	44,20
Koppelpoort	420,00	420,00
Krasnapolsky	139,50	139,50
Landré & Gl.	45,00	45,00
LCI Comput.Gr.	4,00	4,00
M.Enim OB-cert.	83,50	84,00
Macintosh	42,40	42,40
Management Share	1,20e	1,20
Maxwell Petr.	202,00	201,70
Moeara Enim	1610,00	1620,00
Moolen Holding	40,50f	40,50e
Mulder Boskoop	33,00	33,00
Multihouse	2,10f	1,80
Naeff	485,00	485,00
NAGRON	86,50	86,80
Nat. Inv. Bank A	130,00	131,00
Nat. Inv. Bank C.pref.	175,00	175,00
NBM-Amstelland	18,40	18,30
Ned.Part.Mij	52,10	52,20
Ned.Springst.	7060,00	7060,00
NEDAP	59,00	59,00
Nedcon Groep	40,80	40,40
Nedschroef Hold.	72,80	72,80
Neways Electr.	12,70	12,70
Nijv.-Ten Cate	77,80	78,20f
NKF Holding	216,00e	217,20
Norit	19,10	19,80
Nutricia VB cert	86,50	85,70
OPG cert.	44,90	43,80
Orco Bank cert.	61,70	62,00
Ordina Beheer	23,00	23,00
OTRA	305,50	306,00
P & C Groep	78,00	80,00f
Philips Electr. d'95	51,00	-
Pie Medical	7,70	7,80
Pirelli Tyre	10,90	10,90
Polynorm	170,00	170,20
Porc. Fles	21,50	21,50
Randstad	93,00	91,80
Reesink	120,50	121,00
Rood Testhouse	5,00	5,00
Rothmans Int. ¤	4,42	4,42
Roto Smeets Boer	35,50	34,80
Samas Groep	64,60	63,60
Sarakreek $	5,60	5,40
Schuitema	1949,00	1975,00
Schuttersveld	44,20	44,30
Simac Techniek	19,10	18,90
Sligro Beheer	89,00	89,50
Smit Intern.	41,80	41,60
Smit Trafo c.	46,70	46,60
St.Bankiers c.	16,50	18,00b
Stad Rotterdam c.	37,70	37,20
Telegraaf De	196,00	195,00
Textielgr.Twente	74,80	74,80
Tulip Computers	16,10	16,10
Tw.Kabel Holding	216,00	216,00
Ubbink	58,50	58,10
Union	26,60	30,00
Vereenigde Glas	562,00	562,00
Vilenzo	42,70	42,60
Volker Stevin	87,20	88,30
Vredestein	12,50	12,50
Wegener	120,80	121,00
Welna	47,00	47,00
West Inv.F. wb	57,00a	56,00a
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	35,40	35,80
Wolff, Handelmij	57,50	57,00
Wolters Kluwer	488,00	488,00
Wyers	21,90	21,90

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	446,00	447,00
ABF	113,50	113,00
ABN Amro A.in F	82,40	82,50
ABN Amro Aand.F.	95,70	96,40
ABN Amro Amer.F.	70,20	70,70
ABN Amro Eur. F.	84,00	84,50
ABN Amro Far E.F.	74,30	73,90
ABN Amro L.Gr.F.	182,90	182,80
ABN Amro Neth.F.	117,00	117,50
ABN Amro Obl.Grf.	200,80	200,90
ABN Amro rent.div	156,10	156,00
Aegon Aandelenf.	44,00	44,00
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,70	30,70
Alg.Fondsenbez.	245,10	246,90
Alliance Fund	6,00	-
Alrenta	232,70	232,70
Amvabel	89,20	89,40
Asian Cap.F.$	55,50	55,50
Asian Select. F.	94,20	95,00
Asian Tigers F.	103,70	103,60e
ASN Aandelenf.	51,40	51,80
Austria Global	1226,00	1226,00
Austro Hung. F.	7,00	7,10
AXA Aand.Int.	76,00	76,00
AXA E&L Belegg.1	93,50	93,50
AXA E&L Belegg.2	93,30	93,40
AXA E&L Belegg.3	118,00	118,00
AXA E&L Belegg.4	87,40	87,40
AXA E&L Kap.RenteF.	118,70	118,80
AXA Obl.Ned.	77,00	77,10
Bemco RentSel.	62,50	62,50
Bever Holding	4,90	4,90
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Capa City Realty	1,17	1,18
CL Aandelenfonds	93,20	93,60
CL Liq.Groeifonds	102,90	102,90
CL Obl.Dividendf.	101,80	101,90
CL Obl.Waardef.	122,90	123,00
Comm.Argeus F.	87,90	87,90
Comm.Benacus F.	90,40	90,40
Comm.Cea F.	92,80	92,80
CuMPreferent F.	104,80	103,00
Delta Ll.Dollarf.	55,30	55,30
Delta Lloyd ECU	55,40	55,40
Delta Lloyd Inv.	38,60	38,70
Delta Lloyd Mix	73,40	73,50
Delta Lloyd Rent	59,60	60,00
Donau Fonds	27,50	27,90
DP America Gr.F	34,30	33,70
EGF Investm.	152,50	152,50
EMF Rentefonds	83,50	83,40
EMS Growth Fund	103,40	103,50
EMS Income Fund	92,60	92,60
EMS Offsh. Fund	101,60	101,60
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,20	20,20
Envir.Growth F.	42,00	42,00
Esmeralda part.	37,30	37,50
Eur.Ass. Trust	8,20	8,20
Euro Growth Fund	58,80	58,00
Euro Spain Fund	7,30	-
Far East Sel.F.	72,60	73,50
GAF Am.Liq.F. ecu	1,57	1,57
GAF Am.Obl.F. ecu	1,84	1,84
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1060,90	1060,90
GAF DM Liq.F. ecu	1,61	1,61
GAF DM Obl.F. ecu	1,58	1,58
GAF Eng.Aandf. ecu	2,00	2,00
GAF Eng.Liqi.ecu	1,25	1,25
GAF Eng.Oblf.ecu	1,34	1,34
GAF Eur.Aandf.ecu	2,14	2,14
GAF Eur.Oblf.ecu	2,21	2,21
GAF Gl.Managf.ecu	2,50	2,50
GAF Jap.Aandf.ecu	1,10	1,10
GAF Jap.Liqf.ecu	1,63	1,63
GAF Jap.Oblf.ecu	1,77	1,77
GAF N-Am.	2,22	2,22
GAF V.Oost.	3,02	3,02
German City Est.	31,10	31,10
Gim Global	55,00	55,00
Groeigarant	1,36	1,37
Holl. Eur. Fund	58,00	58,70
Holl. Obl.Fonds	123,00	124,00
Holl. Pac. Fund	126,60	128,00b
Holl. Sel.Fonds	95,50	95,50
Holland Fund	87,00	87,00
Hooge Huys Hypf.	127,00	127,90
INB Bnk V.Oost. F.	44,80	45,00
ING Bnk Dutch F.	61,00	61,40
ING Bnk Geldm.F.	61,39	61,40
ING Bnk Glob.F.	51,20	51,30
ING Bnk Oblig.F.	33,10	33,10
ING Bnk Rentegr.F	129,40	129,40
ING Bnk Spaard.F.	101,52	101,52
Interbonds	486,00	486,00
Intereffekt 500	27,00	27,50
Intereffekt wt	22,50	22,50
Intereffekt Yen Value	80,50	80,50
Investa part.	78,00	78,50
IS Himal.Fund $	16,50f	16,70f
Jade Fonds	203,50	203,50
Jap.Convertible.F.	49,30	49,40
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Japan Fund	18,90	18,80
Korea Pac.Tr. $	13,10	13,10
Latin Am.Eq.F.	99,80	99,20
Leveraged Cap	58,50	59,00
Liquirent	54,65	54,70
Mal.Capital F.$	14,30	14,00
Mees Obl.Div.F.	115,50	115,70
MeesPierson Rente	129,00	129,40
Mexico Income F.	16,80	16,80
Mondibel	77,40	77,50
Nat.Res.Fund	75,00	75,00
New Asia Fund	9,30	9,40f
Nomura Warr. F.	0,14	0,15e
OAMF Rentefonds	11,75	11,80f
Obam, Belegg.	304,70	306,90
Ohra Aand.F.	63,70	64,00
Ohra Liq.Grf.	54,30	54,30
Ohra Obl.Df	54,80	55,00
Ohra Obl.Grf	55,20	55,40
Ohra Onr.G.F.	58,50	59,10
Ohra Totaal F.	58,00	58,40
Orange Fund	28,00	27,90
Pitcher	45,40	45,70
Postb.Aandelenf.	56,70	56,80
Postb.Beleggf.	57,50	57,60
Postb.Obl.f.	47,90	47,90
Postb.Verm.gr.f.	60,10	60,10
Rentalent Bel.	169,40	169,50
Rente Plus F.	45,50	45,60
Rentotaal NV	38,60	38,60
RG Aand.Mixfund	59,00	59,20
RG America F.	135,10	136,00
RG Divirent F.	51,30	51,50
RG Emer. Mark. F.	99,20	99,30f
RG Europe F.	124,00	124,70
RG Florente F.	129,70	129,90f
RG Hollands Bezit	97,30	97,70
RG Nettorente F.	105,80f	105,80f
RG Obl.Mixfund	61,20	61,30
RG Pacific F.	134,00f	135,00
RG Rente Mixfund	63,70	63,70
Robeco	111,30	111,80
Rodamco	47,10	48,30
Rodamco Ret.Ned.	102,50	102,70
Rodin Prop.$	68,00	68,00a
Rolinco	112,80	113,80
Rolinco cum p	88,00	88,00
Rorento	83,10	83,20
Schrod.Int.Pr.F	28,90	28,80
Sci/Tech $	15,80	15,50
Small Comp. Neth. F.	68,50f	68,20
Suez Gr.Fund	50,40	50,40
Suez Liq.Grf.	201,60	201,60
Technology Fund	16,30	16,30
TG Petroleumhaven	33,80	33,70
Tokyo Pac Hold.	224,30	224,50
Tolsteeg, Beleggmij	349,00	349,00
Trans Eur.Fund	87,60	88,50
Transpac.F.	347,00	347,00
Uni-Invest	18,70	18,70e
Unico Inv.Fund	64,50	64,50
Unifonds DM	31,50	31,50
Vaste Waard.Ned	55,00	54,20
VastNed	105,00	105,40
VHS Onr. Mij	4,70e	4,70e
VIB NV	44,00e	44,00
VSB Aand.F.	98,90	98,50
VSB Liq.Groeif.	100,20	100,20
VSB Mix Fund	61,20	61,60
VSB Obl.Groeif.	108,40	109,00
VSB Rente Fonds	100,90	101,00

Wall Street

	16/12	19/12
allied signal	33 7/8	34
amer.brands	35 1/8	35 3/4
amer.tel.tel	51 5/8	51 1/4
amoco corp	62 3/8	61 3/8
asarco inc.	28	27 3/4
bethl. steel	19 1/4	18 7/8
boeing co	47 7/8	47 5/8
can.pacific	15	15
chevron	44 1/4	44 1/2
chiquita	13 1/4	13 1/8
chrysler	46 3/8	46
citicorp	42 5/8	43
cons.edison	25 7/8	25 5/8
digit.equipm.	34 3/4	34 3/8
dupont nemours	56	55 1/8
eastman kodak	46 5/8	46
exxon corp	61 3/4	61 1/2
ford motor	26 5/8	26 1/4
gen electric	50 1/4	50
gen. motors	38 1/8	38
goodyear	33 3/4	33 3/8
hewlett-pack.	95 7/8	95 1/4
int bus.mach	70 1/4	71 5/8
int. tel tel.	81 7/8	81 1/2
klm airlines	24 7/8	25 1/8
mcdonnell	142	141
merck co.	38 3/8	38 1/8
mobil oil	84 5/8	84 5/8
omega financ.	25	24 1/2
philips	29 1/4	29 1/8
royal dutch	107 7/8	106 3/4
sears roebuck	45 1/2	44 3/4
sfe-south pac.	16 7/8	17 3/8
texaco inc	61 5/8	61 1/2
travelers	31 7/8	32 3/4
united techn.	62 1/4	61 3/4
westinghouse	12 1/4	12 1/8
whitman corp	16 1/4	16 1/8
woolworth	14 1/4	14 7/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1.690	1.810
austr.dollar	1.30	1.42
belg.frank (100)	5.28	5.58
canad.dollar	1.200	1.320
deense kroon (100)	27,10	29.60
duitse mark (100)	109.35	113.35
engelse pond	2.61	2.86
finse mark (100)	34.50	37.00
franse frank (100)	30.95	33.70
griekse dr. (100)	0.62	0.79
hongkong dlr.(100)	19.25	23.25
ierse pond	2.55	2.80
ital.lire (10.000)	09.65	11.35
jap.yen (10.000)	171.50	177.50
noorse kroon (100)	24.10	26.60
oost.schill. (100)	15.65	16.15
port.escudo (100)	0.98	1.16
spaanse pes. (100)	1,25	1.41
turkse lira (100)	0.0031	0,0058
zuid afr.rand	0,40	0.55
zweedse kr. (100)	21,80	24.30
zwits.fr. (100)	129.75	134.25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1.76175-1.76425
antill.gulden	0.9700-1.0000
austr.dollar	1.3630-1.3730
belg.frank (100)	5.4410-5.4460
canad.dollar	1.26575-1.26825
deense kroon (100)	28.505-28.555
duitse mark (100)	111.9050-111.9550
engelse pond	2.7490-2.7540
franse frank (100)	32.435-32.485
griekse dr. (100)	0.6750-0.7750
hongk.dollar (100)	22.6750-22.9250
ierse pond	2.7050-2.7150
ital.lire (10.000)	10.665-10.715
jap.yen (10.000)	175.800-175.900
nwzeel.dollar	1.1220-1.1320
noorse kroon (100)	25.635-25.685
oostenr.sch. (100)	15.9000-15.9100
port. escudos (100)	1.0700-1.1100
spaanse pes. (100)	1.3288-1.3380
zweedse kr. (100)	23.315-23.365
zwits.frank (100)	132.035-132.085
e.c.u.	2.1315-2.1365

Indexen

cbs koersindex	274.10	275.40
EOE-index	408.38	410.85
Dow Jones	3790.70	-16.49

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c jan	52.50	388	5.10b	6.00
KPN	c jan	57.50	1206	1.00	1.50
KPN	c jan	60.00	205	0.20	0.40
KPN	c apr	57.50	530	2.50	2.60
abn amro	c jan	62.50	199	0.60	0.60
abn amro	c j96	52.50	669	10.10	10.40
aegn	c apr	110.00	261	5.50	6.20
aegn	c apr	115.00	182	2.80	3.30
ah	c jan	55.00	570	0.40	0.50
ah	c apr	55.00	378	1.50	1.50
akzo	c jan	195.00	254	4.00	4.20a
d/fl	c jan	175.00	238	2.10	2.20
dsm	c jan	140.00	372	2.00	2.50
els	p jan	16.00	330	0.10a	0.10
els	p jan	17.00	320	0.30	0.20
eoe	c jan	410.00	1186	7.00	7.80
eoe	c jan	415.00	622	4.70	5.10
eoe	c jan	420.00	584	2.90	3.10
eoe	c jan	425.00	264	1.80	1.70
eoe	c jan	430.00	205	0.90	0.90
eoe	c jan	440.00	200	0.40a	0.40
eoe	p jan	395.00	350	1.50	1.00
eoe	p jan	400.00	286	2.30	1.70a
eoe	p jan	405.00	409	3.50	2.50
eoe	p jan	410.00	1139	5.30	4.30
eoe	p jan	415.00	355	7.90	6.50
eoe	p jan	420.00	219	11.00	9.50
fokker	c apr	10.00	300	2.20	2.30
fokker	c apr	12.50	553	1.10	[illegible]
hoog	c jan	75.00	530	2.30	2.80
hoog	c jan	80.00	238	0.80	1.00
hoog	c apr	80.00	240	3.20	3.80
hoog	p apr	85.00	210	13.30	12.30
ing	c jan	85.00	236	0.60	0.60
ing	c apr	80.00	602	5.10	5.10
ing	c o98	85.00	215	10.30	10.40
ing	c o99	85.00	210	12.50a	11.80
ing	p apr	75.00	600	0.60	0.60
ing	p o99	85.00	207	11.00a	10.90
klm	p apr	42.50	255	2.20	1.90
nut	c feb	95.00	218	2.10	1.90
olie	c apr	200.00	533	2.80	3.20
olie	c o96	160.00	753	35.50	35.80
olie	p jan	185.00	341	2.00	1.60
olie	p apr	185.00	613	4.10	3.40
olie	p apr	190.00	600	6.70a	5.60
phil	c jan	52.50	190	1.20	1.50
phil	c jan	55.00	271	0.50	0.50
top5	p jan	730.00	197	12.30	9.80a
unil	c jan	205.00	327	1.80	1.60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21.210-21.810 vorige 21.200-21.800. bewerkt 23.410 laten. vorige 23.400 laten
Zilver onbewerkt 235-305 vorige 235-305. bewerkt 350 laten. vorige 350 laten

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist.Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D530



Gefeliciteerd met Uw
60-jarig huwelijk



Uw achterkleinkind JANOU.

Personeel aanbod

Ervaren TAPPER biedt zich aan voor periode Kerst t/m Nieuwjaar, ook voor andere horecawerkzaamheden. Tel. 046-373197.

Woningruil

Te ruil i.v.m. werk eengezinshoekwoning in Heerlen tegen eengezinsw. in POSTERHOLT of omgeving. Inl. 045-727806.

Personeel gevraagd

Let op!
Per 1-1-'95 varanderd de W.R.M., de allerlaatste kans om de opleiding rij-instructeur te volgen met examen "oude stijl". Reageer snel.
Aanmelden voor 28 december a.s.
ROC Heerlen. Tel. 045-258398 of 073-218722.

Friday is een uitzendburo voor mensen op zoek naar werk in de Techniek, Produktie of Industrie.
Voor een constructiebedrijf in de Oostelijke Mijnstreek zijn wij op zoek naar een:

CO-2 lasser

Voor het aflassen van stadconstructies.
U heeft enkele jaren ervaring en kunt zelfstandig werken.
Bij gebleken geschiktheid is het werk voor langere tijd.
Info: Ron.
INTERESSE?
Bel gerust of kom langs.



Gevraagd voor direct: correcte zelfstandige gordijn NAAISTER voor 20 u. per week. Omgeving Heerlen - Kerkrade. Liefst met coupeuse opl. Br.o.nr. B-06352, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wilt u snel een vaste baan of een eigen rijschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschooldiploma bezitten. U kunt aan de slag als RIJINSTRUCTEUR (M/V). Maar u mag ook zelf zonder middenstandsdiploma vrij een rijschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best, Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Geldzaken

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

Onroerend Goed

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Geen makelaarskosten. Wyman & Partners Heerlen. 045-728671.

HUIS te koop in oud Welten of te ruil tegen huurwoning, liefst omgeving Welten of Aarveld. Br.o.nr. B-06354, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. WOONHUIS (brandschade), tuin, garage, berging, vr.pr. ƒ 85.000,- k.k. Tel. 045-422526.

Onroerend Goed

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Geen makelaarskosten. Wyman & Partners Heerlen. Tel. 045-728671.

OG te huur

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slpks., berging, huur + servicekosten ƒ 860,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Bouwmat./machines

Faillissements- en PARTIJENVERKOOP (lamet) laminaatparket in 65 kleuren, normaal ƒ 100,- p.m2 nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,-; nwe. en beschadigde deuren va. ƒ 40,-; rollen dakleer app. en SBS 2 t/m 4 mm ƒ 20,- t/m ƒ 65,- p.rol; houten platen underlaym. en OSB 19 mm ƒ 47,50; rockpanel (Trespa) ƒ 75,-; magazijnst., enz. Rennemigerveldweg 70A, Hrln. 045-729710.

Kamers

Te huur voor werkend persoon NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer ƒ 525,- per mnd. all-in. Telef. 045-219666 b.g.g. 427711.

Per 1-1-'95 kamer in studentenhuis te LANDGRAAF, ƒ 270,- all-in. 045-313255.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop 4 TRACTOREN v.a. ƒ 1.200,- tot ƒ 2.200,-. Telefoon 04498-54836.

Transacties

Te huur of te koop GRILL-ROOM met goede omzet; kip van het spit, shoarma, spareribs, suflaki's etc. etc. Tel. 00.32-89732212.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Vuurwerk

VUURWERK meer dan 80 soorten, uitsluitend Nederl. goedgekeurd vuurwerk. Bestelform. voor Kerst 10% korting. Alle koopavonden geopend. Simon Olthof Tweewielers, Marisstr. 14, Geleen-Zuid.

Winkel&Kantoor

Te k. 4 soorten bureau's, scheidingswanden, vloerbedekking, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Telef. 045-251964.

Auto's

HONDA ACCORD 2.0i EX automaat, 1990, alle extra's sensationeel!!
Göttgens Sittard
046-516565
Al meer dan 60 jaar.

MERCEDES 200 Benzine, nieuw model 1990, de allermooiste, perfekte staat ƒ 34.500,--
Göttgens Sittard
☎ 046-516565
Al meer dan 60 jaar.

OPEL VECTRA Sedan, sportvelgen zwartmetalic, nu voor ƒ 25.950,-
Göttgens Sittard
046-516565
Al meer dan 60 jaar.

Te koop Ford TAUNUS, bwj. '82, APK 11-'95, i.pr.st., prijs ƒ 850,-. Tel. 045-415528.

FORD Escort 1100 Laser '85, orig. 64.000 km aantoonbaar, 5-bak, blauwmet., lage prijs, inruil mogelijk. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

MERCEDES 190 D, 11-'85, met nat. autopas, 163.000 km. in optim. st. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. Nissan PATROL 3.3 Turbo diesel, '87, i.g.st., vr. pr. ƒ 13.900,-. 04492-5033.

Te koop Opel OMEGA station 1.8, bwj. '89, topconditie, 107.000 km, ƒ 15.500,-. Tel. 045-454943.

MAZDA 323 Sedan 1.6i GL 16V nu slechts ƒ 19.450,-
Göttgens Sittard
046-516565
Al meer dan 60 jaar.

Te k. AUSTIN Metro, '83, 130.000 km., ƒ 1.5[illegible]
Tel. 04404-2648.

Te k. BMW 320i, verl[illegible] sportvelgen, schuif-/kan[illegible] dak, boordcomputer, [illegible] bwj. '86, prijs ƒ 7.200,-. 04454-63693.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Nederland 1

Avro/NCRV/NOS
7.00 **Tekst tv.**
9.30 **(TT) Economie in beeld.** Afl. 1 t/m 5.
1.10 **Tekst tv.**
3.59 **Het vragenuurtje.** Rechtstreeks verslag van het wekelijkse vragenuurtje in de Tweede Kamer.
5.00 **Tekst tv.**
6.47 **Nieuws voor doven.**
6.54 **Tee Vee Studio.** Programma over televisie.
7.28 **De confetticlub presenteert: Ren & Stimpy show.** Animatieserie. Afl. 16: Het buitenleven/De kat met de gouden haarbal.
7.55 **Thunderbirds.** Engelse poppenserie. Afl.: Trapped in the sky (1). Herh.
8.24 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel.
8.54 **(TT) Yoy.** Reportageserie. Een project in Amsterdam waarbij ontspoorde jongeren moeten surveilleren op criminaliteit- en vandalismegevoelige plaatsen. Afl.: Beware! Watch out!
9.28 **Backstage.** Magazine over de wereld van glitter en glamour.
0.00 **(TT) Journaal.**
0.24 **(TT) NOS-Weeroverzicht.**
0.32 **Lieve Martine.** Programma waarin Martine van Os vragen en problemen van kijkers behandelt. (slot).
1.27 **Televizier.** Actualiteitenrubriek met daarin o.a. een portret van de Zuidlimburgse kliniek 'Nieuwsprael-land'. Hier heeft men een goedkopere en betere oplossing bedacht voor de zorg van licht verstandelijk gehandicapten met gedragsproblemen.
2.02 **Sporen in het zand.** Nederlandse kerstfilm. Emma en Kit zijn in alles elkaars tegenpolen, maar zijn door hun verleden sterk met elkaar verbonden.
2.57 **(TT) Langs heilige huisjes.** Serie reportages. Afl. 1: Spanje-Barcelona.
3.42 **Orde op zaken.** Actueel magazine over beurs en financiën.
0.10 **Journaal.**
0.15 **Nieuws voor doven.**

Nederland 2

Tros/Veronica/NOS
07.00 **Journaal.**
07.06 **Lingo.** Woordspel. Herh.
07.30 **Journaal.**
07.33 **Ontbijt TV.** Actualiteitenrubriek.
08.00 **Journaal.**
08.07 **Ontbijt TV.** Vervolg.
08.30 **Journaal.**
08.28 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel. Herh.
09.00 **Journaal.**
09.05 **Politieke partijen: CDA.**
09.08 **Kook tv.** Culinair programma.
09.29 **Vesuvius: Mot in het milieu.** Discussieprogramma. Herh.
10.19 **Klassieke mechanica I.** Afl.: Energie en excentriciteit.
10.49 **De geld- en effectenhandel.** Afl.: Obligaties, fiscale aspecten en rendementsberekeningen.
11.19 **Lingo.** Woordspel.
11.44 **Candid camera.**
12.06 **(TT) Opsporing verzocht.** Programma waarin de politie de hulp van kijkers inroept bij het oplossen van misdrijven. Herh.
13.00 **Journaal.**
13.07 **Peter Stuyvesant Travel pro world cup Tarifa.**
13.40 **Kassa!** Herh.
14.10 **TV-nomaden.** Herh.
14.40 **Buren.** Over burenruzies. Herh.
15.05 **Candid camera.**
15.26 **Dierenmanieren.** Herh.
15.51 **Rikkie de raaf** Tekenfilmserie.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.10 **The world of survival.**
16.35 **Samson.** Kinderprogramma.
17.15 **CVTV: Xenomania.**
17.58 **(TT) 2 vandaag.** Met om:
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.**
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
19.00 **(TT) Onderweg naar morgen.**
19.35 **Melrose place.** Serie.
20.25 **(TT) All you need is love.**
21.40 **Sportfreaks.** Sportquiz.
22.10 **(TT) In de Vlaamsche Pot.**
22.45 **Veronica Film & Video.**
23.20 **X-files.** Politieserie.
00.05 **Journaal.**
00.10-02.30 **Veronica goes opera.** Serie operaregistraties.

Nederland 3

NOS/Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.20-10.40 **Sybe satellyt 4.** Programma in het Fries voor elf- en twaalfjarigen.
12.00-12.07 **Nieuws voor doven.**
17.10 **Kinderen van dichtbij.** 12-delige documentaireserie over kinderen tussen hun eerste en vierde levensjaar. Afl. 12: Naar school.
17.40 **Comedy op 3: Een schone heks** (Bewitched). Amerikaanse comedyserie.
Samantha moet een Japanse cliënt van Darrins kantoor vermaken. Door zijn passie voor vrouwen en lange tenen is dit geen gemakkelijke opdracht. Afl.: A majority of two.
18.10 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: De bevolkingsontploffing.
18.15 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma. Afl.: Stoeien.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kinderprogramma.
18.59 **(TT) Lingo.** Woordspel.
19.28 **Single luck.** Serie portretten van groepen en artiesten die in de jaren zestig en zeventig een 'Megahit' scoorden. Afl. 4: Rocco Granata in zijn glorietijd en zijn kassucces 'Marina'.
19.58 **Kids in the hall.** Canadese sketchcomedy.
20.28 **Drie-tenoren-concert.** Klassiek concert ter gelegenheid van de finale van het WK-voetbal in 1994 met de tenoren Luciano Pavarotti, José Carreras en Placido Domingo, begeleid door het Los Angeles Philharmonic Orchestra o.l.v. Zubin Mehta.
21.55 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.16 **(TT) Sportjournaal.** Een interview met Peter Post, de ploegleider die voor het eerst sinds 20 jaar zonder ploeg zit, over het afgelopen en het komende seizoen.
22.34 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag.Parlementaire rubriek.
23.22-00.07 **Kunstmest.** Cultureel magazine.

RTL4

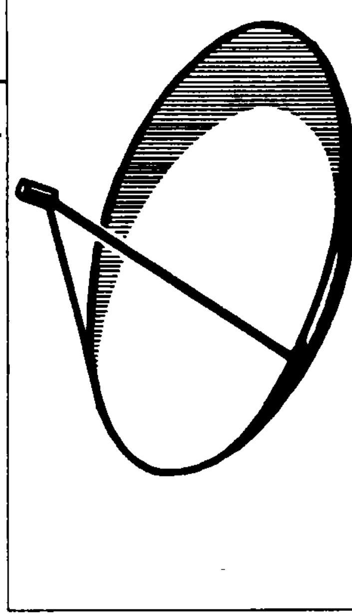
06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Delfy.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Ontbijtkids: de Smurfen.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap. Herh.
10.00 **Koffietijd.**
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Soapserie.
11.50 **Lunchkids.**
12.50 **Film & videonieuws.** Herh.
13.15 **Sport: Topclubs van Europa.**
13.45 **Sport: Engels voetbal.**
14.15 **Rad van fortuin.** Herh.
14.45 **Spijkerhoek.** Nederlandse dramaserie. Mario verstopt de post voor Karin. Connie en Johannes gaan een weekendje weg. Herh.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 **5 uur show.**
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Oggetuige.**
18.30 **Rad van fortuin.**
19.00 **The bold & the beautiful.**
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.**
20.30 **Jake & the fatman.** Serie.
21.20 **Telekado.** Nieuwe telehome-shopping-service. Via een 06-nummer kunnen de kijkers een man of vrouw van de week kiezen.
21.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie. Herh.
22.00 **Tineke en de paranormale wereld.** Programma waarin Tineke in gaat op bovennatuurlijke en paranormale verschijnselen.
23.00 **Nurses.** Comedyserie.
23.30 **Nieuws, sport en weer.**
00.00 **Schloss am Wörtersee.** Duitse dramaserie. Herh.
00.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 **Nachtprogramma.**

RTL5

15.30 **TV Boetiek.** Programma voor de thuisboodschapper met Sophia de Boer.
16.00 **Love boat.** Afl.: Hello Emily.
16.55 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
17.20 **Happy days.** Serie.
17.45 **The A-team.** Actieserie.
18.35 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie. Herh.
19.25 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
19.30 **Cobra.** Amerikaanse actieserie.
20.25 **A change of seasons.** Amerikaanse filmkomedie uit 1980.
22.10 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
22.15 **Lijn 5.** Live-programma waarin met bijzondere gasten actuele thema's worden behandeld.
22.45 **Murphy Brown.** Amerikaanse comedyserie.
23.10 **Seinfeld.** Amerikaanse comedyserie.
23.35 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
23.40 **Ricki Lake.** Amerikaanse talkshow. Afl.: De vrouw die geen standwachten van de Verenigde Staten. Presentatie: Ricki Lake.
00.25 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
01.10 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.40 **Nachtprogramma's.**



● *Sophia de Boer presenteert TV Boetiek (RTL5 - 15.30 uur).*



Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Holiday. **20.30** EastEnders. **21.00** A question of sport. **21.30** Only fools and horses. Herh. **22.00** Nieuws. **22.30** Wayne's world. **00.05** Film '94 with Barry Norman. **00.35** The Italian job. Speelfilm. **02.10-02.15** Weerbericht.**03.45-04.15** BBC Select.

BBC 2

08.00 Tales of the tooth faires. Herh. **08.05** Funnybones. Herh. **08.10** Toxic crusaders. **08.30** Blue Peter. Herh. **09.00** Breakfast news. **09.15** Thunderbirds. Herh. **10.05** Crawshaw paints on holiday. **10.35** The way of the Lakes. Herh. **11.00** Playdays. Herh. **11.25** Son of Lassie. Speelfilm. **13.05** The secret gardens. **13.15** See hear! Herh. **14.00** Fingermouse. Herh. **14.15** Trapeze. Speelfilm. **16.00** Nieuws. Aansl.: Paardesport. **16.50** Nieuws. **17.00** Today's the day. **17.30** From the edge. **18.00** Esther. **18.30** Catchword. **19.00** Fresh prince of Bel Air. **19.25** Heartbreak High. **20.10** ■ Harry Hill's fruit fancies. Herh. **20.20** Animation now. **20.30** Open space. **21.00** Picture this. **21.30** The food and drink Christmas quiz. **22.00** Promised a miracle. Tv-film. Aansl.: Video nation shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Last embrace. Speelfilm. **01.55** Weerbericht.

RTBF/La Une

15.05 Vacaturebank. **15.20** Ecran témoin: Débat. Herh. **16.35** Neighbours. **17.05** Life goes on. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weerbericht. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Le quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.10** Ardennes 94. **20.35** Double 7. **21.55** Wallonie 94. **23.05** Nieuws. **23.10** 24 H sur les marchés. **23.15** Les chrétiens dans la vie sociale.

SPORTS 21

18.02 Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.21** Ici Bla-bla. **19.27** Paardenkoersen. **19.30** Zie La Une. **19.59** Weer. **20.01** Zoom arrière **21.32** Surfmagazine. **22.04** Nieuws **22.26** Paardenkoersen. **22.29** Le coeur et l'esprit. **22.58** 24 h sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschênes. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuws. **08.05** Canadees nieuws. **08.35** Paris lumières. **09.00** Nieuws. **09.05** Enjeux / Le point. **10.00** Le match de la vie. **10.50** La vie à Montréal. **11.00** Contact. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. **13.30** Chroniques de l'hôpital d'armentiere. **14.25** Claire Lamarche. **15.10** Autovision. **15.30** Evasion. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.05** Le jardin des bêtes. **17.15** Luna Park. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rêver. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.35** Le grand jeu de TV5. **21.40** Envoyé spécial. **23.10** Cinéma: Un assassin qui passe. Film. **01.00** Nieuws. **01.25** Le grand jeu de TV5. **01.30** Ah! Quel titres. **02.30** La chance aux chansons. **03.05** Le match de la vie. **03.55** La vie à Montreal. **04.05** Contact. **05.05** Paris lumières. **05.35** Eurojournal.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Eurogolf. **10.00** Skiën. **14.00** Eurogoals. **15.30** Latin Futbol. **16.00** Speedworld. **17.30** Skiën. **18.30** Eurogoals. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Eurotennis. **21.00** Euroski. **22.00** Boksen. **00.00** Snooker. Finale van de European League: Stephen Hendry - John Parrot. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** Inside edition. **08.58** ITN World news. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Executive lifestyles. **20.00** Entertainment x-press. **20.30** Best of Dateline. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** NBC Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** The tonight show. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **11.00** The pulse. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **19.30** Sports. **20.00** Greatest hits. **21.00** Unledded with Robert Plant & Jimmy Page. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

00.00 24 uur per dag nieuws. **07.30** Moneyline. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **16.45** World sport. **17.30** Business Asia. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

5.15 **Länderjournal.**
5.45 **Morgenmagazin Sport.**
6.00 **ZDF-Morgenmagazin.** Ontbijttelevisie met elk half uur Heute.
9.00 **Heute.**
9.03 **The flying doctors.** Australische doktersserie. Herh.
9.45 **JOYrobic - fit durch dem Winter.** Skigymnastiek.
10.00 **Heute.**
10.03 **Auslandsjournal.**
10.40 **ZDF-Info Gesundheit.**
10.45 **ARD-Sport extra.** Met skiën: Wereldbeker-Super-G dames vanuit Morzine. 11.55 Wereldbeker-Super-G heren vanuit Bad Kleinkirchheim.
13.15 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
14.30 **Die Rückkehr der Märchenbraut.** 26-delige jeugdserie. Afl. 14.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Herzklopfen.** Flirtshow voor kinderen. Presentatie: Thomas Ohrner.
15.30 **Blossom.** Comedyserie.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Fliege.** Talkshow.
17.00 **(TT) Tagesschau.**
17.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
17.40 **ARD vor acht.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **Die Draufgänger,** serie.
18.25 **Marienhof,** serie.
18.49 **Tagesschau-Telegramm.**
18.54 **Schloss Hohenstein - Irrwege zum Glück,** serie.
19.54 **Das Wetter.**
19.58 **Heute abend im Ersten.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT) Wir sind auch nur ein Volk.** 8-delige serie. Afl. 2.
21.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.05 **Pleiten, Pech und Pannen.**
21.30 **Plusminus.** Magazine.
22.05 **Golden Girls.**
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Boulevard Bio.** Talkshow.
00.00 **In the heat of the night.** Amerikaanse politieserie.
00.45 **Tagesschau.**
00.55 **The sun also rises.** Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Henry King.
02.55 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Musik für Harfe. Afl.: Enrique Granados: Danza Oriental.

Duitsland 2

05.15 **Zie Duitsland 1.**
10.40 **ZDF-Info Gesundheit.**
11.00 **Heute.** Met beursberichten.
11.04 **Weihnachten mit James Last.** Concertregistratie vanuit de basiliek Ottobeuren met o.a. James Last en de Fischer-Chöre, Milva. Herh.
12.10 **Kein schöner Land.** Herh.
12.55 **Presseschau.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Naturzeit.** Vandaag een Nieuwzeelandse expeditie naar de Mount Erebus, een vulkaan op de Zuidpool.
14.30 **Alfred J. Kwak.** Tekenfilmserie.
14.55 **Geheim - oder was?!** Serie.
15.20 **Logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **X-Base.** Jongerenmagazine.
16.00 **Heute.**
16.05 **Macht der Leidenschaft.** Serie.
16.55 **Gesundheits-Tip.**
17.00 **Heute en sport.**
17.15 **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 **Ohne Schein läuft nichts.** Duitse serie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Iris & Violetta.** Duitse serie.
20.15 **Das ist Ihr Leben.** Amusementsprogramma.
21.00 **Frontal.** Actualiteitenmagazine.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **37⁰.** Reportageserie over de grenzen van de mens.
23.00 **Walter Plathe und Claudia Rieschel auf Theatertour.** Reportage over acteurs Walter Plathe en Claudia Rieschel, die in hun vrije tijd ontspanning zoeken in de stress van een rondreizend theatergezelschap.
23.45 **Heute nacht.** Actualiteiten.
00.00 **Sieben Freundinnen.** Documentaire over zeven vriendinnen uit de Berlijnse wijk Kreuzberg. Ze vertellen over hun leven.
01.30-03.00 **Lieber Vater, ich bin sechzehn** (Skønheden og Udyret). Deense speelfilm uit 1983 van Nils Malmros. Met Line Arlien Søborg, Jesper Klein, Carsten Jørgensen e.a. Omdat de moeder in het ziekenhuis wordt opgenomen zijn de 16-jarige Mette en haar vader voor het eerst volledig op elkaar aangewezen.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus wiskunde. Afl. 1. **09.00** B. trifft. Talkshow. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Bonn am Rohr. **12.43** Programmvorschau. **12.50** Report. **13.30** Mitten ins Herz - Wenn der Partner geht. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip Special. Muziekvideo's. **14.30** Von Rom zum Rhein. Documentaireserie over de oude Romeinen. Kult und Spiele. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Markt. **16.30** Cursus wiskunde. Afl. 1. **17.00** Degrassi Junior High. **17.30** Delphingeschichten. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Vermisst. **18.45** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Dollar. Spelprogramma. **20.15** Fremde sind wir überall. Documentaire over een dorpje in Siberië waar zo'n 170 Duitsers wonen. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Reporter. **21.45** In Sachen Natur. Vandaag o.a. over handel in apenvlees en de melkproduktie van de kameel. **22.30** Tod eines Geiselgangsters. **23.00** ■ Non coupable. Franse speelfilm. **00.35** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus wiskunde. Afl. 1. **09.00** Schooltelevisie. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **12.35** Hit-Clip. **13.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** LL - Aus Lothringen und Luxemburg. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Kennen wir uns? Herh. **15.45** Teleglobus. **16.15** MuM Macher. Herh. **17.00** Cursus wiskunde. Afl. 1. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Campbells. Herh. **18.22** Philipp. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Herh. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Blickpunkt Europa. **21.00** Nachrichten. **21.15** Flug in Gefahr. Tv-spel. **22.25** Baby Doll. Amer. speelfilm. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. Vandaag: Therapie aan de telefoon: behandeling op afstand. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Jeopardy! Spelprogramma. **17.30** Unter uns. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Doppelter Einsatz. **21.15** Im Namen des Gesetzes. **22.15** Quincy, M.E. Misdaadserie. Herh. **23.15** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** RTL-Nachtshow. Late-night-show. Herh. **01.15** Kojak. Misdaadserie. **02.15** Murder, she wrote. Amerikaanse misdaadserie. **03.10** Ilona Christen. Talkshow. Herh. **04.05** Hans Meiser. Talkshow. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Magazine. Herh.

SAT 1

05.30-12.00 Deutschland heute morgen. Aansl.: Sat.1 BrunchTV. **07.30** Viel Vergnügen. **08.00** Heute leben. **09.15** Neighbours. **09.45** Mein Tag. **10.15** Gut Drauf. **10.45** Frauen! **11.45** Deutschland heute mittag. **12.00** Loving. **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Täglich ran - Sat.1-Sport. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der König. **21.15** Hunter. Aansl.: TopNEWS. **22.15** Ulrich Meyer: Einspruch! **23.10** Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. **23.45** Alles Liebe... oder was? **00.15** Countess Dracula. Horrorfilm. **01.55** Star Trek. Herh. **02.45** MacGyver. Herh. **03.35** Ulrich Meyer: Einspruch! Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **04.35** Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. Herh.

België/TV 1

15.00 **Schooltelevisie.**
15.30 **Le petit monde de Pierre.** Cursus Frans. Afl. 2: Le gâteau du roi.
15.45-15.58 **Lernexpress.** Cursus Duits. Afl. 12: in den Bergen.
17.15 **Het Capitool.** Soapserie.
17.35 **Paradise Beach.** Australische strandsoap. Afl. 77.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie. Afl. 1097.
18.35 **Blokken.** Spelprogramma.
19.05 **Neighbours.** Australische serie.
19.30 **Journaal, sport en weerbericht.**
20.00 **De drie wijzen.** Quiz.
20.35 **Forsthaus Falkenau.** 26-delige serie. Afl. 19: Komplette Familie.
21.30 **Alle 5.** Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 **Matlock.** Afl.: View.
22.45 **Programma van Librado.**
23.10 **Weerbericht.**

België/TV 2

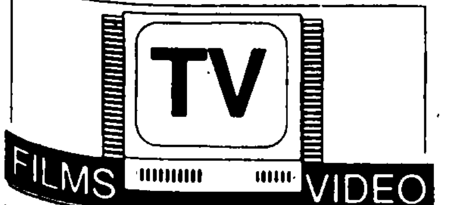
18.00 **Tik tak.** Afl. 354.
18.05 **Bouli.** Korte animatiefilm.
18.10 **Draaimolen.** Jeugdmagazine.
18.20 **De boomhut.** Kleutermagazine.
18.35 **De kinderen van de Zoutkreek.** 16-delige Zweedse jeugdserie. Afl. 1: Een dag in juni.
19.05 **Thunderbirds.** Sf-poppenserie.
19.30 **Journaal en sport.**
19.58 **Weerbericht.**
20.00 **Pleidooi.** 10-delige Nederlandse serie. Afl. 2.
20.50 **V.Z.W.** Praatspel waarbij twee Vlamingen getest worden op algemene kennis. Vandaag: Hugo Camps, journalist en Liliane Versluys, feministe en advocate.
21.35 **Drop the dead donkey.** 12-delige Engelse comedyserie. Afl. 9: Henry's autobiography.
22.00 **Ter Zake.** Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 **Tekens: Piet Mondriaan.** 2 portretten n.a.v. de 50ste sterfdag van de schilder Mondriaan.
23.45 **Coda.** Oiseaux tristes van Ravel, uitgevoerd door Jan Michiels, piano.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. **09.35** Il cane di papà. **10.00** Nieuws. **10.55** Sport: Skiën. **13.30** Nieuws. **14.00** TG 1 Motori. **14.20** Prove e provini a scommettiamo che? **14.50** How the west was won. **15.45** Uno per tutti. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. Aansl.: Filmrubriek. **18.20** Viva Disney. **18.50** Luna Park. **20.00** Nieuws. **20.40** Numero uno. **23.00** Nieuws. **23.10** Serie. **00.05** Nieuws. **00.25** DSE sapere. **01.00** Doc Music Club. **01.30** Il signore di Bailantrea. **02.35** Partitissima. **04.00** Doc Music Club. **04.30** Diplomi universitari a distanza.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble mill special. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** The great Los Angeles earthquake. Herh. **16.35** Tekenfilms. **16.50** Pingu. Herh. **16.55** Moomin. Herh. **17.20** Space vets. **17.35** Take two. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. **18.35** Neighbours.



BBC 2
11.25 uur - Son of Lassie - (1945-USA). Vervolg op 'Lassie Come Home'. Joe en zijn collie worden tijdens de Tweede Wereldoorlog boven Duitsland neergeschoten en proberen terug te komen naar Engeland. Peter Lawford in een film van Sylvan Simon.

BBC 2
14.15 uur - Trapeze - (1956-USA). Circusdrama van Carol Reed over tweestrijd tussen jonge en oude trapezewerker. Een mooie, eigenwijze trapezewerkster maakt het extra gecompliceerd. Met Burt Lancaster en Tony Curtis.

RTL5
20.25 uur - Change of Seasons - (1980-USA). Anthony Hopkins, Bo Derek en Shirley MacLaine in een komedie van Richard Lang. Vrouw ontdekt dat haar man er een jonge vriendin op na houdt. Dat gaat zo maar niet!

BBC 1
22.30 uur - Wayne's World - (1992-USA). Tienerkomedie van Penelope Spheeris over komisch duo dat door producer wordt ingepalmd. Deze heeft echter een oogje op een van hun vriendinnen. Met Rob Lowe, Mike Myers en Dana Carvey.

Duitsland 3 West
23.00 uur - Non coupable - (1946-F). Arts aan de drank wordt uitgestoten en ontdekt 'per ongeluk' dat hij alles kan maken. Zoals mensen doodrijden. Psychologisch drama van Henri Decon met Michel Simon en Jany Holt.

BBC 2
0.15 uur - Last Embrace - (1979-USA). Roy Scheider en Sam Levine in een thriller van Jonathan Demme over geheimagent wiens vrouw vermoord wordt. Hij raakt helemáál over zijn toeren door nieuwe bedreigingen. Onderhoudend!

BBC 1
0.35 uur - The Italian Job - (1969-GB). Geniale dief regelt vanuit de nor een overval op een geldtransport. Zijn handlanger weet het plan tot in de puntjes uit te voeren. Michael Caine en Noel Coward in een film van Peter Collinson.

Duitsland 1
0.55 uur - The Sun Also Rises - (1957-USA). Tyrone Power en Ava Gardner in een degelijk drama naar het boek van Hemmingway. Beelden van Amerikanen in Parijs na de Tweede Wereldoorlog en hun moeizame relaties. Een film van Henry King.



● *Shirley MacLaine en Anthony Hopkins in 'A change of Seasons' (RTL5 - 20.25 uur).*

Duitsland 2
1.30 uur - Skonheden og Udyret - (1983-DK). Meisje zit met de kerstvakantie alleen thuis met haar vader. Deze blijkt erg jaloers te zijn. Arlien Sborg en Jesper Klein in een drama van Nils Malmros.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 EN 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio (1). 17.07 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur. 6.30 Nieuws.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Symf. Ork. Bayerischen Rundfunk met fluit; II. 12.10 Pianomuz. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. Radio Filharm. Ork en Groot Omroepkoor met sol. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dokument. 20.00 Nieuws. 20.02 Avondconcert. I. De Noordelijke Sinfonietta, Collegium Musora met orgel en sol; II. 21.30 NDR Koor en Ork. met bariton en cello. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.02 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's Dinsdag op 5, met om 9.02 De vrolijke wetenschap; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Stenen des aanstoots; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 De plek; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 GPV. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Family album. 21.30 Ça-va: over cultuur in Frankrijk. 22.00 Como dice. 22.30 Deutsch Direkt. 23.07-24.00 Met het oog op morgen. 23.00 Nieuws.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kaloriearme en vezelblije gezelligheid met advertenties van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstuck + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage. 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen. 14.05 Stichwort Wirtschaft) 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär) 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

SERVICE RUBRIEK

BRANDPREVENTIE

Voor uw brandpreventieproblemen gratis advies.
Alle blusmiddelen en -toebehoren, periodieke controles, brand- en noodladders in elke gewenste uitvoering.
Brandslangkasten, stand- en straalpijpen.

HYDRAFLEX/NUTH
KATHAGEN 4, TEL. 045-243131.
Vraag vrijblijvend prijsopgave.
Ook voor controles en reparaties.

Inlichtingen omtrent de SERVICERUBRIEK ☎ 045-739381

Auto's

SUPERCARS Akerstr. Nrd. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Stationcar Peugeot 305 GR '87; Escort stationcar 85; VW Scirocco '82; Volvo 440 bwj. '91; Citroën BX bwj. '86 LPG; Escort XR3i zeer mooi bwj. '87; BMW 316 bwj. '85; Ford Siërra 2.0 Ghia 1600 bwj. '86; Kadett station '87; Ford Orion 1.6 L autom. '86; Escort 1400 CL '86 en '87; Golf 1600 '86; Escort '84; Alfa t. 33 '86; Mitsubishi Tredia bwj.'83; Toyota (lica bwj. '82; Ford Siërra '85. Nog diverse goedkope inruilers. Telef. 045-222455/231448.

Te k. VW GOLF 1.6, bwj. 12-'91, schuifd., radio/cass.rec., 5-drs, 50.000 km, 1e eig., ƒ 17.500,-. Tel. 043-474707.

Te koop HONDA Civic, zwart, 15i, bwj. '86, vraagpr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-224946.

Apart mooie DAIHATSU, Charmant 1300, 4-drs. '86, 1e eigenaar, nieuwe banden, APK dec. '95, lage prijs, inruil tourcaravan mogelijk. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te koop Fiat RITMO 60, 3-drs., bwj. '84, APK, ƒ 950,-. Tel. 045-723232.

Fiat UNO, bwj. '84, 1 jr. APK, carr. 100%, nwe band. + accu, ƒ 2.150,-. 045-711493.

Te koop Ford SIËRRA 1.6 bwj. '84, vraagpr. ƒ 2.250,-. Telef. 045-322266 of 311832 na 18.00 uur.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Escort 14 Bravo 5-drs. '88; Peugeot 309 1.9 GTi '87; BMW 316 5-bak '85; Audi 80 CC 1.6 '86; Volvo 360 GLi 10-'86; VW Golf 1.6 GTS 1e eig. '85; BMW 320i '84; Audi 100 CC 5 cyl. '84; Ford Escort 16D '85; Fiat Uno 60 S, 5-drs. '87; Volvo 340 diesel, 5-drs. '87; Renault 11 GTD '86; Opel Kadett 13N '85; Nissan Cherry 1.3 L 5-drs. '83; VW Passat C 1.6 LPG '83; Fiat 127 1050 CL '85; Opel Ascona 16S autom. '82; Subaru Mini Jumbo '83; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Peugeot 104 ZL '84; Volvo 244 GL 6 D '82; Opel Ascona 1.6 S 5-drs. '81; Nissan Cherry '82 ƒ 950,-. Inkoop,verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00u.

Te koop VOLVO 340 GL automaat, bwj. '83, goed onderhouden, APK juni '95, vr. pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-423145, na 18.00 uur.

VOLVO 340 GL 1700, 4-drs. grijsmet. nwe model met koffer '86, 5-bak, optimale cond., inruil mog., spec. prijs. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Auto KALDEBORN bet. de hoogste prijs voor uw auto!! Ook Lada's. 045-411572.

Topprijzen! Met spoed voor export gevraagd: bestel, combi, personenauto's, ook schade. LUCAR, Kerkrade. Telefoon 045-456963.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat Tempra Diesel, 1993, 4-drs., metallic blauw, 83.000 km., tel. 045-229582.

Te k. Lancia DELTA, bwj. '86, km.st. 78.000, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 5.500,-. 045-351546 vanaf 18.00 uur.

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

Te koop wegens plaatsgebrek 50 AUTO'S met er zonder APK, t.e.a.b. Martens Auto BV, Kerkstr. 92 Landgraaf. 045-314096.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

(Brom)fietsen

Grandioze kerst-wielershow met spetterende aanbiedingen tot 7 januari '95 tweewielers Math SALDEN Limbricht.

AANBIEDINGEN o.a. Peugot ATB 21 versnellingen, ƒ 495,-; Schaatsen Noren! Ving en Zandstra nu met 25% korting. Donderdag en vrijdag koopavond. Huub Arets, Rdr. Hoenstraat 118, Hoensbroek. 045-211893.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

zie verder pagina 9

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.

ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

In handen	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische looptijd	
		min.	max	min.	max	min.	max
ƒ 52.500,-	ƒ 788,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 67.500,-	ƒ 1.013,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 75.000,-	ƒ 1.125,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 80.000,-	ƒ 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 85.000,-	ƒ 1.275,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 90.000,-	ƒ 1.350,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN VOOR WONINGVERBETERING/BOOT/CARAVAN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effektieve rente op jaarbasis	
		min.	max	min.	max
ƒ 5.000,-	72 mnd.	ƒ 91,-	ƒ 99,-	9,8%	13,6%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ227,-	ƒ243,-	9,8%	12,6%
ƒ 25.000,-	120 mnd.	ƒ322,-	ƒ335,-	9,8%	10,9%
ƒ 35.000,-	120 mnd.	ƒ451,-	ƒ461,-	9,8%	10,4%
ƒ 40.000,-	120 mnd.	ƒ515,-	ƒ527,-	9,8%	10,4%

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor

MOONEN

30 jaar financieringservaring

DOORLOPENDE KREDIETEN ZONDER AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effekt. rente op jaarbasis*	Theor. looptijd
ƒ 53.000,-	ƒ 417,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 57.500,-	ƒ 452,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 62.500,-	ƒ 491,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 70.000,-	ƒ 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 80.000,-	ƒ 628,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 85.000,-	ƒ 668,-	0,785%	9,8%	94 mnd.

*Het eerste jaar betaalt u alleen rente, daarna 1,5% van de limiet.

043-636200*

OF NOG SNELLER PER FAX: 043-636226

Geopend van ma. t/m vrij.
van 8.30-21.00 uur,
za. van 9.00-16.00 uur

Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

06-lijnen

Privé doorschakellijn
06-96.88
24 u/p.d. 100 cpm

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm)

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

Grieks Intiem
Marcha's specialiteit. 1 gpm
06-9618

Beesten
met 't vrouwtje
1 g.p.m. 06-320.327.26

Sex-tapes
beestachtig
1 gpm 06-320.350.66

Snelsex 9644
06-1gm. Strikt privé contact

Extreem? 9821!
Beestachtig! Bizar Live
1 gpm 06-9821

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Sex-voor-twee
Telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 - 75 cpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Sex direct 06-9718
Super sex 06-9716
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

DOORSCHAKELLIJN!
Vrouwen wachten thuis voor 'n livegesprek met jou! 1gpm
06-9560

Luister naar meisjes die bellen! Maak je keuze voor een privé Livegesprek. 1 gpm.
06-9733

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en via de computer krijg je haar thuis aan de lijn.
06-9755 (100 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Nieuw: Nu Direkt apart met
Rijpe vrouwen
Bel 06-9504 - 75 cpm.

1 gpm
De Sadist
lachte wreed toen hij de brandende kaars vlak boven haar naakte lijf hield.
06-340.340.90

Het 1e NUMMER van Nederland! 100 cpm
Eroti-call
Geniet ervan!!
06-320.320.69 1gpm

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt
06-350.290.37 - 75 cpm.

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Eenzame hete vrouwen zoeken ANONIEM
Sexkontakt
Bel nu: 06-9511 - 75 cpm.

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt Sex
Bel ze zelf thuis op via
06-9604 - 75 cpm.

Hete meisjes Live
06-9715
Geen wachttijd, 1 gpm

Bel dames thuis
uit heel Nederland
GEHEEL PRIVE
thuis doorgeschakeld
06-98.50
24 u/p.d. 100 cpm

Dames geven adres/tel.nr.
06-96.85
24 u.p.d. 100 cpm.

Sex voor twee:
Sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm).

SM-voor-2
Snelle SM kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
Voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt.
hete vrouwen in jouw regio
Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!
06-320.322.11 (75 cpm)

Nieuw
discreet privé-gesprek met hete vrouwen.
Bel nu 06-9664 (100 cpm)

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm)

100% WILDE LIVE SEX
06-9891
Geen wachttijd 1 g.p.m.

De meest intieme sex
300 % live
06-9576 / 1,- pm.

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg
06-320.330.79 (75 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Sex doorschakellijn
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Privé Diana ☎ 045-233096
Nu met Kerstaanbiedingen! Bel voor info.

Porky's Pretpark I
Deze week Kerst aanbieding: 1 uur ƒ 125,-.
Nieuw Nathasja en Cindy. Tel.: 045-228481.

Manuela Escort
☎ 045-418886.

G.G.D. Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Buro Mieke
Discr. bem. 046-748768.

Escort all in
☎ 045-326191

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Wij wensen U prettige feestdagen en hopen U volgend jaar terug te zien. ONZE prijs blijft ook dan
ƒ 50,- all in

Dame ontv. privé 10-16 uur.
hrl. 045-714707.

Privé Ilona
Wij wensen U allen prettige Kerstdagen. 045-708903.

Rijpe VROUW
ontv. thuis. 043-473309.

Peggy Privé
Escort v.a. ƒ 125,-.
Nwe. m. aanw. 046-374393.
Tev. meisjes gevraagd.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Love Escort
045-320905.

!!!Nieuw!!! Nina's escort
045-259956
exclusief

! Julia !
Privé , SM en adressen.
Meisje gevr. 045-225333.

Sylvia
Vanaf 10 uur. 045-721759.

Ilona
Grieks DD-cup 045-352476.

Hallo, wij zijn 4 alleenst. nymf. vriendinnen van 20 t/m 30 en zijn het alleen zijn beu. Op sexgebied komen wij veel te kort en hebben besloten maar op deze manier de ware te vinden. Wij laten veel met ons doen. Heren kunt u ons helpen, kom dan bij ons aan maand. t/m zond.
Oude Kerkstr. 31 Heerlen
van 11.00 tot 24.00 uur.
Achter het station.

Marilyn Escort
045-426331. Dagelijks open van 17.00-05.00 uur. 24 en 25 dec. gesloten, 31 dec. open. Ook Striptease-show.

Club La Bellle
7-9 Leuke meisjes verwachten u. Nieuw: Katja 19, Ramona 18, Sandra blond 23, Jenni 20, Angie 24. Dagel. 17.00-05.00 u. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr. 24 en 25 dec. gesloten, 31 dec. open

Suprise Escort
SM & Boys 045-275900
Korting!! Ook Grieks.

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

Lady Escort
Charmant en discreet.
(Grieks) Nieuw. 045-275564.

Club Yum Yum
Fijne erotische verwenning door mooie meisjes. Op wens ook striptease. Dag. geop. 16.00-2.00 u. Oranjestr. 30A, Hoensbroek. 045-232806. Tev. escort-service.

Johny
Verwent Dames/Heren.
Tel. 045-426648.

Candelight
Escort voor dames en heren.
045-246002. Dames gevr.

Pers.Kont./Klubs

Dringend DAMES gevraagd voor privéhuis. ☎ 045-233096.

Tienduizenden mensen hebben de laatste maanden ontdekt hoe lekker en mals het vlees bij Edah is. Ook de komende tijd hebben wij een vijftal vleesaanbiedingen voor u. Om u extra voordelig kennis te laten maken met ons kwaliteitsvlees.

AKTIEPR[...]
Profiteer van [...] 5 fantastische vlee[...] aanbiedingen met i[...] totaal ruim ƒ 25,- kort[...]

Kwaliteitsgarantie.
Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.

VAN DE TV
Varkenshaasjes
verpakt
per **2** stuks,
per kilo ~~32.90~~

Ma[...]
runderros[...]
per kilo 26[...]

Fondue- of gourmetschotel
per kilo ~~22.90~~

Asten[...]
blanke kip[...]
per 500 g[...]
~~9.75~~
per kilo [...]

Runder-soeppakket
per kilo ~~11.90~~

Vergeet niet om uw volle spaarkaarten in te leveren. Het kan nog t/m 31 december a.s.

BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 4 uur kunt u gratis b[...] met onze service-afdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van de E[...] bij u in de buurt. Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 24 december 1994

Uw prijsattraktieve supermarkt.

VOGELZANG STAAT BOL VAN DE

NOKIA

'Beste Koop' Consumenten Gids november 1994

Plus gratis 3 mnd. FilmNet

63 cm (59 cm eff.)

NOKIA 6355 VT STEREO KLEUREN TELEVISIE
Met recht door de Consumentengids verkozen als 'Beste Koop'. Uitgevoerd met een 63/59 cm Black Planigon beeldbuis voor een haarscherp beeld. Fraai stereo geluid. Eenvoudig te bedienen dankzij menubesturing en automatische kanaalprogrammering. Tevens TOP Teletekst, 100 voorkeuzezenders, omschakelbaar beeldformaat, 2 x scartaansluiting en afstandsbediening.
Vogelzangprijs
1399

Hoge inruilprijs voor uw oude videorecorder

AKAI — **HiFi stereo**

AKAI VSG 705 STEREO VIDEO-RECORDER
Scherp geprijsde HiFi stereo videorecorder met een perfect geluid voor de beste weergave van films en muziekprogramma's in b.v. Dolby Surround. Uitgerust met vier zelfreinigende videokoppen in combinatie met het Super Intelligent HQ systeem zorgt voor een haarscherp beeld, 45 voorkeuzezenders, diverse automatische functies en afstandsbediening.
Oude Vogelzangprijs 1199
899

Panasonic — **Stereo/PDC**

PANASONIC NV-HD 100 STEREO VIDEORECORDER MET PDC
Prachtige vier koppen videorecorder, voorzien van alle gemakken. Programmeren is geen probleem dankzij het PDC systeem waardoor een programma altijd gemakkelijk en geheel wordt opgenomen zelfs als het onverwachts langer duurt. Tevens hifi stereo geluid. Tevens jogshuttle en NTSC weergave.
Oude Vogelzangprijs 1499
1199
Uitvoering met PDC + ShowView **1299**

LASER Personal Computer

210 MB hard disk

LASER 486 SX/25 USL COMPUTER
Ultra slime line computer met een 486 SX/25 processor, 8 KB CPU cache geheugen, 210 MB hard disk, 4 MB intern (uitbr. tot 16 MB), 3,5 inch (1,44 MB) diskettestation. Onboard Local Bus (512 KB) videoboard, 3 x vrije slots, 1 x parallel, 2 x seriële poort. Compleet met 14' SVGA kleuren monitor (0.28 pitch). Tevens muis en Nederlandstalige MS DOS 6.2 en Windows 3.1 geïnstalleerd.
Oude Vogelzangprijs 2299
1899

Apple

Incl CD ROM drive/luidsprekers

APPLE PERFORMA SET-AANBIEDING
Complete set bestaande uit **Apple Performa 450 computer**: 25 MHz 68030 processor, 512 KB VRAM, intern geheugen van 4 MB (uitbr. tot 36 MB) en 120 MB hard disk. **Apple CD 300 CD-ROM drive**: snelle dual speed externe CD ROM drive, handige CD lade. **Apple Powered speakers**: actieve luidsprekers met ingebouwde ruisonderdrukking, volumeknop en hoofdtelefoonaansluiting.
Oude Vogelzangprijs 2599
2399

SABA

50,- voord[...]

SABA RCD 500 PORTABLE RADIO/CASSETTE/CD SPELER
Fraai vormgegeven, lichtgewicht portable voo[r] een haarscherpe prijs. Uitgevoerd met een radi[o] die geschikt is voor AM/FM ontvangst. Krachtig geluid via twee breedbandluidsprekers. Opn[e]men zijn eenvoudig te maken via de een knopsbediening. De CD speler beschikt over di[-]verse handige programmeerfuncties. Uitge[-]voerd in zwart.
Oude Vogelzangprijs 249
199

DE OPEL DEALER PAKT NOG EVEN FLINK UIT!

Zeg, hoe zit 't met jouw gratificatie?

Grandioos! Centrale deurvergrendeling, bumpers in kleur, toerenteller, niveauregeling, mistlampen vóór...

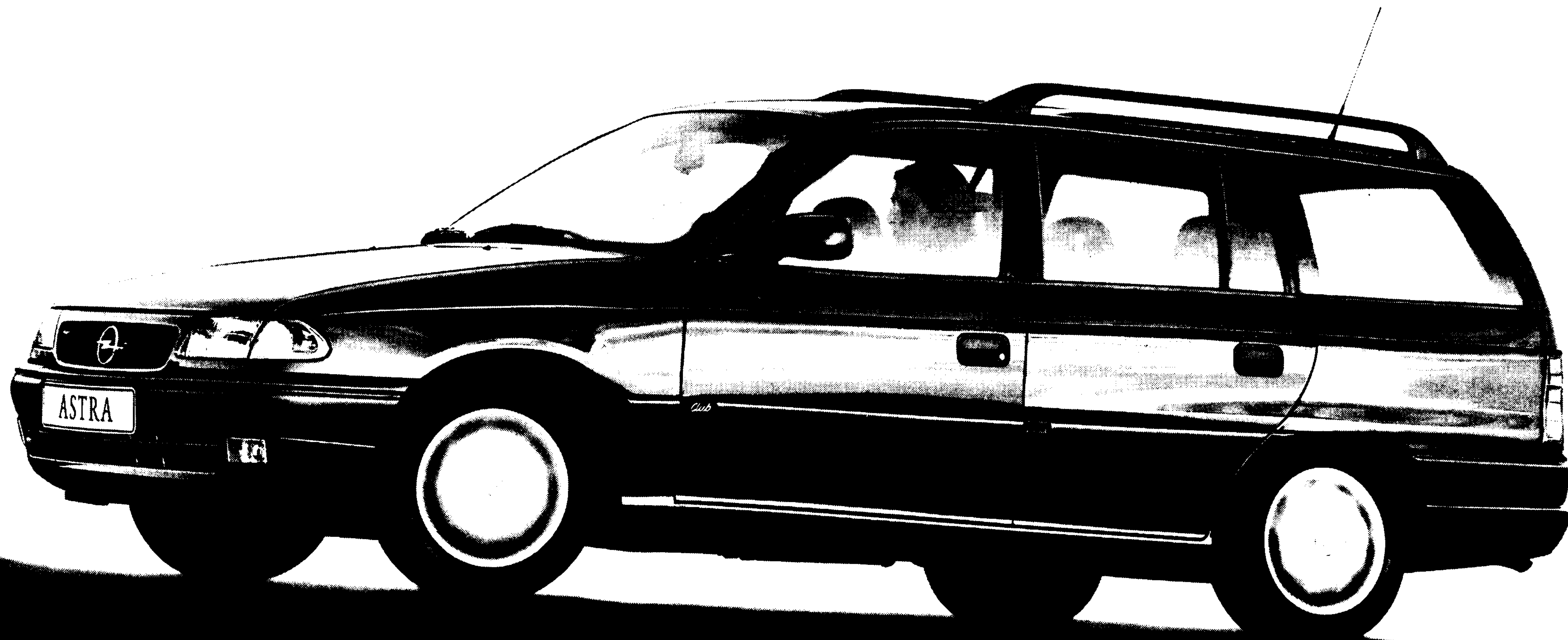
Dàt noem ik nog eens een meevaller!

Zit er voor u nog wat extra's in aan het eind van het jaar? U kunt natuurlijk afwachten... Met een bezoek aan de Opel dealer laat u echter niets aan het toeval over. Dan weet u tenminste zéker dat u het jaar boven verwachting afsluit.

— de Gratificatie —

Het "Club"-pakket bestaat uit:
• Bumpers in kleur met geïntegreerde mistlampen vóór
• Centrale deurvergrendeling met "safe-lock"
• Getint glas • Toerenteller • "Sunset"- of "Pascal"-bekleding
• In hoogte verstelbare bestuurdersstoel • Dakreling
• Handbediende niveauregeling
• Afdekscherm bagageruimte • Beschermstrip onderzijde achterklep.

Normale prijs: ƒ2710,–. Speciale prijs: ƒ1500,–.
Uw voordeel ruim 44%.



Op dit moment is het daar namelijk extra goed zaken doen. Dat merkt u het best aan de royale pakketten waarmee elke Opel is uitgerust. Voor een wel héél aantrekkelijke prijs.

En dat geldt niet alleen voor de hier afgebeelde Astra Club Stationwagon, maar natuurlijk ook voor alle andere Opel-modellen. De Opel dealer pakt nog even flink uit dit jaar. Dat pakt u toch met beide handen aan?

OPEL

Opel. Voor wie meer wil.

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen incl. B.T.W. en B.P.M., excl. kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden

*Iedere Astra heeft standaard o.a.: • Opel Full-Size Airbag • Opel-veiligheidspakket • Stuurbekrachtiging • 6-speakersysteem en antenne • Luchtrecirculatiesysteem met microfilters • Info-display (tijd, datum en buitentemperatuur) • In delen neerklapbare achterbankleuning • Gasdrukschokdempers • Vanbinnen uit verstelbare buitenspiegels (links asferisch). **Afgebeeld: Astra Club Stationwagon 1.6i, vanaf ƒ35.950,–. Opel Astra 1.4i 3-deurs, vanaf:*** **ƒ29.450,–**

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Caravans

Te k. STA-CARAVAN met voortent, ƒ 3.000,-, op camp. Kontiki (B). 045-417817.

Eindejaars aanbiedingen. Inruil caravans diverse merken in alle prijsklasse. Vouwwagen Paradiso compleet ƒ 1.000,-. TILLEMANS recreatie, Haefland 19, Brunssum. Tel. 045-270388.

EINDEJAARS aanbiedingen Dethleffs caravans, alle 1995 mod. in onze showhal. Aanbiedingen in 1994-1993 modellen. Tillemans recreatie, Haefland 19, Brunssum. Tel. 045-270388.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

KERP
AUTOMOTIVE & INDUSTRIEEL
In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951
MAKITA - MAKITA
ELEKTRISCH HANDGEREEDSCHAP
HET GEMAK VAN DE PROFESSIONAL VOOR IEDEREEN.

Diversen

Geloof & Realiteit
Gaat dat nog samen? 1 gpm
06-350.202.96

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. DOBERMANNPUPS van kampioenafst., ingeënt, ontwormd. 08866-2483.

Te koop BORDEAUXDOGS pups, ingeënt en ontwormd. Telef. 043-216658.

Computers

Wij maken de feestdagen goedkoper....
80486/75MHz
4MB RAM, 340MB HDD, VLB Controller, VLB SVGA-kaart 16.8M kleuren, SVGA kl.monitor 0.28dp, Mini Tower, 3½" FDD, keyboard, muis
ƒ 1.999,-
incl. BTW en 3 uur gratis PC-cursus
Leufkens-Dubois, Sittarderweg 58a, Heerlen. Telef. 045-726444/722315.

Betaalbare PC SOFTWARE! Educatief, spelen, boekhoud, windows etc., vanaf ƒ 5,50! Gratis katalogus: VS-Center, 01880-19481.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Bedrijfswagens

Bedrijfsauto Gar. Sebregts.
Telefoon 045-752888

Iveco Daily 35-10 met laadbak, 1x	1991
Iveco Daily 30-8 bestelauto, 2x	1991
Iveco Daily 35-8 Chassis Cabine, 1x	1990
Iveco Daily 35-8 Chassis Cabine, 1x	1986
Iveco Daily 49-10 gesloten laadbak, 1x	1991
Fiat Ducato bestel / laag, 1x	1988
Dodge 4x4 legervoertuig W200, 1x	1976

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Motoren

Uw motorband kaal???? DREAM'S Motoren doet het allemaal! Uitbalanceren, demontage en montage terwijl u een kop koffie drinkt. Sterk gereduceerde prijzen. Dream's, Jongmansweg 39, Heerlerheide. ☎ 045-214942/210575.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wonen Totaal

Te koop gevraagd gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstraat 98, Heerlen. ☎ 045-729748.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Pracht. eiken EETHOEK, massief, m. 6 eik. stoelen, 1 jr. oud., ƒ 1.275,- (nw.pr. ƒ 4.200,-). 045-322111.

Te koop complete SLAAPKAMER, afm. bed (nieuw matras) 2.00x1.40 mtr. Tel. 04492-3492.

Weg. vertrek naar buitenl. complete vrij moderne INBOEDEL te koop. O.a. compl. tuinstel, zonnebank. Te bezicht. wo. en do.morgen 10.00-12.00 uur. Nijverheidstr. 12, Hoensbroek. (Achter de Herschi).

In- en verk. MEUBELS en antiek. Kouvenderstr. 208, H'Broek. Tel. 045-725595.

Opleidingen

Start kursus CHAUFFEURSDIPLOMA voor vrachtauto of bus op zat. 07-01-'95. Verkeersschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Wij kopen en halen alle SEXBOEKJES, ook homo en SM. ☎ 04454-68409.

Te koop gevraagd ROLSTOEL. Tel. 045-255948.

Wij kopen en halen alle SEXBOEKJES, ook homo en SM. ☎ 04454-68409.

Joep Roek Tsoek koopt alle audio en videoapparatuur, muziekinstrumenten, fotoapp. Spec. gevr.: keyboards, synthesizer, electr. forn., gitaar met versterk., (electr.) drumstel. Direkt KONTANT geld. Beemderlaan 8, Vaals. Bel even 04454-68407.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Bloedbank Zuid-Limburg heeft nieuwe donoren nodig! 043 - 877778

KENWOOD GESCHENKEN

KENWOOD

Inclusief gratis Kenwood verzamel CD!

KENWOOD UD 302 MINISET
Complete miniset bestaande uit een versterker met een vermogen van 2 x 33 Watt, extra krachtige basweergave en vier tonenregelingen. Dubbel autoreverse cassettedeck met kopiëren op hoge snelheid. CD-wisselaar voor 3 CD's die gewisseld kunnen worden tijdens het spelen. De tuner beschikt over een geheugen van 20 radiozenders. Inclusief 3 weg luidsprekers en afstandsbediening.
Oude Vogelzangprijs 1199
999

KENWOOD

Tijdelijk met 6 maanden lang gratis CD's!

KENWOOD HD 600 COMPO HIFI SET
Losse componenten set uitgevoerd met solide, massief aluminium frontpanelen. Door audio vakblad Audio & Video Totaal uitgeroepen als beste HiFi set van 1994! De set bestaat uit een versterker met 2 x 42 Watt continu vemogen, een stereo tuner met RDS en een CD speler met hoogwaardige bitstreamtechniek. Incl. afstandsbediening.
Oude Vogelzangprijs 2199
1699
Meerprijs cassettedeck met horizontaal cassette compartiment **499**

KENWOOD BNS

+ Gratis Surround CD

KENWOOD/BNS DOLBY PRO LOGIC SET
Beleef in uw huiskamer de bioscoopeffecten met de **Kenwood KRV 6060 Receiver**: tuner/versterker met ingebouwde decoder. Vermogen van 3 x 70 W voor en 2 x 20 W achter. Tuner met RDS. **BNS 200 Surround luidsprekersysteem**: afgeschermde center luidspreker en twee surround luidsprekers. **BNS A 40 luidsprekers**: 2,5 weg systeem met een muziekvermogen van 80 Watt.
Oude Vogelzangprijs 2199
1999

Bij aankoop van een autoradio GRATIS een geheel verzorgde VIP-BUSREIS naar de AutoRai in Amsterdam op zaterdag 4 februari 1995

KENWOOD

KENWOOD KRC 155L AUTORADIO/CASSETTESPELER
Combinatie bestaande uit versterker met 2 x 25 Watt vermogen (4 x 15), loudness en gescheiden hoge/lage tonen regeling. Tuner met 24 voorkeuzezenders en zoekfunktie voor lokale zenders. Autoreverse cassettedeck en radioweergave tijdens spoelen. Display met digitale klok. Beveiligd d.m.v afneembaar front en knipper LED.
Oude Vogelzangprijs 399
349

CD ROM
QUANTUM GATE
Spectaculair spel met gigantische dodelijke insecten! **49**
VOGELZANG BESCHIKT OVER RUIM 1000 CD ROM TITELS UIT VOORRAAD VANAF f 9,95

KENWOOD

Om Vogelzang kan de Kerstman niet heen dit jaar. Want Vogelzang biedt hem extra gelegenheid om zijn geschenken in te kopen. Op dinsdag 20, woensdag 21, donderdag 22 en vrijdag 23 december zijn er namelijk Kerstkoopavonden bij Vogelzang. En Vogelzang heeft weer een aantal zeer aantrekkelijke aanbiedingen van topkwaliteit, waaronder Kenwood apparatuur voor wel zeer speciale prijzen. Vogelzang draagt Kenwood namelijk een warm hart toe en natuurlijk is dat genoegen wederzijds. Bij Vogelzang wordt Kenwood daarom deze week extra in het zonnetje gezet.

hi-five

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

AKERSTRAAT 19, **HEERLEN**. SERVICE-AFDELING EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN. TEVENS VOOR CD'S EN KOOPVIDEO'S. OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 9.30-18.00 UUR, ZA 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Born maakt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 12 december 1994 heeft besloten te verklaren dat in voorbereiding is:
- een partiële wijziging van het bestemmingsplan „Kom Grevenbicht, 1e wijziging" voor gedeelten van de percelen kadastraal bekend gemeente Obbicht (Born) sektie C nummer 257, en een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht (Born) sektie C nummer 258, plaatselijk gelegen op de hoek Kuppelkovenderstraat/Harkhovenstraat. Op de betreffende plaats wordt een woonwagenlokatie voor maximaal vier standplaatsen aangelegd.

Voorts heeft hij bepaald dat vorenomschreven voorbereidingsbesluiten in werking treden op 21 december 1994.

Het besluit met bijbehorende tekening ligt vanaf vermelde datum ter gemeentesecretarie, kamer 1.31 (Kasteelhof 1 te Born) voor een ieder ter inzage.

Born, 20 december 1994.

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 15-12-1994 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN

1. **J.K.M. Pieper**, verblijvende John F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. S.L.G.M. Roebroek, Ruys de Beerenbroucklaan 27, 6417 CC Heerlen, tel. 045-718962 (flnr. 14501).
2. **Staalbouwkundig Adviesburo F. Boot BV**, Pastoor Schattenstraat 5, 6372 JA Landgraaf. Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. H.Ch. Altmann, Valkenburgerweg 92, 6419 AW Heerlen, tel. 045-711238 (flnr. 14502).
3. **Aannemersbedrijf H. Pinxt VOF**, vennote: **J. van Barneveld e/v H.L. Pinxt**, Kruisstraat 28, 6411 BT Heerlen. Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. E.H.J.M. Rutten, Coriovallumstraat 5, 6411 CA Heerlen, tel. 045-741488 (flnr. 14503).
4. **Handelsonderneming Wiersema Kerkrade BV**, Locht 117, 6466 GT Kerkrade, h.o.d.n. **Woonparadijs De Locht.** Rechter-Commissaris mr. J.J. Groen. Curator mr. R.M.W.H. Bedaux, Valkenburgerweg 54, 6419 AV Heerlen, tel. 045-711999 (flnr. 14504).

B. OPGEHEVEN

5. **T.F.-J.A.T. Prissing**, v/h Haagweg 26, Limbricht, thans Aan Hiemstenrade 9, Sittard, h.o.d.n. **Tristan Prissing Internationaal Transport- en Expeditiebedrijf** (flnr. 13824).
6. **R.W.M. Feuler**, v/h Strucht 20, Schin op Geul, thans Knolwei 81, Schimmert, h.o.d.n. **Renotech**, Barrier 85A, Klimmen, v/h h.o.d.n. **M.D.P. Products**, Knolwei 81, Schimmert (flnr. 13842).
7. **H.A.J. Vijgen**, Akerstraat 40F, Kerkrade, v/h h.o.d.n. **H. Vijgen**, Piusstraat 11, Kerkrade (flnr. 14307).
8. **Y. Taner-Holding BV**, Palestinastraat 324, Heerlen (flnr. 14435).

C. GEËINDIGD DOOR HET VERBINDEND WORDEN VAN DE UITDELINGSLIJST D.D. 02-12-1994:

9. **L.G.M. Houben**, Stationsstraat 37, Schinnen, h.o.d.n. **L.G.M. Houben** (flnr. 14074).

imburgs agblad egionaal

Dinsdag 20 december 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Staat zou benadeeld zijn door transactie

Beslag op panden beleggingsfirma

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

MAASTRICHT - De belastingdienst in Maastricht vermoedt dat een in Hong Kong geboren restauranthouder en de in opspraak geraakte Nijmeegse beleggingsmaatschappij BBM Project bv de Staat hebben benadeeld. De restauranthouder verkocht in 1992 in Maastricht gelegen onroerend goed aan BBM voor een volgens de fiscus veel te lage prijs. De belastingdienst vorderde op dat moment ongeveer een miljoen gulden van de restauranthouder en zag door de deal de mogelijkheid de schuld op deze te verhalen sterk afnemen.

De fiscus liet eind september 1993 beslag leggen op de verkochte panden en probeert de transactie tussen de Chinees en BBM binnenkort via de rechter te vernietigen, zegt een woordvoerder van de belastingdienst in Breda. Volgens de fiscus is het onroerend goed tonnen meer waard dan de 835.000 gulden die BBM op tafel legde. De raadsman van zowel de restauranthouder als van BBM is mr. Georg Winters. Hij beroept zich op zijn geheimhoudingsplicht als advocaat en wil geen commentaar geven.

De belastingdienst heeft het beslag op de twee restaurants en de drie woonhuizen zowel ten laste van de in Maastricht gevestigde restauranthouder als van BBM gelegd. Het gaat om een zogenoemd paulianabeslag. Zo'n beslag wordt gelegd als het vermoeden bestaat dat schuldeisers worden benadeeld.

Volgens een woordvoerder van justitie heeft deze zaak niets te maken met het grote IRT-onderzoek in Zuid-Nederland, waarin de rol van BBM Project wordt bekeken. Dat gebeurt in het kader van twee Zuid-limburgse faillissementen waarbij onder meer ook schuldeisers zouden zijn benadeeld.

Zie verder pagina 14

● **Op andere panden BBM ook beslag**

Extra werkgelegenheid blijft ook volgend jaar uit

Limburgse economie dieptepunt gepasseerd

Van onze verslaggever

VENLO - Dank zij een hogere omzet bij de industrie in 1994 lijkt het bedrijfsleven in Limburg het economisch dieptepunt te zijn gepasseerd. Landelijk bedroeg de groei 1,3 procent. In Limburg realiseert het bedrijfsleven een groei van de omzet met 2,5 procent. De industrie scoorde met zes procent aanzienlijk. Ook de groothandel en de dienstverlenende sector zagen dit jaar hun omzet toenemen, zij het elk met één bescheiden procent. Dat hebben de gezamenlijke Kamers van Koophandel in Limburg bekendgemaakt, naar aanleiding van de Erbo-enquête.

Het investeringsvolume in 1994 nam voor Limburg als geheel toe met zestien procent. Landelijk namen de investeringen met een procent af. Maar dit beeld vraagt om een nadere nuancering. Met name de bouw van een nieuwe fabriek door NedCar vertekent het beeld sterk. Wanneer de investeringen in de transportsector van circa een miljard gulden buiten beschouwing worden gelaten is zelfs sprake van een marginale daling.

Reorganisaties

De groei van de omzet en investeringen zorgde niet voor het aantrekken van de werkgelegenheid. Met name door reorganisaties in de grotere bedrijven liep het aantal banen terug met 1600. Het midden- en kleinbedrijf realiseerde een groei van de werkgelegenheid met 1200 banen. Per saldo verdwenen daarmee zo'n vierhonderd banen bij het Limburgse bedrijfsleven.

Ook het volgende jaar is er weinig kans op het aantrekken van de werkgelegenheid. Het grootste deel van de geplande investeringen betreft vervangingsinvestering: 69 procent. Minder dan een derde deel van het investeringsvolume heeft betrekking op uitbreidingsinvesteringen, die in hoofdzaak moet zorgen voor de uitbreiding van het aantal banen. Het aantal bedrijven dat in 1995 denkt te investeren ligt landelijk op de helft, voor Limburg is dat 46 procent.

Opmerkelijk

De economie in de regio Zuid-Limburg groeide dit jaar het hardst, met vier procent. Midden- en Noord-Limburg bleef steken op een groei van een procent. Volgens de voorzitter van de samenwerkende Kamers van Koophandel in Limburg, drs M. Raaijmakers is een groot deel van de Zuidlimburgse groei eveneens te danken aan het 'NedCar-effect'. Hij noemt het wel opmerkelijk dat de beide andere regio's niet sterker zijn gegroeid. „Midden- en Noord-Limburg scoren doorgaans beter, wanneer sprake is van een kentering in de economie. Die beide regio's zullen hard moeten werken aan nieuwe concepten," aldus Raaijmakers.

Sanering Maasbodem blijft voorlopig uit

Van onze verslaggever

DEN HAAG - De verontreinigde bodem van de Maas bij Eijsden en het Julianakanaal wordt de eerstkomende vijf jaar niet schoongemaakt. Dat maakt het ministerie van Verkeer en Waterstaat duidelijk in het saneringsprogramma waterbodems rijkswateren 1995-2000.

Het saneringsprogramma vermeldt dat de bodem van de Maas bij Eijsden is vervuild met zink en pak's. Het Julianakanaal is verontreinigd met pcb's en pak's, zware metalen en olie. Verkeer en Waterstaat vindt sanering van de bodem op dit moment zinloos. Omdat de aanvoer van giftige stoffen gewoon doorgaat, ontstaat na sanering vanzelf weer een nieuwe vervuilde laag op de bodem. Bovendien heeft het ministerie op het moment geen bergingsruimte voor vuil slib. Het verwacht dat die stortplaats omstreeks de eeuwwisseling er wel is. Bovendien bestaat dan de kans dat het aangevoerde water niet meer zo vervuild is.

Het besluit van Verkeer en Waterstaat betekent dat voorlopig ook de havens niet worden gesaneerd. De Prins Mauritshaven te Wessem, de Prins Willem-Alexanderhaven in Roermond en de Industriehaven te Maasbracht zullen in 1998 onderzocht worden op de noodzaak tot sanering. Over de haven in Stein merkt het ministerie op dat de saneringsurgentie waarschijnlijk groot is. Maar ook die haven zal pas in 1998 onderworpen worden aan een nader onderzoek. De St.-Antoniushaven en de voorhaven te Maasbracht zullen een jaar langer moeten wachten op een dergelijk onderzoek. Dat geldt ook voor de Beatrixhaven in Maastricht.

Beesel: geld kerstkaarten naar Bosnië

BEESEL - De relaties van het gemeentebestuur van Beesel zullen dit jaar vergeefs wachten op een kerstkaartje van burgemeester Vincent Ritzer en zijn wethouders. Het college heeft gisteren besloten om geen enkele kerstkaart op de bus te doen. Omdat B en W toch iets van een kerstgedachte willen uitdragen, heeft Ritzer de organisatoren van de Limburgse fondswervingsactie voor Bosnië 2500 gulden toegezegd.

Rinus Rasenberg, campagneleider van de provinciale Bosnië-actie, sprak gisteravond overigens tegen dat de sponsorloop het streefbedrag van twee ton heeft opgeleverd. „Op dit moment is pas zo'n veertig mille binnen. De komende dagen en weken hopen we het streefbedrag inderdaad te halen. Maar daarvoor moet er nog een hele hoop gebeuren." Rasenberg doet daarom een klemmend beroep op de Limburgse gemeenten, instellingen en particulieren om zo snel mogelijk een bijdrage te leveren. Met het ingezamelde geld wordt een medische bus aangeschaft die Bosnische oorlogsslachtoffers hulp gaat bieden.

Geknevelde man ontvoerd bij Schiphol

HEERLEN - De man die afgelopen vrijdag gekneveld werd gevonden in een auto op de parkeerplaats van Motel Van der Valk nabij Terworm in Heerlen, blijkt te zijn ontvoerd in een restaurant bij luchthaven Schiphol. Het slachtoffer is 39 jaar oud en komt uit Soest. Hij werd beroofd van een leren jas en een leren attaché-koffer.

De man werd vrijdagmiddag door twee gewapende mannen overvallen. Zij dwongen hem met zijn zwarte Ford Scorpio naar Heerlen te rijden. Onderweg werd hij bedwelmd en bewusteloos in de kofferbak van de wagen gelegd. De auto werd vervolgens door het onbekende duo bij Terworm gestald. De man kon de aandacht van passanten trekken door met zijn voeten op de claxon van de auto te duwen. Hij werd voor onderzoek naar het De Weverziekenhuis gebracht, maar bleek niet ernstig gewond.

Procedure tegen verkoper



● *Landgravenaar Martin Brugman met de gestolen Honda.* Foto: DRIES LINSSEN

Familie zit omhoog met gestolen auto

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Reeds anderhalf jaar mag de familie Brugman in Landgraaf haar rode Honda Accord niet gebruiken. Van de politie kregen Martin en Elvi Brugman te horen dat de auto in Duitsland was gestolen. Zij beginnen nu een juridische procedure tegen autobedrijf Caubo in Kerkrade omdat zij geen voertuig willen dat gestolen is. De bewuste auto die nu ongebruikt in de garage bij Brugman staat, werd drie jaar geleden bij Caubo gekocht.

Officieel mag de Landgraafse familie de wagen gebruiken van de verzekeringsmaatschappij van de rechtmatige Duitse auto-eigenaar, zo zegt advocaat mr. R. Reinaerts van het autobedrijf. Die verzekeraar heeft inmiddels allang de vergoeding voor de gestolen wagen uitbetaald aan de Duitser en doet daarom afstand van de auto.

Terugvorderen

Volgens advocaat mr. C. Leenarts van de tegenpartij kan het Landgraafse echtpaar zich nog steeds geen eigenaar noemen. Leenarts: „De verzekeraar zegt namelijk alleen maar dat ze vooralsnog de auto niet terugvorderen. Daar komt nog bij dat de familie de wagen alleen mag gebruiken als ze Duitse invoerrechten betalen. Als je een auto koopt verwacht je niet dat je daar zelf nog invoerrechten over moet betalen." Het gaat hierbij om een bedrag van ruim zesduizend gulden. In de dagvaarding die deze week bij de autoverkoper in de bus valt, eist de familie dat het bedrijf de gestolen wagen terugneemt. De 21.000 gulden die zij in 1991 voor de Honda hebben betaald, willen zij terugzien. Verder vordert de familie bijna 3400 gulden voor kosten die zij gemaakt zou hebben in het afgelopen anderhalf jaar dat zij de Honda niet konden gebruiken.

Politie-onderzoek heeft uitgewezen dat het chassisnummer weggeslepen is en vervangen door een nieuw nummer. De Duitse auto kreeg bovendien een Nederlands nummerbord.

Autoverkoper A. Caubo zegt dat hem niets te verwijten valt. Verder wil hij niet inhoudelijk reageren op de kwestie. Caubo: „Als zij de publiciteit zoeken, begin ik een kort geding tegen hen." Zijn advocaat mr. Reinaerts zegt dat het autobedrijf niet kon weten dat het om een gestolen wagen ging. Onder meer op grond van officiële gegevens van de Rijksdienst voor het Wegverkeer ging het bedrijf ervan uit dat alles in orde was, zo betoogt hij. Verder vindt hij dat Brugman meteen bij justitie in beroep had moeten gaan tegen de inbeslagname van de auto.

Advocaat mr. Leenarts noemt dat op zijn beurt onzin omdat de wagen slechts korte tijd daadwerkelijk in beslag is genomen.

Het kan nog geruime tijd duren voordat een uitspraak volgt in het juridische steekspel. In de tussentijd behelpt de familie Brugman zich met een goedkope tweedehands Triumph Acclaim, met Hondamotor.

Wsw'ers reinigen gft-containers

ROERMOND - De sociale werkplaatsen in Heerlen, Maastricht, Sittard, Roermond, Weert en Venlo hebben een contract gesloten met het Roermondse bedrijf GFT-Container Cleaning. Werknemers van de wsw-bedrijven gaan de reinigingsvoertuigen bemannen die het bedrijf binnenkort op straat wil brengen. Die gaan de kunstof afvalcontainers schoonmaken, die in steeds meer gemeenten worden gebruikt voor groente-, fruit- en tuinafval (gft). GFT-Container Cleaning is een nieuw bedrijf, dat binnen een jaar werk denkt te bieden aan vijftien tot twintig wsw'ers.

Wijn voor diefstal van aanhangwagen

EIJSDEN - Twee aanhangwagens zijn in het weekeinde gestolen in Eijsden. Beide aanhangers stonden op een oprit naast woningen aan de Spoorstraat en de Diepstraat. De aanhangwagens waren met kettingen vastgelegd, maar deze werden verbroken. De aanhangwagen die vanaf de Diepstraat werd ontvreemd, stond gistermorgen weer terug op de oprit. In de laadbak stond een fles wijn, kennelijk door een onbekende gebruiker achtergelaten als dank voor het 'uitlenen'.

Gehandicapten als telewerker

HOENSBROEK - De Stichting Flexibele Arbeid en Scholing door Telewerken en Teleleren (FASTT) in Hoensbroek heeft het afgelopen jaar achttien gehandicapten opgeleid van wie drie een baan en zeven een stageplaats hebben kunnen krijgen. De deelnemers waren mede vanwege hun handicap voor het GAK eigenlijk al 'afgeschreven'; ze stonden te boek als 'volstrekt onbemiddelbaar'. Voor projectleider Joost Thissen was dat een reden temeer om zich 'bijzonder verheugd' te tonen over deze resultaten.

Vrachtwagen gestolen

HEERLEN - Op industrieterrein De Beitel in Heerlen is dit weekeinde een vrachtwagen gestolen die op een oplegger stond. Een 42-jarige Heerlense chauffeur had de oplegger met twee vrachtauto's zaterdag rond twee uur geparkeerd aan de Beitel en was met de trekker huiswaarts gereden. Een dag later bleek een vrachtwagen van de oplegger te zijn gestolen. De pin waarmee de oplegger aan de trekker moet worden bevestigd, bleek afgebroken. Volgens de politie hebben de dieven geprobeerd de hele oplegger plus de twee vrachtwagens te stelen.

Akenaren houden niet van cremeren

AKEN - De inwoners van Aken worden liever begraven dan gecremeerd. Slechts 17,1 procent van de Akenaren die in 1993 overleden, liet hun stoffelijke resten na hun dood verbranden. Alleen in Bochum (15,1 procent) is cremeren nog minder populair. Dat blijkt uit onderzoek van de 'Deutschen Städtetages', vergelijkbaar met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) in ons land. Het gemiddelde voor heel Duitsland is 32,5 procent.

Postkraak levert alleen zegels op

LEOPOLDSBURG - Urenlang hebben inbrekers tijdens het weekeinde gezwoegd en gezweet om de kluizen van het postkantoor van Leopoldsburg te kraken. Dat blijkt uit de lege frisdrankblikjes die ze achterlieten. De deur van deze safe werd met een slijpschijf bewerkt. Uiteindelijk was al die zware arbeid slechts goed voor een partij postzegels. De totale waarde van de buit bedraagt omgerekend ruim 42.000 gulden. Bij het geld in het postkantoor geraakten de inbrekers niet.

Schutter gepakt

GENK - De Genkse politie heeft gisteren in de vroege ochtend een 25-jarige inwoner van de gemeente, in zijn wagen onderschept. De man wordt ervan verdacht betrokken te zijn bij de schietpartij van zondagochtend op de Weg naar As. Toen werd de 36-jarige Reginald Janssens, ook een Genkenaar, bij het verlaten van een drankgelegenheid onder vuur genomen met een jachtgeweer. De lading hagel trof hem in de buikstreek. Janssens verkeerde enige tijd in levensgevaar. De verdachte zwijgt over zijn motief voor de daad.

o/z

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige en hevige doch moedig gedragen ziekte is na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek St.-Odilia te Geleen in de leeftijd van 85 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken van ons heengegaan onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Simons

weduwe van

Zef Stevens

Geleen: **Jo Stevens**
Tiny Stevens-Jaspers
Geleen: **Fien Wedershoven-Stevens**
† Jules Wedershoven
Spaubeek: **Wil Stevens**
Mien Stevens-Meijers
Susteren: **Els Dewaide-Stevens**
Jean Dewaide
Sweikhuizen: **Dré Stevens**
Wies Stevens-Schlenter
Geleen: **Hub Stevens**
Tilly Stevens-Penners
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Simons
Familie Stevens

Geleen, 18 december 1994
Corr.adres: Begoniasingel 85, 6163 BB Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 21 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven dat getekend was met liefde, eenvoud, hulpvaardigheid en zorgzaamheid is veel te vroeg van ons heengegaan in de leeftijd van 53 jaar, voorzien van de h. sacramenten, mijn inniggeliefde man, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Jean Dreesen

echtgenoot van

Paula van Mulken

Urmond: **Paula Dreesen-van Mulken**
Urmond: **Ron, Miranda en Sanne**
Urmond: **Jo en Sonja**
Familie Dreesen
Familie van Mulken

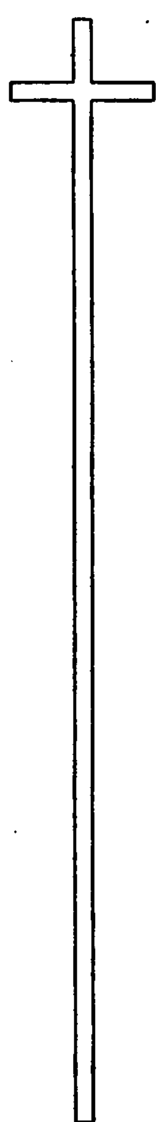
6129 EA Urmond, 19 december 1994.
Burg. Strijkersstraat 39.

Woensdag 21 december om 19.30 uur wordt de avondmis gehouden in de St.-Martinuskerk te Urmond.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden in besloten familiekring.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd delen wij u mede dat op 69-jarige leeftijd, geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel mijn allerliefste man, onze zorgzame vader en schoonvader, onze liefdevolle opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Widdershoven

echtgenoot van

Bernardina Schuurman

Simpelveld: **B. Widdershoven-Schuurman**
Heerlen: **Louise en Fons Wilders-Widdershoven**
Bram en Geert
Heerlen: **Carla en Wim Bosch-Widdershoven**
Brigitte en Ellen
Familie Widdershoven
Familie Schuurman

18 december 1994.
Puntelstraat 54, 6369 TD Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de Remigiuskerk te Simpelveld op donderdag 22 december 1994 om 10.00 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur achter in de kerk.

Woensdag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene de avondmis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 uur tot 19.00 uur in het mortuarium van I g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd delen wij u mede dat heden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 75 jaar, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Pieter Nicolaas Hubert Frissen

Begiftigd met de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice

* 6 juni 1919 † 19 december 1994

echtgenoot van

Maria Hendrina Johanna Feuler

In dankbare herinnering:
Neerbeek: **M. Frissen-Feuler**
Puth: **L. Frissen**
T. Frissen-Eijkenboom
Roel
Landgraaf: **E. Frissen**
St.Oedenrode: **T. Frissen**
M. Frissen-van de Nouweland
Babet, Ramon, Nikki
Arnhem: **M. Frissen**
Sjemsja, Misja
Stein: **P. van Mulken-Frissen**
H. van Mulken
Maarten, Karlijn
Familie Frissen
Familie Feuler

19 december 1994.
Corr.adres: Aldenhofstraat 50, 6191 GV Neerbeek.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, zal plaatshebben op vrijdag 23 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van donderdag 22 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van

Jean Dreesen

lid van onze vereniging.

In dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herinneren.

Wij wensen Paula en de kinderen veel sterkte toe bij het verwerken van het verdriet.

Leden, Raad van Toezicht, bestuur en personeel van de Woningvereniging Urmond.

---

†

Zij gaf een leven lang liefde en blijheid

Lida Jacobse-Bos

gehuwd met

Piet Jacobse

overleed op 71-jarige leeftijd.
Haar kracht blijft ons tot steun.

Hoensbroek: **P.M. Jacobse**
Amsterdam: **Jeroen Jacobse en Helma Heugen**
Delft: **Mick Jacobse en Cees van Hengel**
Utrecht: **Carola Jacobse en Sjoerd Cohen Leven**

Hoensbroek, 18 december 1994.
Schurenbergsweg 70, 6432 PC Hoensbroek.

Goed is God.

Wij willen graag samenkomen en afscheid nemen op vrijdag 23 december a.s. om 13.00 uur in de kerk Het Heilige Hart van Jezus, Hommerterweg 169 te Hoensbroek. U kunt hier schriftelijk condoleren.

De crematie zal plaatsvinden om 14.30 uur in het crematorium op de Imstenraderweg 10 te Heerlen. Aansluitend is er gelegenheid tot persoonlijk condoleren.

---

†

Diep bedroefd, maar met blijvende herinnering aan zijn leven, hebben wij samen thuis afscheid genomen van mijn man, onze zorgzame vader, schoonvader en allerliefste opa

Johannes Hubertus (George) Becks

echtgenoot van

Mien Becks-Cranen

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Mien Becks-Cranen**
Heerlen: **John Becks**
Jacqueline Becks-De Bruijn
Frank, Suzan
Hoensbroek: **Peter Becks**
Louisa Becks-Tell
Kenny
Hoensbroek: **Hub Becks**
Henny Becks-Megens
Linda, Cliff, Kim

[illegible] 1994,
Kerkplein 2.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op donderdag 22 december a.s. om 12.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 11.45 uur alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 69 jaar onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Zef Hendriks

weduwnaar van

Annelies Hendricks

Hoensbroek: **José en Albert Cleiren-Hendriks**
Ronald, Cindy
Brunssum: **Wilma en Alex van de Water-Hendriks**
Patrick, Bianca
Familie Hendriks
Familie Hendricks

18 december 1994.
Doorvaartstraat 94, 6443 AS Brunssum.
Corr.-adres: Emmastraat 133,
6431 CV Hoensbroek.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum.

De crematieplechtigheid vindt plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen op donderdag 22 december a.s. om 15.30 uur.

Samenkomst in het crematorium alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar om hetgeen hij voor ons betekende, delen wij u mede dat heden is overleden mijn zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en peetoom, op de leeftijd van 75 jaar, voorzien van de h. sacramenten, in zijn eigen vertrouwde omgeving

Hubertus Johannes Willeme

echtgenoot van

Catharina (Tiny) Bakker

Simpelveld: **Cécile De la Haye-Willeme**
Loek De la Haye
Peggy en Rico
Marc
Hoensbroek: **Frans Willeme**
Tilla Willeme-Höppener
Nathalie
Robert
Heerlen: **Paul Willeme**
Yvonne Willeme-Kaats
Danae
Rick
Familie Willeme
Familie Bakker

17 december 1994
Parallelweg 95, 6411 NC Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 22 december om 12.30 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 11.30 uur.

Rozenkransgebed met aansluitend avondwake ter intentie van de overledene woensdagavond om 18.10 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

D'n tied vergeit
verzuch 't leid
[illegible]

Wim Kesselaer

* 21-9-1925 † 18-12-1994

voorzien van het h. oliesel

echtgenoot van

Henriëtte van den Bongard

vader en schoonvader van
Bery en Tiny Kesselaer-Adams
Irene en Paul Depiereux-Kesselaer
opa van
Ivo en Anika
Etienne, Erwin en Camilla
Familie Kesselaer
Familie van den Bongard

6443 BN Brunssum
Hoefnagelshof 67

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Rumpen, zal gehouden worden op donderdag 22 december om 10.30 uur in de H. Familiekerk te Langeberg-Brunssum.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis heden dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

† Gyronne [illegible], 6 maanden, Boterbloemstraat 38, 5958 GJ Beuver. Wij hebben in familiekring afscheid genomen.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht afscheid nemen van mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Bennie de Leeuw

echtgenoot van

Valeria Tank

Hij overleed in de leeftijd van 46 jaar.

Landgraaf: **Valeria de Leeuw-Tank**
Familie de Leeuw
Familie Tank

6374 LH Landgraaf, 18 december 1994
Broekhuizenstraat 19

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 22 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Landgraaf-Waubach, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 21 december om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

We stonden allen om je heen
je zag ons wel,
maar toch -
ging jij je weg alleen.
Nu schijnt Gods Glans over
jouw gezicht
en je penseel schildert met
louter zonnelicht!

Henk Molhoek

levenspartner van

Gemma Verburg

Op de leeftijd van 59 jaar.

Maasbracht: **Gemma**
Geleen: **Kees en Ernie**
Bas, Sander
Hoensbroek: **Marie-José**
Heerlen: **Marlièle**
Rachella, Mervin

18 december 1994
Merkelstraat 4, 6051 LL Maasbracht

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 22 december 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk om 10.45 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen van Henk in uitvaartcentrum Sniekers, Wilhelminalaan 5a Maasbracht, dagelijks van 16.00 tot 16.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Vermoeid geworden
in de zee des levens,
in de zee van het sterven,
zoekt mijn ziel de BERG
waar alle vloed
tot eb verviel.

Na een zorgzaam en liefdevol leven is vanmorgen op 67-jarige leeftijd gestorven

Nicolaas Jozef Vermeer

Stil en zacht heeft hij, omringd door zijn familieleden, afscheid genomen van het leven, na bijzonder toegewijd te zijn verzorgd door medici en personeel van afdeling 5 van de Verpleegkliniek Heerlen.

Terneuzen: **Léon**
Christel
en
Roy Vermeer
broers, zusters, schoonbroers en schoonzusters
Familie Vermeer

17 december 1994, Heerlen.
Jerichostraat 24, Heerlen.
Corr.-adres: Peter Schunckstraat 129b,
6418 VN Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 22 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Andreas, Palestinastraat, Heerlerbaan, waarna aansluitend de crematieplechtigheid plaatsvindt in het crematorium, Imstenraderweg te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance achter in de kerk.

Avondmis, woensdag 21 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van de Verpleegkliniek Heerlen, Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht is in zijn geliefde Limburg van ons heengegaan, onze broer, zwager, lieve oom en neef

Wil Dieters

Hij overleed in de leeftijd van 54 jaar.

California (USA): **† Zef Dieters**
Maria Dieters-Peters
California (USA): **Ex Gisbertz-Dieters**
Louis Gisbertz
Kerkrade: **Lies Braakman-Dieters**
Roelof Braakman
Kerkrade: **Sjeng Dieters**
Maike Dieters-Ter Hark
Neven en nichten
Familie Dieters

19 december 1994,
Marjolein 23,
6467 HL Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 22 december a.s. om 14.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, gelegen aan de Kapelweg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 21 december om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†Johannes Kunnen, weduwnaar van Jo Claessens, 85 jaar, Horst. Corr.adres: G. [illegible]pen-Kunnen, Arendhof 7, 5672 VT Nuenen. De uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 december om 10.30 uur in de St. Lambertuskerk te Horst.

†Johannes Leenen, echtgenoot van Maria [illegible]ken, 79 jaar, Borneostraat 2, 6045 VX Roermond. De uitvaartdienst zal gehouden worden heden, dinsdag 20 december, om 11.30 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen.

†Theo Brouns, weduwnaar van Gonnie van Berk, 64 jaar, Eindhoven. Corr.adres: Arl[illegible], 6041 CN Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 december om 11.00 uur in de H.H. Hartenkerk te Eindhoven.

†Lambertus Heinemans, echtgenoot van [illegible] Cox, 84 jaar, Roermond. Corr.adres: Ber[illegible] 12, 6049 EV Herten. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 21 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. G[illegible] Roermond.

†Maria Schmitz, weduwe van Lambert [illegible]driks, 83 jaar, Hoogstraat 22, Herten. Corr.adres: Grensweg 6, 6105 AX Maria-Hoop. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, dinsdag 20 december, om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.

†Cato Nieskens, weduwe van Leo Verha[illegible] jaar, Roermond. Corr.adres: Schout Kel[illegible]straat 152, 6042 XK Maasniel. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden woensdag 21 december om 11.00 uur in de parochiekerk van [illegible] Laurentius te Maasniel.

†Piet Peters, echtgenoot van Jeanny Wier[illegible] jaar, Walk 23a, 6093 GS Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 21 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze medewerker en collega, de heer

B.J.A. de Leeuw

Zijn inzet, collegialiteit en vakbekwaamheid gedurende meer dan 25 jaar zullen ons altijd in dankbare herinnering blijven.

Wij wensen zijn echtgenote veel sterkte om dit zware verlies te dragen.

Directie en medewerkers Aannemersbedrijf Jongen BV

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Frans Scheren

Wij wensen Hanna en de kinderen veel sterkte toe.

Frans, wij zullen je missen.

Bestuur en leden H.S.V. „De Hering".

---

†Rika Cornips, 73 jaar, echtgenote van [illegible] Hacking, Cityflat 44, 6165 BC Geleen. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

In de overlijdensadvertentie d.d. 19 december jl. van

Mien Klomps

echtgenote van

Karel Szabo

stond abusievelijk de aanvangstijd van de crematieplechtigheid fout vermeld. De juiste tijd is 14.30 uur.

Dag lieve opa

Roy

---

†Elisabeth Valentijn, echtgenote van Peter Verheggen, 51 jaar, [illegible] 17, 6071 [illegible] Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 21 december om 10.30 uur in de H. Lambertuskerk te Swalmen.

†Mia [illegible], echtgenote van Toon Engelen, 67 jaar, [illegible] 5, 6101 CM Echt. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 21 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Judocus te St. Joost.

Casino's dreigen deuren te sluiten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG/VALKENBURG – De negen casino's, waaronder Valkenburg, zullen de deuren binnenkort moeten sluiten als minister Melkert (Sociale Zaken) vasthoudt aan een nieuwe regeling voor arbeidstijden van het personeel. Daarmee komen niet alleen 2.700 mensen op straat te staan, de overheid loopt ook zo'n 120 miljoen gulden aan inkomsten mis. Nu dragen de casino's dat bedrag jaarlijks als winst aan de schatkist af.

Holland Casino's, de organisatie van deze legale speelgelegenheden, heeft dit bekendgemaakt. Het probleem ligt vooral bij de nachtdiensten en rusttijden. Als Melkert zijn zin krijgt, zal het aantal part-time medewerkers van de casino's van 30 naar 60 procent moeten stijgen. Dat is kostenverhogend, waardoor de casino's minder winst aan de Staat kunnen afdragen. „En daar steken ze op Economische Zaken en Justitie een stokje voor," aldus een zegsman van de casino's.

Het probleem met de nieuwe arbeidstijdenregeling ligt vooral tussen één en drie uur 's nachts, de toptijd voor de casino's. Het sluiten van de zaak na 01.00 uur zou een omzetdaling van tientallen procenten betekenen. Het is dan niet meer lonend het casino nog op andere tijden open te houden.

De casino's stellen een heel modern personeelsrooster te hebben, dat in samenwerking met de vakbonden is gemaakt. Het zorgt voor een korte werkweek, waardoor de gezondheid van de werknemers niet in gevaar komt. Het verloop onder het casinopersoneel is ook erg laag. Met Melkert's plannen moeten de casino's terug naar een ouderwetse ploegendienst.

De negen casino's krijgen per jaar zo'n 4,5 miljoen mensen over de vloer. De omzet ligt tegen de 700 miljoen gulden per jaar. Het kabinet heeft eerder besloten het aantal casino's van negen naar twaalf uit te breiden. Door meer legale speelgelegenheden moet het deels illegale gokcircuit de wind uit de zeilen genomen worden.

Op Economische Zaken is men niet onder de indruk van het financiële argument van de casino's. „Er zijn wel andere manieren om de kosten te drukken en de winstafdracht toch op peil te houden," luidde de reactie. Op Sociale Zaken wordt de klacht van de casino's 'bestudeerd'. De nieuwe Arbeidstijdenwet moet 1 juli 1995 ingaan. Bij algemene maatregel van bestuur zijn uitzonderingen mogelijk.

Laatste schades watersnood afgehandeld

HEERLEN – Naar verwachting medio januari is de schade afgehandeld van alle gedupeerden van de watersnoodramp in Limburg een jaar geleden. Dat heeft de oud-burgemeester van Heerlen P. van Zeil gisteren bekendgemaakt. Hij is voorzitter van de Stichting Watersnood Bedrijven Limburg.

Ruim 110 particuliere woningverhuurders en ongeveer evenveel slachtoffers, van wie niet bekend was onder welke regeling zij vielen, krijgen net als alle andere gedupeerden, 65 procent van de vastgestelde schade uitgekeerd.

Met de uitkering aan de laatste groep van ongeveer 230 schadegevallen, is bijna 1,5 miljoen gulden gemoeid. De provincie Limburg had voor deze schade drie miljoen gulden uitgetrokken.

Voorzitter Van Zeil ziet het overgebleven geld het liefst gereserveerd voor het treffen van maatregelen ter bestrijding van overstromingen van de Maas zoals voorgesteld in de plannen van de commissie-Boertien. Provinciale Staten van Limburg moeten beslissen wat met het geld moet gebeuren.

Halve finalisten Leedjeskonkoer

MAASTRICHT – Op de vrijdagen 13, 20 en 27 januari laat Omroep Limburg 39 van de ruim 200 Limburgse carnavalsschlagers horen, die zijn doorgedrongen tot de halve finale van het Limburgs Vasteloavesleedjes Konkoer. Dertien schlagers zijn nadien te horen tijdens de finale van dit jaarlijks terugkerende evenement. Die uitzending is vrijdag 10 februari vanuit La Rochelle in Roggel, waar de Limburgse carnavalsschlager van het seizoen 1994/'95 wordt gekozen.

In de race voor de halve finales zijn: Mit dich kan ich peeëd klauwe (Frits Pelt Heerlen), De Paeperbus (Hans Sterk Hoensbroek), De Tieemutsj (Paul Weelen Kerkrade), D'r sjunste oavend (Weyers/Bremen Landgraaf), Vasteloavesvirus (J. Ridderbeekx Geleen), Es 't neet geit (Waereldsjtadkinder Geleen), Vaan optoch tot heering (Pepels/Heyen Geleen), Die uhr is gek (Frans Stollman Gulpen), Alle remme los (Thei Wessels Sittard), Wae haet dat (Jos & Bert Kamp Sittard), Wo duuje die die (Jan Huyskens Roermond), Doe bis 't zönneke (Ursula & Bert Garnier Maastricht), Zoe gek wie 'n sjöp Maastricht), Ajajajaja en Bisse gek (Jos Senden Mheer), Och laot miech nog effe droume (Theu Ramakers Heel), De ganse santekroam (Cor Kuipers Horst), Te vreug (George Fassotte Kessel), Papa betaalt (Huub Brouns Neer), Die sjaaj hoal iech in (Annie & Jacq Everaerts Panningen), De haup van sintemerte (No! Wassen Reuver), De boeremoosrock (Jacq Linssen Reuver), Zo'ne daag wie vandaag (R. Aspers Arcen), Wat vlug deen tied veurbie (P vd Akker Belfeld), D'n tandum (Gielen Belfeld), De Plekkers (R.Bettinger Blerick), Get later bove water en Iddere daag wie vandaag (Peter vd Akker Tegelen), Gans get angers (Roel Gerritsen Tegelen), He wuuleske now kom toch (Ton Wetjens Velden), 't Wuilesfies (J.Arts Velden), Mukke Bummele en Te joonk (Frans Boermans Venlo), Hoesgespiel (Martin Peters Venlo), Vandaag en Dans de hiele oavend (Jeanny van Veghel Venray), 't Echte leave (Ton Wolter Weert), Heij je 't al gehuerd (F. Theunissen Weert) en Wo moot det toch haer (T. Adriaan Weert).

Politieke partijen weigeren zetels uit protest

Duitsers leggen 'bom' onder Euregioparlement

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT/AKEN – De feestelijke installatie volgende maand van de Euregio-raad, het adviserend 'parlement' van de Euregio Maas-Rijn waartoe ook Zuid-Limburg behoort, staat op losse schroeven. De politieke partijen in de Duitse grensregio weigeren zitting te nemen in de nieuwe raad. Zij vinden het onaanvaardbaar dat het Euregio-parlement maar voor iets meer dan de helft uit gekozen volksvertegenwoordigers bestaat. Ook het Limburgs provinciebestuur heeft tot het laatst toe vergeefs geprobeerd om alle 118 zetels in de Euregioraad door democratisch gekozen politici te laten bezetten.

Nu de Duitse politieke partijen hun zetels in de Euregioraad weigeren in te nemen, is de kans groot dat de voor 25 januari in het Limburgs provinciehuis belegde oprichtingsvergadering wordt afgeblazen. Verscheidene Duitse politici en bestuurders hebben daar al op aangedrongen. Gedeputeerde Constant de Waal, die in het Limburgs provinciebestuur de portefeuille 'internationale zaken' beheert, kan nog geen uitsluitsel geven over de gevolgen van het Duitse veto. „Officieel zijn wij door onze Duitse Euregiopartners nog niet op de hoogte gesteld van deze nieuwe politieke ontwikkeling."

Dat de Euregioraad nog vóór zijn officiële start gebukt gaat onder interne problemen, mag niet verwonderlijk heten. De vijf Euregio-partners (de provincies Nederlands-Limburg, Belgisch-Limburg en Luik plus de regio's Aken en Verviers) verschillen fundamenteel van mening over de zetelbezetting. Met name de 'gouverneurs' van Luik en Aken gaan onder geen beding akkoord met een louter politieke samenstelling van de raad. Pas na veel vijven en zessen is er een bestuurlijk compromis tussen de vijf partijen uit de bus gerold. Dat heeft geresulteerd in de afspraak dat veertig procent van de Euregionale afgevaardigden gerecruteerd wordt uit maatschappelijke organisaties.

Dit 'grensoverschrijdend herenakkoord' staat echter haaks op de uitdrukkelijke wens van de belangrijkste politieke partijen in de Euregio. Zo hebben de toonaangevende christendemocraten in de vijf deelregio's (CDA, CVP en CDU) van meet af aan krachtig aangedrongen op een Euregioraad die louter uit gekozen volksvertegenwoordigers bestaat. Deputé De Waal bevestigt desgevraagd dat een dergelijke 'politieke invulling' van de Euregioraad volstrekt onhaalbaar bleek door het (bestuurlijk) veto van Aken en Luik.

De Nederlands-Limburgse delegatie in de Euregioraad krijgt overigens 22 zetels toebedeeld. Die woorden, wat de gekozen volksvertegenwoordigers betreft, in elk geval bezet door de zeven fractievoorzitters in Provinciale Staten. Ook de drie streekgewesten in Zuid-Limburg (Oostelijk Zuid-Limburg, Westelijke Mijnstreek en Mergelland) leveren elk een afgevaardigde.

Tot de maatschappelijke instellingen die Zuid-Limburg in de Euregioraad vertegenwoordigen, behoren onder meer de verschillende werkgevers- en werknemersorganisaties en het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (RBA). Het toekomstige welzijns-koepelinstituut Symbiose bezet twee zetels: één namens de cultuur- en één namens de zorgsector. De beide Zuidlimburgse universiteiten (RL en OU) krijgen er elk één, terwijl alle HBO-instellingen samen ook een afgevaardigde mogen leveren. Ook de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid weet zich met één zetel in de Euregioraad vertegenwoordigd.

België kan collegeld voor Nederlanders niet verhogen

HEERLEN – Het ministerie van Onderwijs ziet geen heil in de eis van de Belgische minister van Onderwijs Van den Bossche om Nederlanders die in België studeren, het Nederlandse collegegeld te laten betalen. Volgens een woordvoerder van het ministerie staan de regels van de Europese Unie (EU) dat zelfs niet toe.

„Een EU-land mag de burgers van andere lidstaten niet anders behandelen dan de eigen inwoners," aldus de woordvoerder. „Het Europese Hof heeft Nederland daarom onlangs nog opgedragen dat ook mensen uit andere EU-landen die in Nederland studeren, recht hebben op studiefinanciering. Voorheen kwam die groep daarvoor niet in aanmerking."

Minister Ritzen (Onderwijs) wil het collegegeld met duizend gulden verhogen naar 3250 gulden. In België bedraagt het collegeld ongeveer duizend gulden. Ritzens Belgische ambtgenoot Van den Bossche is daarom bang dat veel Nederlanders om financiële redenen uitwijken naar zijn land. Als Nederland de collegegelden inderdaad verhoogt, eist hij dat Ritzen maatregelen neemt om een vlucht van Nederlandse studenten naar zijn land te voorkomen.

Schouwburg zelfstandig



● *Na een aanloop van maar liefst acht jaar, waarin de Heerlense politiek dubde over de organisatievorm van de Heerlense schouwburg, kon gisteren de verzelfstandiging gevierd worden. Burgemeester Jef Pleumeekers tekende de oprichtingsakte van de Stadsschouwburg nv op een toepasselijke plek: het podium. Vanaf 1 januari kan schouwburgdirecteur Bas Schoonderwoerd een eigen koers varen, slechts gecontroleerd door een driekoppige raad van commissarissen. De gemeente Heerlen geeft de schouwburg jaarlijks een vast budget, maar zal niet langer tekorten aanvullen.*

Foto: FRANS RADE

Verdachten bekenden van slachtoffertjes

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De politie in Rotterdam formeerde na overleg met het Openbaar Ministerie een speciaal rechercheteam. Dat stootte op het netwerk, dat zijn basis heeft in Limburg. Het politiekorps Limburg-Zuid vormde vervolgens ook een rechercheteam van twaalf specialisten, voornamelijk afkomstig van de afdelingen jeugd- en zedenzaken van de districten Heerlen, Kerkrade, Maastricht en Sittard.

Het rechercheteam werkte vanuit het politiebureau in Heerlen. Op maandag 28 november volgden de invallen in twee woningen in Maastricht, twee woningen in Kerkrade en één woonhuis in Heerlen. Daarbij werden de vijf verdachten aangehouden. Ook vonden op datzelfde moment de invallen plaats in de regio Rotterdam. Tevens legde de politie beslag op honderden videobanden met kinderporno.

Uit het bewijsmateriaal blijkt dat er geregeld ontucht met de kinderen plaatsvond en dat daarvan video- en foto-opnames gemaakt werden. Deze opnames wisselden de verdachten onderling uit. Of de films ook commercieel verspreid werden, is nog onbekend.

Zowel de jonge slachtoffers alsook de ouders worden voor hulp opgevangen door Riagg en maatschappelijk werk.

Opmerkelijk is dat de verdachten in hun omgeving een vertrouwenspositie innamen. Ze stonden bekend als kindervrienden waar de ouders hun kinderen met een gerust hart konden achterlaten. In sommige gevallen ging het zelfs om een goede huisvriend. In alle gevallen hebben de ouders geen enkel vermoeden gehad van de ontucht.

Volgens een woordvoerder van de politie Limburg-Zuid zou dat wel eens de reden kunnen zijn dat de praktijken van het netwerk tien jaar lang onopgemerkt bleven. „De ouders hadden er echt geen flauw vermoeden van. Daarom is de klap voor hun zo groot. Er is echt grote beroering ontstaan."

De politie-woordvoerder liet weten dat het om een geheel nieuwe zaak gaat, die geen enkele banden heeft met eerdere ontuchtaffaires. Wel zijn twee van de Limburgse verdachten in het verleden al vaker met justitie in aanraking geweest voor zedenmisdrijven.

Van de vijf aangehouden mannen is er inmiddels één in vrijheid gesteld, terwijl de overige vier nog in voorlopige hechtenis zitten. Van de vier Rotterdamse verdachten zitten er nog twee in bewaring.

De Amsterdamse politie rolde gisteren ook een groepering op die zich met kinderporno bezig hield. Acht mannen en twee vrouwen werden aangehouden in Amsterdam, Drachten en Alphen aan den Rijn. Eén van de twee hoofdverdachten in de 'Amsterdamse' zaak is de 65-jarige R.G. Hij kreeg in 1956 twintig jaar gevangenisstraf en tbs wegens de moord op een negenjarig jongetje in Utrecht. De man heeft inmiddels bekend dat hij, weer op vrije voeten was gekomen, ontucht met jongens heeft gepleegd. In de woningen van de verdachten in Amsterdam en Alphen werden videobanden met kinderporno aangetroffen. De Amsterdamse politie heeft de afgelopen week al twaalf jongens in de leeftijd van zeven tot tien jaar als getuigen gehoord.

Schade voor slachtoffers en ouders enorm

'Het litteken blijft'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Kinderen die het slachtoffer zijn van ontucht, zullen hun leven lang daar de nare gevolgen van ondervinden. „De behandeling kan vaak effectief zijn en de gevolgen tot een minimum reduceren. We kunnen ze zo behandelen dat ze zinvol verder kunnen leven. Maar het litteken blijft."

Dat zegt P. Reinders, directie-secretaris van het Regionaal Instituut Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg (Riagg) in Heerlen. Het Riagg zal waarschijnlijk de meeste slachtoffers gaan behandelen van de gisteren openbaar gemaakte kinderporno-affaire in Zuid-Limburg.

„Omdat het onderzoek nog niet is afgerond, hebben de meeste slachtoffers zich nog niet gemeld. Maar de kans is groot dat ze naar het Riagg doorverwezen worden. We zijn een van de aangewezen instellingen om deze mensen te helpen," aldus Reinders. Hij zegt dat het instituut de laatste jaren 'helaas' steeds meer ervaring krijgt in hulpverlening aan slachtoffers van seksueel geweld, incest en ontucht. Hoewel een dergelijke grote zaak in deze regio nog nooit is voorgekomen.

Individueel

Over de ernst van de zaak kan hij nog niet veel kwijt. „Maar dat kun je ook niet veralgemeniseren. Ieder kind gaat anders om met dergelijke ervaringen. De ernst en de mate van verwerking is heel sterk individueel. Daarbij spelen ook factoren als leeftijd en dergelijke een belangrijke rol. Iedere cliënt krijgt dus een speciaal op hem of haar situatie gerichte behandeling."

Reinders zegt dat vooral ook de externe factoren belangrijk zijn tijdens de therapie. „Het is heel belangrijk hoe de omgeving reageert. Vinden deze mensen en kinderen een gewillig oor bij familie of vrienden, krijgen ze veel rust etcetera. Dat is heel belangrijk." Bij het Riagg krijgen de slachtoffers een gesprekstherapie, die jaren kan duren.

Aan de verhoren van de kinderen werd door de politie grote zorg besteed. Ze vonden niet plaats op het politiebureau, maar in een speciaal voor dit soort zaken ingerichte interview-studio in Eindhoven.

Dreun

Zowel de politie als het Riagg zijn ervan overtuigd dat de geestelijke schade voor de ouders zeker zo erg is als die voor de betrokken kinderen. „Het feit dat ze er al die jaren geen enkel vermoeden van hebben gehad en er dan plotseling mee geconfronteerd worden dat hun kinderen seksueel misbruikt zijn voor pornofilms, levert een enorme dreun op. Er is dan ook flinke beroering ontstaan in die gezinnen. De ouders zullen zeker in aanmerking komen voor professionele hulpverlening," aldus woordvoerder Koevoets van de politieregio Limburg-Zuid.

„De ouders zullen zeker met een schuldgevoel te kampen hebben. Ze verwijten zichzelf dat ze nooit iets van de praktijken gemerkt hebben," zegt Reinders van het Riagg.

Reinders: „De vraag of de kinderen wel of geen signalen hebben afgegeven, zal natuurlijk vaak terugkomen. Maar je moet je dan ook de vraag stellen of dat wel duidelijke signalen waren. Die zijn vaak niet herkenbaar. Ze kunnen ook te maken hebben met een veranderende situatie als nieuwe klasgenootjes, naar een andere club of vereniging etcetera. Het zijn allemaal omstandigheden die meespelen en het moeilijk maken om te merken dat er iets ernstigs aan de hand is."

Werknemers van de arbeidsbureaus hebben gisteren her en der in het land gedemonstreerd tegen de bezuinigingen die het kabinet de arbeidsvoorziening wil opleggen. Door de ingrepen komen duizenden banen op de tocht te staan, vrezen de bonden. En het grootste slachtoffer wordt de werkloze. In Noord-Limburg liepen honderdzeventig personeelsleden in een optocht van Blerick naar Venlo. En in Maastricht kwamen zo'n driehonderd mensen bijeen op het Vrijthof.

in het nieuws

'Werkloze is grootste slachtoffer van bezuinigingen'

Arbeidsbureau legt één dag arbeid neer



● *Vechten voor werk wil ook deze demonstrant op het Vrijthof in Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR PETER BRUIJNS

MAASTRICHT - Het stralende herfstzonnetje nodigde gisteren uit voor een heerlijke herfstwandeling. Zo'n driehonderd medewerkers van de Zuidlimburgse arbeidsbureaus en cursisten van vakopleidingscentra genoten er met volle teugen van. Onder politiebegeleiding liepen ze vanaf het Maastrichtse arbeidsbureau bij de Maas in een lange optocht kriskras door de sjieke straten naar het Vrijthof.

De juffrouw die aan de rand van het plein kerstbomen stond te verkopen, zag met angst en beven de lawaaierige menigte op zich afkomen. Maar personeelsleden van arbeidsbureaus zijn netjes opgevoed. Ze lieten de gekapte dennetjes keurig met rust. Alleen het paartje dat op de trappen van de muziekkiosk van een eerste kerstwafel zat te genieten, moest het veld ruimen.

Paars

Bijna driehonderd mensen schaarden zich 'actie, actie' roepend rond de kiosk en luisterden naar de gekruide toespraakjes van actievoerders en vakbondsbestuurders. Actieleider Ed Scheringa: „Wie knijpt me in mijn arm? Een week geleden was er amper iemand te vinden die wilde demonstreren en nu is de opkomst massaal. Dit maakt duidelijk dat we de bezuiniging van drie miljoen gulden op de Limburgse arbeidsvoorziening niet pikken."

Zijn paars geverfde gezicht met dikke klodders tranen moest aangeven hoe hij over het nieuwe kabinet denkt. En de spandoeken in het publiek waren ook niet echt lovend: 'Met Melk(ert) minder mans' en 'Geldkraan dicht, banen uit 't zicht'. Scheringa: „Melkert melkt onze organisatie uit. We scoren steeds beter met het vinden van vast werk voor onze klanten. En wat krijgen wij als dank? Een overborrelende beerput: stank voor dank. Door Melkert dreigt het faillissement voor de arbeidsvoorziening."

Dramatische woorden van de actieleider. Maar behalve zijn achterban had niemand op het Vrijthof er een boodschap aan. Wandelaars slenterden dwars over het plein zonder acht te slaan op de spandoeken. De kerstkraampjes trokken meer belangstelling.

Hoveniers

In het hele land werd gisteren actie gevoerd, in de meeste arbeidsbureaus lag het werk stil. Hier en daar werden werkzoekenden geconfronteerd met een plakkaat op de deur. Elders werden de bezoekers ontvangen met een kop koffie en kregen zij uitleg over de achtergrond van de staking. In een enkel arbeidsbureau zoals in Heerlen, werden werkzoekenden noodgedwongen wel ingeschreven. Daar stonden gisterochtend namelijk zo'n tachtig hoveniers voor de deur om voor de winter de ww in te gaan.

De staking richtte zich in eerste instantie tegen het Centraal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (CBA). De werknemers verwijten het CBA onvoldoende te hebben gedaan om de aangekondigde bezuinigingen van minister Melkert van Sociale Zaken en Werkgelegenheid ongedaan te maken.

De bewindsman wil de arbeidsvoorziening volgend jaar met 100 miljoen gulden korten. In de jaren daarna staat een bezuiniging van 500 miljoen op het programma. In vier jaar tijd wil de minister in totaal 1,6 miljard bezuinigen. Volgens de bonden leidt dat tot het failliet van de openbare arbeidsvoorziening in Nederland. De bonden eisen dat het CBA snel een plan opstelt, waarin het bestuur aangeeft hoe de toekomst eruit moet zien.

Tot die tijd overheerst de onzekerheid. „We hadden graag een paar artiesten hier het Vrijthof gehaald om jullie op te vrolijken, maar toen ze hoorden van de bezuinigingsplannen, trokken ze zich terug. Ze wisten dat ze ons niet aan het lachen kunnen krijgen."

De werkgevers en de overheid in het CBA willen in 1995 ondanks de korting van 100 miljoen toch rond zien te komen door een personeelsafslanking van tien procent en een salarisvermindering van vijf procent. En dat is uiteraard tegen het zere been van de 450 werknemers bij de Arbeidsvoorziening in Zuid-Limburg.

„Er wordt een blanco cheque van ons gevraagd zonder dat ons in ruil daarvoor een toekomst wordt geboden," aldus Scheringa.

Ophouden

In Zuid-Limburg staan volgend jaar zo'n vijfenveertig banen op de tocht. De arbeidsvoorziening wil de korting doorberekenen aan enkele instellingen die hierdoor vrijwel zeker ophouden te bestaan. Vijfentwintig banen staan op het spel bij het Centrum voor Beroepsoriëntatie en Beroepsoefening (CBB) in Heerlen, dat 1,9 miljoen gulden moet inleveren. Verder krijgt het Regionaal Bureau Onderwijs geen bijdrage meer, moet het Steunpunt Vrouw en Werk vier ton subsidie inleveren en het Regionaal Dienstencentrum (RDC) zes ton. Daarmee zijn samen twintig banen gemoeid.

In afwachting van de bezuinigingen heeft het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (RBA) dit jaar al de broekriem aangehaald. De arbeidsbureaus kregen geen geld meer voor het scholen van zo'n 500 werklozen. En bedrijven die langdurig werklozen in dienst namen, kregen daar geen vergoeding meer voor.

Directeur Carla Pluijmaekers van het arbeidsbureau in Heerlen was ook bij de demonstratie. De bezuinigingen zullen volgens haar ernstig uitpakken. De personeelsinkrimping is nog niet het ernstigste. „Het grootste slachtoffer is straks de werkloze, die we niet meer zo goed kunnen helpen bij het zoeken naar een nieuwe baan."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Interview with the Vampier, dag. 18.30 en 21 uur. De Leeuwekoning, dag. 18.30 uur. Woe ook om 13 en 16 uur.
Rivoli: The Lion king, dag om 19 en 21.15 uur.
Maxim: Only You, dag. 20.30 uur.
H5: De Leeuwekoning (ned.), dag. 14 en 16.15 uur. The Lion King (eng.), dag. 14.30, 16.45, 18.15 en 20.45 uur. Miracle on 34th Street, dag 14.15, 18.15 en 20.45 uur. Pulp fiction, dag. 20 uur. Timecop, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. Baby's day out, woe om 14.30 en 16.30 uur. The specialist, dag. 18.30 en 21 uur, di ook 14.30 uur.

● MAASTRICHT

MGM: De Leeuwekoning (ned), dag. 13.15 en 16 uur. The Lion King (eng), dag. 18.45 en 21.30 uur. Forrest Gump, dag. 14 17 en 20.30 uur. Time cop, dag. 13.15, 16, 18.45 en 21.30 uur. Interview with the Vampier, dag. 13.15, 16, 18.45 en 21.30 uur. The Nightmare before Christmas, dag. 13.15, 15.15, 17.15, 1915 en 21.15 uur. Miracle on 34th Street, dag. 13.15, 16, 18.45 en 21.30 uur.
Cine K: El Pajaro de la felicidad
Cinema-Palace: The Lion King, dag. 16.15 18.45 21.30 uur, wo ook 13.45 uur. De Leeuwekoning, dag. 16.15 en 18.45 uur, wo ook 13.45 uur. Pulp fiction, dag. 20.30 uur en wo ook 14 uur. The specialist, dag. 21.30 uur. Speed, dag. 17.30 uur.
Lumière: Eat drink man woman, dag. 20.30 uur. L'annee deriere a marienbad, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Timecop, dag. 20.30 uur. Miracle on 34th Street, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur.

● SITTARD

Forum: The Lion King (ned), dag. 18.45 uur, wo ook 14 uur. Interview with the Vampier, dag. 21 uur. The Specialist, dag. 21 uur.

● ECHT

Royal: Only you, t/m di 20.30 uur, en wo ook 14.30 uur. Miracle on 34th Street, t/m di om 20.30 uur, wo ook om 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: De Leeuwekoning, t/m wo 20.30 uur, wo ook 14.30 uur.
Royaline: Four weddings and a funeral, t/m wo 20.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN

di 20/12: show: Jenny Arean met Alles heeft zijn prijs.

● SITTARD

wo. 21/12: muziek: Die Toten Hosen.

● MAASTRICHT

di. 20/12: muziek: Philharmonisch Orkest van Luik met Derde Symfonie van Mahler.
wo. 07/12: toneel: Het Nationale Toneel met Troilus en Cressida.

Alle voorstellingen beginnen om 20 uur, tenzij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20.15 uur.

Chauffeur in FNV-blad: kantonrechter 'beul van Heerlen'

Ontslag voor alle twaalf werknemers Dolmans bv

DOOR ROB PETERS

HEERLEN/BUNDE - Conform de verwachting heeft de Heerlense kantonrechter mr. H. van Oppen gisteren de arbeidscontracten van twaalf werknemers van het hoveniersbedrijf H. Dolmans bv uit Bunde ontbonden. Wel kende de kantonrechter de gedupeerde werknemers dertig procent meer vergoeding toe dan de aangeboden afvloeiingsregeling van 120.000 gulden voor de hele groep.

Raadsman mr. J. Thomassen uit Cadier en Keer heeft dat gisteren meegedeeld. De raadsman had verleden week al de twaalf werknemers voorbereid op een negatieve uitslag. Ofschoon Thomassen weet dat er geen beroep tegen de beslissing mogelijk is, gaat hij toch een cassatiedeskundigen raadplegen. „Je weet maar nooit," zegt de raadsman, die de huidige gang van zaken met betrekking tot het ontslagrecht hoogst onbevredigend noemt.

De kantonrechter is in zijn vonnis opnieuw volledig voorbijgegaan aan de argumenten van de gedupeerden (en raadsman Thomassen) en heeft ook zijn opmerkingen over de bevoegdheid 'van de Heerlense rechter' naast zich neer gelegd.

Dolmans deed voorheen plantsoenen-onderhoudswerk voor de gemeente Heerlen. Het bedrijf heeft van ambtenaren van die gemeente te horen gekregen dat er geen onderhandse contracten meer gegeven kunnen worden. Volgens de Europese richtlijnen moet de gemeente het werk openbaar aanbesteden en wel voor de duur van een jaar. Dat betekent dat Dolmans zich moet scharen in de rij van veertig gegadigden en daarom nog maar 2,5 procent kans heeft op hetzelfde werkcontract.

Letterlijk zegt raadsman Coenegracht van het bedrijf in zijn pleitnotities: „Er moet bovendien rekening worden gehouden met een forse prijsconcurrentie onder de inschrijvers, hetgeen sowieso al betekent, dat de winstmarges onder grote druk staan, wil men überhaupt nog een kans maken."

Dolmans heeft de twaalf soms al oudere werknemers wel toegezegd dat indien er straks meer opdrachten komen, zij weer opgeroepen zullen worden.

FNV

Het vakbondsblad FNV magazine besteedt toevallig deze week ook aandacht aan de Heerlense kantonrechter. Met name over zijn rol in de ontslagaanvraag van chauffeur Boud Schleijpen (34) door zijn werkgever Nabuurs Transport omdat de man geen rijtijdenwet wilde overtreden. Van Oppen stemde in met een ontbinding van zijn contract en een vergoeding van vier mille. „Deze rechter staat bekend als de 'beul van Heerlen'. Ze (van Nabuurs) hielden een heel glad verhaal en de rechter viel er bijna bij in slaap. Totaal ongeïnteresseerd.

Volgens de advocaat gaat hij altijd met ontbindingen akkoord,"aldus Schleijpen in het FNV-blad.

Genegenheid



● *In het natuurgebied de Eijsder Beemden (langs de Maas tussen Het Bat in Eijsden en Oost-Maarland) grazen sinds kort een kudde Poolse Konikspaarden en Schotse Galloway-runderen. De dieren zijn uitgezet door de Stichting Ark en het Limburgs Landschap. Het nieuwe reservaat wordt volgend jaar officieel geopend. Twee Konikspaarden kunnen het alvast goed met elkaar vinden.*

Foto: HENK MAGNEE

Op andere panden BBM ook beslag

Vervolg van pagina 14

MAASTRICHT - Ook op andere panden die BBM in Zuid-Limburg bezit, blijkt beslag te zijn gelegd. De Nijmeegse beleggingsfirma was tot en met 30 november eigenaar van een pand in Oirsbeek, waarin een bordeel werd gedreven. De exploitant hiervan kwam in het recente verleden in opspraak omdat de politie er een inval deed. Er zouden illegaal Oosteuropese vrouwen werken. De huurder van het bordeel, 'Club de Paris', staakte kort daarop zijn activiteiten.

BBM wilde daarna van het pand af. Daarover ontstond een conflict, zo blijkt uit een beslag dat op 10 november door een kandidaat-koper op het pand werd gelegd. BBM, zo stelde deze, had hem het pand verkocht maar wilde het niet leveren.

BBM verkocht het pand op 30 november aan een andere belangstellende. De eerste 'koper' heeft op die dag een tweede beslag gelegd, dit keer om zijn nog via de rechter af te dwingen schadevergoeding alvast veilig te stellen.

Maastricht

Tot slot is beslag gelegd op nog een pand van BBM in Maastricht. Dit keer door de ING-bank. De bank heeft het beslag op 5 december van dit jaar laten leggen voor een vordering van anderhalf miljoen gulden op het Nijmeegse beleggingsmaatschappijtje.

Directeur R. Mulders van BBM wil geen commentaar geven op de beslagleggingen in Maastricht en Oirsbeek zolang het strafrechtelijk onderzoek in Zuid-Nederland loopt. Daarbij werden op 30 november ook bij BBM dossiers opgehaald. Een oud-directeur geldt als verdachte en werd enkele dagen verhoord.

Van onze verslaggevers

Winters hoorde 'via IRT Amsterdam' van onderzoek

HEERLEN - Volgens de Heerlense advocaat mr. Georg Winters kreeg hij in juni van dit jaar via het IRT Amsterdam de bevestiging dat in het grote fraude-onderzoek van het IRT-Zuid-Nederland een vooraanstaand Limburgs advocaat betrokken was.

„Toen wist ik dat ze me zochten," zegt Winters in een interview met het weekblad Nieuwe Revu dat morgen wordt gepubliceerd. Winters wil niet kwijt wie hem in Amsterdam over het onderzoek heeft verteld.

Een maand eerder al hoorde Winters van het IRT-onderzoek nadat een van zijn vrienden, de mede-eigenaar van een Heerlense discotheek, door het Interregionaal Rechercheteam werd benaderd. „Hem werd verteld dat het IRT bezig was te onderzoeken of mr. Winters geld aan het witwassen was en dat ze mij, als ze niets konden bewijzen, via de pers kapot zouden maken."

Winters vroeg opheldering aan procureur-generaal mr. R. Gonsalves.

Deze stelde volgens Winters onmiddellijk een onderzoek in naar het 'lek' dat Winters trachtte te beschadigen.

Brief

In het interview met Nieuwe Revu vertelt Winters dat hij in november over deze kwestie een brief schreef aan het IRT-Zuid-Nederland. „Ik schreef ze ook letterlijk: 'In de maand juni 1994 hebben jullie een video-presentatie gehad in Limburg, waarin gewag wordt gemaakt van een onderzoek naar mijn persoon. Het advocatenkantoor zou de dekmantel zijn voor een witwasoperatie...'"

In het verhaal stelt Winters dat alle beweringen in deze affaire op niets berusten en dat er een lastercampagne tegen hem wordt gevoerd.

Winters zegt dat alle verdachtmakingen hem niet in de koude kleren zijn gaan zitten. „Als mens heb ik heel wat te verwerken gekregen, met name in de privé-sfeer. Ik merk het ook op mijn kantoor. Maar ik blijf wel vechten voor mijn recht, we zullen schadeclaims indienen."

Het IRT onderzoekt de gang van zaken bij twee Zuidlimburgse faillissementen. Dit als onderdeel van een groter onderzoek naar onder meer witwaspraktijken.

Raadslid Zinzen: 'Horizonvervuiling'

Bocholtz krijgt mast van 53 meter hoogte

Van onze verslaggever

SIMPELVELD - Ondanks de protesten van twee raadsleden uit Bocholtz, Hein Zinzen en Chris Thewissen, komt er toch een zendmast aan de Stevensweg in Bocholtz.

De zendmast wordt geplaatst door Securicor Datatrak Europe. Dit bedrijf is belast met het opzetten van een voertuiglokatiesysteem in de Benelux. Dit communicatiesysteem moet zorgen voor meer veiligheid voor de geld- en waardetransporteurs, politie, brandweer en ambulancediensten.

Onding

In Nederland worden vijf van zulke zendmasten geplaatst. Maar Zinzen had veel moeite met een mast van 53 meter in Bocholtz.

„Het is geen onding als je naar ons dorp rijdt," aldus het raadslid. „Een onding bij een dorpskern. Ik noem het horizonvervuiling."



● *Hein Zinzen*

'Heerlen moet anders meewerken aan verplaatsing'

Primarkt vraagt om erkenning supermarkt

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeente Heerlen kan de Primarkt-supermarkt aan de Schandeleerboord het beste legaliseren. Zo niet dan moet ze verplaatsing van het bedrijf (financieel) mogelijk maken.

Dat schrijft de Brabantse supermarktketen aan het college van Heerlen.

Primarkt heeft sinds ruim een jaar een vestiging in de voormalige garage Van Haaren. Een jaar daarvoor diende het bedrijf een aanvraag in voor een bouwvergunning.

De gemeente Heerlen zag een supermarkt op die plek niet zitten. De directe nabijheid van de grote kruising met de Schaesbergerweg zou verkeersgevaarlijk zijn en ook vreesde de gemeente concurrentie voor een aantal nabijgelegen supermarkten.

Heerlen veranderde daarom op stel en sprong de bestemming van het terrein en wees vervolgens de bouwvergunning af wegens strijdigheid met de nieuwe bestemming. Primarkt omzeilde dat veto door geen nieuw pand te bouwen, maar de bestaande garage minimaal te verbouwen, en wel zo dat geen bouwvergunning nodig was.

Achterhaald

De Raad van State bepaalde dat Heerlen de bouwvergunning niet had mogen weigeren. Maar die uitspraak was al achterhaald, doordat de supermarkt snel was geopend nog voordat het nieuwe bestemmingsplan van kracht werd. Of de gemeente dat wil of niet, ze krijgt Primarkt daar niet meer weg.

„Maar het is onbevredigend dat het bestemmingsplan totaal niet aansluit bij de werkelijkheid," zegt J. Thijssen namens Primarkt. „De eigenaar van het pand is nu geheel gebonden aan Primarkt. Mochten wij op deze plek stoppen dan mag het gebouw niet meer als supermarkt gebruikt worden."

Primarkt wil nu dat Heerlen het bestemmingsplan weer aanpast en de supermarkt alsnog legaliseert. „En als Heerlen ons echt op een andere plek wil hebben, dan vragen we compensatie voor een verplaatsing. Wellicht kan dat met gesloten beurzen."

Aanpak klachten grondgebiedzaken in Onderbanken

ONDERBANKEN - Na klachten van burgers en raadsleden bekijkt de gemeente Onderbanken hoe het functioneren van de afdeling grondgebiedzaken verbeterd kan worden. De kritiek spitste zich toe op het werktempo en de nauwgezetheid van de afdeling. Burgemeester Huub Meijers heeft dat bevestigd.

De gemeente heeft een interim-manager aangetrokken die gedurende een half jaar onderzoekt hoe het werk van de afdeling verbeterd kan worden. Het hoofd van die afdeling heeft een andere baan gezocht. Volgens Meijers wordt de oplossing van de problemen gezocht in extra opleiding van ambtenaren. Tevens bekijkt de interim-manager hoe de interne communicatie en die tussen afdeling en burger beter afgestemd kan worden. Meijers: „Dat doen we met de bestaande groep mensen. Uitgangspunt is dat de klant koning is."

Deken Schnackers ook pastoor Holz

KERKRADE - Deken H. Schnackers wordt de nieuwe pastoor van de H. Catharinaparochie in de Kerkraadse wijk Holz. De plechtige installatie vindt plaats op zondag 5 februari volgend jaar. Schnackers is ook pastoor-deken in de Lambertusparochie in Kerkrade-Centrum.

Een halve eeuw kerkzanger



● *Jo Robbertz: „Ik heb meegemaakt dat de mensen op het plein op de knieën zaten."* Foto: FRANS RADE

Zonder nachtmis geen kerstfeest

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zonder nachtmis is er voor de Heerlenaar Jo Robbertz geen kerstfeest. „Die twee uur in de kerk zijn zo om. En dan gezellig thuis in familiekring kerstbrood eten. Fijn toch! Ik zou het niet willen missen". Aldus de 68-jarige kerkzanger van de Heerlerbaan, die meer dan vijftig jaar in de dekenale Pancratiuskerk present is om de nachtmis met zijn gezang op te luisteren.

„Vroeger had je achter elkaar drie missen," vertelt Robbertz. „In de eerste twee missen zong je samen met de kerkbezoekers kerstliedjes. Klokslag twaaf uur was het tijd voor het serieuze werk, de pontificale mis met Gregoriaans gezang. De nachtmis was voorbij voordat je het in de gaten had. En als het te lang duurde, werd het programma wel eens ingekort."

Robbertz kwam via het knapenkoor als zestienjarig adspirantlid bij het kerkkoor St. Caecilia. In de oorlogsjaren werd 's avonds veel voor vrede gebeden. „Angst doet bidden," zegt hij. „De kerk was tijdens de nachtmis altijd afgeladen vol. Ik heb meegemaakt dat de mensen op het kerkplein op de knieën zaten."

In al die jaren dat hij lid is van het huidige dekenale kerkelijk zangkoor St.-Caecilia, heeft hij nooit een auto gehad. „Ik ging overal met de fiets naar toe. Pas na achttien jaar vroeg een koorlid: hoe kom jij thuis? Hij heeft mij toen met de auto naar huis gebracht."

Robbertz denkt graag terug aan vroeger. Hij vindt het jammer dat de geestelijken de 'echte' nachtmis hebben afgeschaft. De mis in de Pancratiuskerk is nu 's avonds om negen uur. „In het begin heb ik me daar druk over gemaakt, maar nu niet meer."

De tweede tenor heeft vanaf zijn jeugd last van astmatische bronchitis. Maar ondanks dit handicap heeft hij in maar liefst zeven koren gezongen. En het kwam vroeger maar al te vaak voor dat hij van de ene naar de andere nachtmis holde. „Je koos er voor en een hobby moet je nakomen," vindt Robbertz. „Dat ze het me maar eens nadoen."

De kerkzanger is opgegroeid in bakkerij Robbertz aan de Oranje Nassaustraat in Heerlen. De bakkunst is hem dus niet vreemd. Ofschoon hij geen bakker is geworden, maar op Sinterklaasdag 1942 begon op het postkantoor in Heerlen, bakt hij nog regelmatig voor zijn familie.

Voor drie zieke leden van het kerkkoor had hij gisteren nog drie cakes gebakken. Voor zichzelf mis wil hij ze nog bezorgen en tevens de beste wensen overbrengen.

„In 1972 werd ons koor gemengd. Een tenorstem is in een gemengd koor hoger dan in een mannenkoor. In dat wordt nu voor mij een probleem. Ik merk dat bij het zingen het volume begint na te laten. Maar de nachtmis wil ik voor geen goud missen. Die sfeer..."

DOOR JO VLIEX

Kerstconcert in kerk Heerlerbaan

Peggy Brauers zorgt voor sfeervol slot

HEERLEN - In de St.-Josephkerk Heerlerbaan verzorgden mannenkoor L'Esprit Heksenberg, harmonie St.-Joseph Heerlerbaan en het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia uit de gelijknamige wijk een kerstconcert.

Harmonie St.-Joseph bracht, onder leiding van Guido Swelsen, Aphrodite van Hardy Mertens. De solopartij in dit gedeelte werd prima vertolkt door klarinettist Henk Mertens. Jammer dat het samenspel in verschillende registers niet optimaal verliep. Ook qua klankverhoudingen waren er enkele tekortkomingen. Wel werd met fraaie dynamiek gemusiceerd. Christmas Swing van Dizzy Stratfort (alias Jan de Haan) werd lekker swingend de ruimte ingeblazen, waarbij de syncopische ritmiek geen enkel probleem opleverde.

recensie

Een begeleidende taak was voor de muzikanten weggelegd bij enkele Amerikaanse kerstliederen. Solozanger was John Wauben. Hij gebruikte een microfoon, hetgeen de vertolking niet ten goede kwam. Bovendien had hij af en toe problemen in het hoge register. St.-Joseph begeleidde adequaat.

De dames en heren van St.-Caecilia brachten onder leiding van Fred Piepers liederen uit verschillende culturen ten gehore. Zij hadden echter de nodige problemen in de klankverhoudingen, waarschijnlijk omdat de dames achter de heren stonden opgesteld.

Het koor zong met een goede dictie en Piepers liet veel gevoel voor stijlbeheersing zingen. Vooral het Sanctus uit de Tsjechische kerstmis-mis van Ryba werd goed uitgevoerd. Organist Paul Huyts zorgde voor gevoelvolle begeleiding.

Mannenkoor L'Esprit Heksenberg, ook onder leiding van Piepers, zong met veel gevoel voor de herkomst à capella onder andere het Russisch danklied Dobrij wetsjir tobi van Stetsenjko. Ook het kerstlied Il est né le divin Enfant in een bewerking van Maastrichtenaar Martin Koekelkoren werd goed vertolkt. In andere liederen hadden de mannen af en toe kleine problemen met zuiverheid en klankverhouding.

Tot slot traden alle deelnemende verenigingen en organist Huyts gezamenlijk op in het werk King all-Glorius van Vail. In het orkest traden enkele onzekerheden op. Een hoofdrol in dit werk was weggelegd voor Peggy Brauers van zangkoor St. Caecilia. Met een mooi gezongen solo zorgde zij voor een sfeervolle afsluiting.

Landgraaf wil snel compleet Op de Kamp

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF - Winkelcentrum Op de Kamp in Landgraaf moet snel uitgebreid worden tot een compleet 'gemakscentrum' voor de inwoners van de gemeente.

Landgraaf moet niet langer aan de zijlijn toekijken, maar zelf aktie ondernemen vóórdat alle inwoners boodschappen gaan doen in buurgemeenten Heerlen of Kerkrade. Dit was de boodschap van een raadsconferentie over de uitbreiding van winkelcentrum Op de Kamp.

Gelijktijdig of zelfs nog voor die uitbreiding moeten ook de winkelcentra van Schaesberg en Ubach over Worms vernieuwd worden. De gemeente moet daarin een sturende rol vervullen. Ook daarover zijn de Landgraafse raads- en burgerleden het unaniem eens.

Heet hangijzer was gisteravond volgens welk scenario Op de Kamp moet worden vergroot. Er zijn drie mogelijkheden: handhaving van het huidige winkelcentrum, een forse uitbreiding van het aantal vierkante meters winkel of juist een beperkte uitbreiding tot maximaal 7800 m². De nadruk in deze laatste variant moet komen te liggen op een verbreding in de non-food-sector.

Volgens inleider Pernot van het Instituut Midden- en Kleinbedrijf (IMK) is dit laatste het beste voor Landgraaf. „Op de Kamp kan met toevoeging van een kleding-discount, bijvoorbeeld Marca, en een klein warenhuis zoals de Hema, toch uitgroeien tot een compleet koopcentrum. De centra in Schaesberg en Waubach hebben met deze minder forse uitbreiding ook nog voldoende armslag."

Het handhaven van Op de Kamp in zijn huidige vorm, géén uitbreiding dus, is daarentegen funest. „Als Op de Kamp zijn functie niet waarmaakt, gaan mensen voor al hun boodschappen naar elders. Ze bezoeken dan ook Schaesberg en Waubach niet meer," waarschuwde Pernot.

Volgens Wil van Oosteroom (LA' 2000) winkelen nu al veel mensen uit de wijken Abdissenbosch en Rimburg bijvoorbeeld in de Primarkt in Heerlen. Jos Winthaegen (GBBL) maakte zelfs gewag van een afvloeiing van tien procent, alleen al naar genoemde supermarkt.

Een teken aan de wand volgens Jan Bonten (PvdA) en Dré Boumans (CDA). Zij toonden zich fervente voorstanders van 'scenario 2'. Boumans: „Stilzitten is nu het slechtste wat we kunnen doen. We moeten vaart achter die uitbreiding zetten, anders is het straks te laat." En Bonten: „Als we helemaal niets doen, kunnen we net zo goed met een driebaansweg richting Heerlen aanleggen." De PvdA'er drong aan op meer promotie van de eigen winkelgebieden. Een slogan had hij ook al paraat: 'Als je wil kopen doe je dat thuis: in Landgraaf'.

Chauffeur drinkt champagne in auto

LANDGRAAF - Bij een ongeluk, zondagavond om zeven uur op de Melchersstraat in Landgraaf, heeft een Heerlenaar (23) een armfractuur opgelopen.

Het ongeval gebeurde toen de Heerlense bestuurder (29) van de auto, waarin het slachtoffer zat, de macht over het stuur verloor en tegen een lantaarnpaal botste. De auto raakte zwaar beschadigd. De bestuurder, die de tanden door de lip had, verklaarde tijdens het verhoor dat hij champagne had gedronken achter het stuur. Hij moest een bloedproef ondergaan.

Duo rijdt door na aanrijding

LANDGRAAF - Twee inwoners van Landgraaf (31 en 32 jaar) zijn beboet, omdat ze zondagnacht op de Kerkstraat in hun woonplaats tegen een auto zijn gebotst en vervolgens doorreden. De politie vond de auto terug in de Past. Scheeperstraat in Landgraaf. Enkele uren later werden de daders aangehouden.

Erepenning voor Fons Jacobs in Nederweert

NEDERWEERT - Na ruim acht jaar heeft burgemeester drs. Fons Jacobs (46) afscheid van de gemeente Nederweert genomen. De 46-jarige nieuwe eerste man van Brunssum werd tijdens een buitengewone raadsvergadering onderscheiden met de erepenning van de gemeente Nederweert.

De smaakmaker van het Nederlands burgemeesterselftal kijkt verheugd uit naar de taak die hem in Brunssum wacht. „Een mooie uitdaging. Het zal beslist geen gemakkelijke klus worden. Brunssum is toch een gemeente waar al het goede in de laatste jaren overschaduwd is geworden door een aantal vervelende affaires."

Info-centrum in Landgraaf

LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf krijgt na de verbouwing van het raadhuis de beschikking over een speciaal informatie-centrum.

Alle voorlichting over de gemeente wordt in deze 'stadswinkel' ondergebracht. In het info-centrum zijn allerlei folders verkrijgbaar. Ook liggen er raads- en commissiestukken ter inzage, evenals bestemmingsplannen en hinderwetvergunningen. De voorziening wordt rond september volgend jaar in gebruik genomen, dan is ook de verbouwing van het raadhuis klaar.



Kerstmarkt

● *De Ondernemersvereniging Bocholtz (OVB) is er even stil van. De eerste openlucht kerstmarkt trok zondag ruim vijftienduizend bezoekers. Zo'n succes had de OVB niet verwacht. Er gingen 250 kinderen met de arreslee op de foto; er werd tachtig liter glühwein verteerd en zeven groepen zorgden voor een gratis optreden. Ook de veertien standhouders waren volgens de organisatie tevreden. Voor de OVB nu al aanleiding plannen te smeden voor volgend jaar.*

Pech

● *Het was dit weekeinde dubbele pech voor een Middenlimburgs stel dat een ontspannen avondje in Heerlen had gepland. De film was leuk, dat moet gezegd worden. Maar de twee waren Heerlen nog niet uit of ze kregen auto-pech. Wat doe je dus in zo'n geval: wagen langs de kant van de stadsautoweg, waarschuwingslichten aan, gevarendriehoek in de berm. Het tweetal besloot na ampel overleg terug te lopen naar een reeds eerder gepasseerd tankstation om daar te bellen voor hulp. Toen ze na die expeditie-over-de-vluchtstrook weer bij hun auto arriveerden, bleek de gevarendriehoek gestolen. Een grof staaltje van onfatsoen, vond het onthutste paartje. Wij kunnen dat volledig begrijpen.*

Prijs

● *Extra kerstvreugde in huize Bastiaans in Maastricht. Ula deed mee aan een loterij van HaRa reinigingsartikelen en de consulente won prompt een auto. Dat is nu nog eens onverwachte Kerstsurprise.*

Druk

● *Wat was het voor veel mensen verschrikkelijk druk de afgelopen dagen. Kerstmarkten, kerstwandelingen, kerstkienen en kerstconcerten. Kortom: de helft van de inwoners van deze regio was in het afgelopen weekeinde bezig met het organiseren van kerstactiviteiten. En de andere helft kwam kijken, luisteren en... kopen.*

Druk 2

● *Zondagavond zag je dan ook overal enigszins vermoeide gezichten. Maar door die vermoeidheid heen was tevredenheid zichtbaar, want als we zo de reacties horen is overal op bijzonder prettige wijze gemusiceerd. Een mooi begin van de kerstweek dus. Morgen nog even de laatste kadootjes kopen en vanaf donderdag rustig bij de open haard gaan zitten met een boek vol kerstverhalen en met kerstliedjes op de achtergrond. Lekker knus.*

Kris-kindje

● *Op 7 december werd het meisje al geboren, maar toch staat Christel Nohlmans aan de Rijksweg Noord in Sittard aangekondigd als - vertaald uit het dialect - een kerstkindje. Tenminste zo lijkt het, want de makers van het bord (leden van de kapel 't Is niks en 't wurt niks) hebben helemaal niet naar de Kerst willen verwijzen, maar naar hun collega-muzikant en vader Chris Nohlmans. Vandaar dat er toch sprake is van een 'kris-kindje'.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad
sport



Nol Hendriks had Bulgaar ooit willen kopen voor 40.000 jeans

Eindelijk een bal van goud voor Stoitsjkov

[H]EERLEN – Bijna had de textielbaron Nol Hendriks de Bul[ga]arse voetballer Hristo Stoitsjkov in 1989 gekocht voor res[tan]ten van partijen kleding. Een Bulgaars talent in ruil voor [40].000 spijkerbroeken, plus wat sporttenues en jassen. Tegen[wo]ordig is de waardering voor Stoitsjkov in edelmetaal uitge[dr]ukt. De 28-jarige aanvaller van Barcelona werd gekozen tot [be]ste Europese voetballer van 1994. Hij verdient de 39e Gou[de]n Bal.

[He]ndriks herinnert zich het uit[va]ssel van zijn handelsgeest. Het [was] in het voorjaar van 1989, toen [Roda] JC in Europees verband tegen [Sred]ets Sofia speelde. Voetballief[heb]ber Hendriks, thuisbankier van [de] huidige koploper in de eredivi[sie,]genoot van Stoitjskov en diens [coll]ega's Penev en Kostadinov. [Voor]al de eerste was verantwoorde[lijk] voor de uitschakeling van de [Ke]rkradenaren in de kwartfinales, [na] strafschoppen.

[H]alf miljoen

[He]ndriks: „Ik heb toen onderhan[del]d met Sredets. Jeans waren in [Bul]garije nog helemaal in. Het ging [om] restanten van partijen, onder [m]eer zo'n 40.000 spijkerbroeken. [De] nieuwwaarde was ongeveer twee [m]iljoen gulden, maar de werkelijke [wa]arde bedroeg niet meer dan [...].000 gulden. Stoitsjkov was de [ee]rste van de drie, maar hij zou [ech]t een koopje zijn geweest. De [Bul]garen wilden echter nog wat tijd [...]en, tot de volgende ronde." [Vo]etbal in het Oostblok was in die [tij]den nog een zaak van de commu[ni]stische staat.

In de halve finales was Barcelona tegenstander van Sredets, destijds de legerploeg en tegenwoordig weer CSKA geheten. Bij Barcelona was Johan Cruijff trainer en die slaagde er in Stoitsjkov voor twee miljoen dollar te strikken. Hendriks: „Dat was jammer, maar wij hadden hem toch niet lang kunnen houden. Als kleine club moet je wat dat betreft niet al te veel illusies koesteren."

Stoitsjkov en de Roemeen Hagi stonden afgelopen zomer model voor de goede prestaties van het Oosteuropese voetbal tijdens het WK. Ze waren de onbetwiste leiders van hun ploeg. Over Stoitsjkov circuleerden veel verhalen. Hij had meer over de opstelling te zeggen dan bondscoach Penev. Hij was en feestbeest. Onomstotelijk was dat hij goed voetbalde.

Afknapper

Vooral aan die prestaties dankt Stoitjskov, in de VS uitgeroepen tot derde speler na Romario en Baggio, de Gouden Bal. De prestaties bij Barcelona deden de rest. Zijn doelpunten in de Champions League en de Spaanse competitie, het vierde kampioenschap op rij. Afknapper was de Europese finale tegen AC Milan, die eindigde in een afgang: 0-4.

De als electriciën opgeleide Stoitsjkov ziet voetballen is een feest. De emotie spugende ogen, het waarschuwende vingertje, de driftbuien, de aanstellerij, de soli, de volstrekte onvoorspelbaarheid, de verwoestende schoten, meestal met links doch zonodig met het rechterbeen. Het publiek in stadion Nou Camp is gek van hem.

De nachtelijke uitspattingen met maatje Romario in de Catalaanse hoofdstad worden hem vergeven. Want Hristo is een echte winnaar, op wiens inzet nooit wat valt aan te merken.

Ruzies met scheidsrechters lopen dwars door zijn loopbaan. Als 19-jarig talent sloeg hij tijdens de bekerfinale van Bulgarije een arbiter tegen de grond. De bond legde hem een levenslange schorsing op.

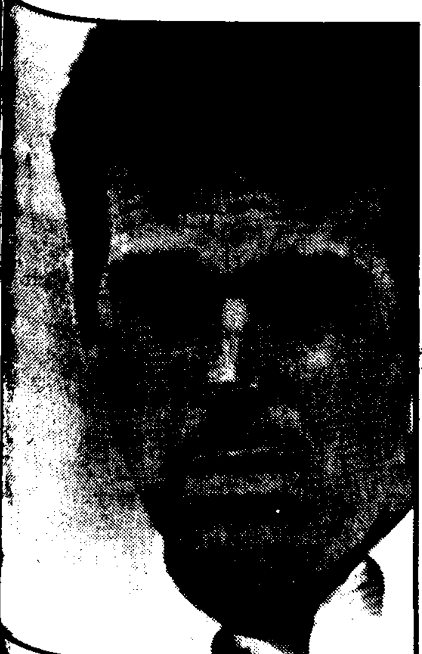
Later werd de straf tot een jaar teruggebracht. Bij Barcelona werd hij ooit twaalf duels geschorst omdat hij moedwillig op de voet van scheidsrechter Azpitarte was gaan staan.

Bij de eerste vijftien van het klassement bevinden zich geen Nederlanders. Ajacied Jari Litmanen kreeg twaalf punten, goed voor de achtste plaats.

Klassement: 1. Stoitjskov (Barcelona) 210 punten, 2. Baggio (Juventus) 136, 3. Maldini (AC Milan) 109, 4. Brolin (Parma), Hagi (Barcelona) 68, 6. Klinsmann (Tottenham Hotspur) 43, 7. Ravelli (Göteborg) 21, 8. Litmanen (Ajax) 12, 9. Desailly (AC Milan), Savicevic (AC Milan) 8, 11. Baresi (AC Milan), Preud'homme (Benfica) 7, 13. Cantona (Manchester United), Laudrup (Real Madrid), Letsjkov (Hamburger SV), Balakov (Sporting Lissabon) 4.



● *De Bulgaar Hristo Stoitsjkov is door het blad France Football uitgeroepen tot Europees voetballer van het jaar.* Foto: REUTER



Hugo Luijten, FIFA-[sch]eidsrechter.

[P]romotie voor Hugo Luijten

[M]EIST/ELSLOO – Voetbal[s]cheidsrechter Hugo Luijten uit [E]lsloo is samen met Jan Wege[r]eef, René Temmink en Herman [v]an Dijk op de scheidsrechter[s]lijst van de FIFA geplaatst. Na Leo Horn, Theo Boosten en Frans Houben is Luyten de vierde Limburger die deze promotie maakt. John Blankenstein, Jef van Vliet en Hans Reygwart zijn geschrapt van de FIFA-lijst. Zij mogen op grond van hun leeftijd geen internationale duels meer fluiten.

Mirjam en Jos Bellemakers internationale wedstrijdleiders

[T]UNIS – Het jurykorps van de [K]NWU is met twee internationale [w]edstrijdleiders uitgebreid. Tijdens [e]en tiendaagse cursus in Tunis [sl]aagden Miriam (31) en Jos (37) [B]ellemakers uit Stein voor het be[g]eerde diploma 'commissionair in[t]ernationale UCI'. Ze zijn daarmee [t]oegetreden tot de selecte groep van [r]ode blazers die overal ter wereld [d]e grote wielerevenementen leiden.

[A]an de cursus die slechts éénmaal [p]er vijf jaar wordt gehouden namen [d]ertig vooraf geselecteerde kandi[d]aten uit tien landen deel, waarvan [e]r negentien zijn geslaagd. Neder[l]and had tot dusver zeven interna[t]ionals (Wim Roosenburg, Wim [J]eremiasse, Jean Houben, Martin [B]ruin, Martijn Swinkels, Nelie Schouten en Jan van Gestel).

Mirjam en Jos (dit jaar de buiten[l]andse speaker in de Tour) zorgen voor een primeur in de wielerwe[r]eld om als eerste echtpaar tot het [k]orps van internationale wedstrijd[l]eiders te behoren.

Schalken volgt Nijssen op bij De Manege

APELDOORN – Tennisser Sjeng Schalken zal het komende seizoen niet meer voor het Weerter Van Horne uitkomen. Recentelijk heeft hij een contract getekend met het Apeldoornse De Manege. Hij neemt daar de plaats in van de andere Limburger Tom Nijssen. Schalken is zeer gelukkig met deze transfer. „Ik verwacht veel van deze nieuwe club. Ik speel nu in de eredivisie, waarvan het programma in vier weken afgewerkt wordt."
Hij zit boordevol zelfvertrouwen. „Mijn tegenstanders zullen het moeilijk krijgen. Ik zal de nodige singles binnen gaan halen. Het zal ook lekker dubbelen worden met Tom Kempers." Het is de bedoeling dat het team uit vier spelers zal bestaan. Naast Schalken en Kempers zullen Caroline Vis en de Belgische Els Callens het team completeren. De Manege wil een gooi doen naar de titel.

Tom Nijssen zal het komende jaar geen enkele competitie spelen. Hij legde een verlaagd contract van De Manege naast zich neer. „Ze kunnen me niet meer betalen." Hij kan wel terecht in Duitsland (Wickrath en Dormagen), maar dan zou hij voor 100% beschikbaar moeten zijn. Dan kan echter niet in verband met de US Open. „Ik wil me nu eens eindelijk volledig op de US-Open kunnen concentreren."

Vijf Limburgers duel geschorst

HEERLEN – Roda JC'er Max Huiberts, Ivo Joordens en Richard Roelofsen van MVV, Fernando Ricksen van Fortuna Sittard en VVV'er Gerald Sibon zijn door de strafcommisie van de KNVB voor één duel geschorst. Voorts kregen de volgende spelers dezelfde straf opgelegd: Keizer en Oosterhof (Cambuur L.), Gösgens en Koningstein (Den Bosch), Lems (Dordrecht'90), Meijerman (Emmen), Been (Excelsior), Valk en Vlijter (G.A. Eagles), Van de Brink (Graafschap), Beerthuizen (Heracles), Schreuder (RKC), Koordes (Telstar), Arends (TOP), Bosvelt (Twente), en Goelab (Zwolle).

RKC: nieuw duel met Feyenoord

WAALWIJK – De eredivisieclub RKC vindt dat de wedstrijd van afgelopen zondag tegen Feyenoord moet worden overgespeeld omdat de Rotterdammers de buitenlandersregel zouden hebben overtreden. De Waalwijkers verloren het duel met 1-0. Het RKC-bestuur heeft gisteren een verzoek ingediend bij de voetbalbond. RKC wil het duel overspelen vanaf het moment dat Mike Obiku in de 75e minuut in het veld kwam. Met die wissel stelde trainer Van Hanegem na rust drie buitenlanders op: Larsson, Glaucio (voor Scholten) en Obiku (voor Kiprich, inmiddels „Nederlander"). Feyenoord meent dat er geen sprake is van een overtreding omdat Glaucio voor de wissel Obiku-Kiprich reeds met een rode kaart van het veld was gestuurd.

Gemeente kan geen financiële garantie overleggen

Den Haag mist Tourstart 1996

DOOR BENNIE CEULEN

PARIJS/HEERLEN – In tegenstelling tot de algemene verwachting zal de Tour de France in 1996 niet in Den Haag van start gaan. Tourdirecteur Jean-Marie Leblanc schrapte de Nederlandse gemeente gisteren als belangrijkste kandidaat voor de ouverture over twee jaar. „Omdat de gemeente Den Haag niet binnen de gestelde termijn, die vorige week donderdag afliep, de financiële garantie aan de Société du Tour de France kon verlenen," verklaarde Leblanc.

De Tourbaas stak zijn teleurstelling niet onder stoelen of banken. „Ik ben erg teleurgesteld zelfs," sprak Leblanc, die de openingsetappes van de Ronde van Frankrijk dolgraag in 1996 in Den Haag had zien plaatsvinden. „Ik ben bijzonder gecharmeerd van Den Haag. Deze stad biedt qua Europese uitstraling, parcours, hotels, etcetera alles wat voor een ideale Tourstart vereist is. Bovendien heeft Den Haag zich het eerst bij ons kandidaat gesteld. Daarom ging mijn voorkeur naar deze Nederlandse gemeente en heb ik de kandidatuur van geen enkele andere stad in Frankrijk of buitenland serieus in overweging genomen. Nu moet ik snel beslissen, want voor eind januari wil ik weten waar de Tour in 1996 start."

Namens de Stichting Tour de France/Westland deelde oud-televisiereporter Fred Racke of Tourdirectie gisteren in Parijs mee, dat de gemeente Den Haag de vereiste financiele garantie niet wil ondertekenen, hoewel er toezeggingen zijn voor het grootste deel van de benodigde drie miljoen gulden, waarbij gerekend kon worden op de financiele steun van onder andere de Tuindersorganisatie in het Westland en de haven in Rotterdam. De totale kosten van de Tourstart worden op 4,5 miljoen beraamd. Racke verklaarde dat Den Haag na het financiele debacle bij de Wereldruiterspelen van dit jaar zich niet aan een nieuw sportevenement van internationale importantie wil wagen.



● *Jean-Marie Leblanc*

Om het gewenste kapitaal alsnog bijelkaar te krijgen zei Racke nog meer tijd nodig te hebben. „Dat kan niet meer. Den Haag is al ruim drie jaar kandidaat voor de Tourstart. Tijd genoeg derhalve om aan onze eisen te voldoen. Anders wordt het te gecompliceerd voor ons. Ik moet de knoop nu doorhakken. Even goede vrienden," aldus Leblanc.

Hoewel hij uit de mond van Racke vernam dat diens stichting de financiele middelen niet tijdig bijelkaar kan krijgen, zegt Leblanc van de gemeente Den Haag of diens burgemeester Havermans daarover nog geen enkele officiele mededeling te hebben ontvangen.

Het Duitse Erfurt en Denemarken behoren tot de vele mogelijkheden. Enkele jaren geleden solliciteerde zelfs Den Bosch naar de start van La Grande Boucle, maar de Brabantse gemeente zal vrijwel zeker niet door de Tourleiding serieus in overweging genomen worden. „Zoals Den Bosch zitten meer gemeenten in binnen- en buitenland in mijn dossier. Maar ik kan nog geen enkel zinnig woord over een nieuwe serieuze kandidaat voor de Tourstart in 1996 zeggen. Daarvoor moet ik eerst alle inschrijvingen van de afgelopen jaren goed bestuderen."

Overigens, van de kandidaten voor een etappeplaats in de Tour de France de komende jaren betreft, hebben naast Den Bosch ook Tilburg en Valkenburg zich bij de Société du Tour de France gemeld. In 1992 was de Ronde van Frankrijk voor de laatste keer in ons land, met Valkenburg als etappeplaats.

Filmclub geeft zege uit handen

MAASTRICHT – In de eerste divisie C van het zaalvoetbal is het inhaalduel tussen Dousberg Parc en Arcan Filmclub in een gelijkspel geëindigd: 3-3. De Maastrichtse derby stond in het teken van lijfsbehoud, hetgeen het spel beslist niet ten goede kwam. Het was een fel gevecht, waarin debutant Arcan Filmclub aan het langste eind leek te trekken. In de slotfase kwam het eens zo gerenommeerde Dousberg Parc nog langszij.
De beide uitblinkende keepers Willie Wijntjes en Jean Paul Nicholas voorkwamen lange tijd erger. Toen Filmclub via treffers van Huininga en Beckers tien minuten voor tijd op 1-3 kwamen leek het duel gelopen. Dousberg perste er nog een slotoffensief uit, hetgeen in de gelijkmaker resulteerde. In de laatste minuut liep Costongs van de thuisclub nog tegen een tijdstraf aan en leek een nederlaag onafwendbaar. Keeper Willie Wijntjes en de paal redden Dousberg echter.

1 C: Dousberg Parc-Arcan Filmclub 3-3 (1-1) Costongs 1-0, Seitz 1-1, Huininga 1-2, Beckers 1-3, Hermans 2-3, Persoon 3-3.

Stand: 1.Depa 10-20 (65-31) 2.Sport Petit 13-20 (70-38) 3.Lucullus 12-18 (65-31) 4.Tongelreep 12-16 (39-29) 5.El Toro 12-14 (43-39) 6.Fermonia Boys 12-11 (42-47) 7.de Haantjes 11-10 (48-55) 8.Grausbouw 12-10 (36-48) 9.Dousberg Parc 13-7 (40-57) 10.Bouwfonds 12-6 (44-58) 11.ZVT Skil 11-5 (36-68) 12.Arcan Filmclub 12-5.

2 F: Brach/Trendy-ZVV Spee 5-3 (2-1) Conjour 1-0, Hoedemakers 2-0, Seegers 2-1, e.d. Rovers 2-2, Conjour 3-2, Bontekoe 4-2, Seegers 4-3, Linssen 5-3.

Stand: 1.Roosteren 12-17 (54-33) 2.VTV Vaals 12-16 (50-38) 3.Brach/Trendy 12-15 (43-33) 4.DC H.Anders 12 15 (42-43) 5.ZVV Spee 12-14 (42-37) 6.FCD Roermond 12-12 (39-40) 7.ZVVM Quadvlieg 12-12 (49-55) 8.Postert 12-11 (55-54) 9.Hakkie Weert 12-11 (53-60) 10.KK Limburg Druk 12-7 (46-51) 11.Cosmos 12-7 (32-41) 12.Altweerterheide 12-7 (40-60).

Hoofdklasse zuid: 't Flaterke-H.Meyers 2 4-0, Erka Parket-H.Meyers 2 7-3.
Stand: 1. Flaterke 12-23 2.van de Venne 12-21 3.ODV Yerna 12-15 4. Sport M. 12-14 5.de Keigel en Sport M. 11-12 7.FC Egor 12-11 8.Gulpen/Life 12-10 9.Sportclub, Maasvogels en Laumen/Stampede 12-8 12.H.Meyers 2 12-0.

Hoofdklasse noord: 't Kesjotje-Amicitia 2-1, Hercules-Nederweert 11-6, ZVM/Baekske-Huukske 6-3.
Stand: 1.Kesjotje 12-20 2.ZVM/Baekske 12-18 3.Veronica en 't haofke 12-16 5.Amicitai 12-14 6.Haelen en SZV 12-12 8.Hercules 12-9 9.Nederweert en Venray 12-8 11.'t Huukske 11-7 12 Wittenhorst 11-2.

Roda JC vrolijk het nieuwe jaar in

Van onze sportredactie

KERKRADE – Met Ajax als enige andere club in het betaalde voetbal is Roda JC halverwege de competitie nog steeds ongeslagen. Of de Kerkradenaren het nieuwe jaar als koploper van de eredivisie beginnen, is afhankelijk van de inhaalwedstrijd die Ajax morgen speelt bij NEC in Nijmegen. Hoe dan ook, Roda JC is aan een topseizoen bezig. De ploeg van Huub Stevens is hard op weg naar Europees voetbal, al wil de trainer dat thema absoluut niet aanroeren.

Stevens is blij dat hij even de teugels kan laten vieren. De Roda JC-selectie heeft tot 27 december vrijaf. De eerste competitiewedstrijd staat voor 8 januari bij Feyenoord op het programma. Daarvoor speelt de ploeg op 3 januari nog een oefenduel bij AA Gent. „Ik heb de spelers geen schema voor thuis meegegeven. Het zijn profs. Ik ga er vanuit dat ze zelf heel goed kunnen bepalen of ze wel of niets moeten doen." Bang dat Babangida, die tegen Volendam zo fortuinlijk zijn rentree maakte, na zijn familiebezoek in Nigeria niet fit terugkeert, is Stevens niet. „Hij heeft een ticket waarop de retourvlucht al staat geboekt. Dan weten we zeker dat hij er volgende week dinsdag weer is."

'Baba'

De terugkeer van 'Baba' beschouwt Stevens niet als een luxe-probleem. „Tegen Feyenoord hebben we er Max Huiberts al bij wegens een schorsing. Blessures en schorsingen maken de terugkeer van Babangida zeker niet tot een luxe-probleem. We hebben alle spelers hard nodig."
De ongeslagen status met 26 punten uit 16 wedstrijden, is ook voor Stevens een aangename verrassing. „Dat had ik ook niet verwacht. Ik denk dat ze ons voor gek hadden verklaard als we dit voorspeld zouden hebben. Ik wist wel dat ik kon gaan werken met een uitstekende groep. Maar we hebben nog een lange weg te gaan."

Stevens wil zich dan ook absoluut niet vastpinnen op Europees voetbal. Het bestuur van de Kerkraadse club stelde internationaal voetbal voorafgaand aan dit seizoen als eis. Stevens distantieerde zich meteen van deze opdracht. „Ik pin me nergens op vast. Natuurlijk willen we elke wedstrijd winnen, maar je moet ook reëel blijven. Je kunt niet zomaar ... [continued] Het bestuur kan wel iets willen, maar je bent zo afhankelijk van andere factoren. Kijk maar naar PSV. Belangrijk is de rust te bewaren. Wat dat betreft is Vitesse een goed voorbeeld. Die hadden een slechte start, maar er brak geen paniek uit. Nu doet die ploeg weer helemaal terug in de race om Europees voetbal."

Trost

Minder te spreken was de Roda JC-trainer over het vertrek van René Trost naar VVV. „Ik heb dat proberen tegen te houden, want we zitten niet ruim in de linksbenige voetballers. Pas toen ik de garantie kreeg dat we er iemand anders voor konden aantrekken, ben ik akkoord gegaan." Stevens hoopt dat de nieuwe 'linkspoot' er na de winterstop bij zal zijn. „Anders komen we toch in de problemen."

De goede sfeer en de sterke teamgeest zijn volgens Stevens de belangrijkste ingrediënten van het huidige succes. „Het teambelang staat voorop. Ik betrek alle spelers - ook de jongens die tijdens een wedstrijd op de tribune zitten - bij de successen. Iedereen werkt daar aan mee. Spelers, trainers, bestuur, het publiek. Zelfs de terreinknecht."



AMSTELVEEN/HEERLEN – Het dieptepunt van de wielersport in 1994? De dramatische valpartij aan het slot van de tweede Tour-dag in Armentières, waarbij de spurterslijven van Nelissen en Jalabert als sardineblikjes werden opengereten? De slecht geregisseerde slapstick rond de Tourstart van Gert-Jan Theunisse? De vooraf bekonkelde vlucht uit de Tour van de ooit fel aanbeden wielertweeling Rooks/Theunisse. Of de treurige 29ste plaats van Breukink in het eindklassement?

Hein Verbruggen: 'Een afscheid als dit verdient hij niet'

Schaduw Post blijft boven peloton hangen



● *Peter Post in betere tijden. De Amstelvener slaat aan de vooravond van zijn laatste seizoen als ploegleider de handen in elkaar met zijn kopmannen Eddy Bouwmans (links) en Charly Mottet.* Foto: ANP

„Neen," oordeelden de lezers van het blad Wieler Revue. Het echte dieptepunt was volgens een enquête van het tijdschrift de mislukte strooptocht van Peter Post langs allerlei bedrijven om ook voor het 22ste jaar op rij met een ploeg binnen de wielersport actief te kunnen blijven. Zijn naam zou de sponsors wel even hun portemonnee doen trekken. Helaas, ook de vlotte en gedreven babbel van Post bleek het bedrijfsleven voor '95 niet te kunnen vermurwen.

Bloemetje

De 61-jarige slagerszoon nam onlangs na de uitslag van het lezersonderzoek het aangeboden bloemetje als steun in donkere tijden met een zuur gezicht in ontvangst. Post wordt nu eenmaal niet graag geconfronteerd met de negatieve aspecten van de naakte waarheid. Zeker niet als zijn persoon in het geding is.

De dramatische bijeenkomst in Breda, waar Post in de slotfase van dit seizoen zijn renners vertelde dat het in elk geval voor 1995 over was, leidde tot opschudding en vooral onbegrip in de wielerwereld. Als Post er al niet in kan slagen enkele miljoenen guldens te vinden, dan moet het wel echt slecht met de sport gesteld zijn, was de publieke opinie. De naam van de Nederlandse zesdaagsekoning staat immers voor perfectie, kwaliteit en strijd. Zowel in als buiten de koers.

Met Raleigh als startpunt in 1974 en Histor/Novemail als voorlopig eindpunt in 1994. In die periode investeerde het bedrijsleven 100 miljoen gulden in zijn formaties, kregen hotels 75.600 overnachtingen te verwerken, reden zijn renners 7.560.000 wedstrijdkilometers, raakten 21.000 fietsbandjes versleten, mochten tankstations 1.417.000 liter benzine in de volgauto's pompen en werd de renners 378 manjaren aan werkgelegenheid geboden.

Raleigh

Na een gesprek met de leiding van Raleigh - rond de zesdaagse van Londen in 1973 - kreeg de inmiddels gestopte Post onverwacht de kans een profploeg op poten te zetten. Hij betrekt later Peter Bonthuis bij de opzet. De combinatie groeide uit tot een immens succesvol instituut, na een aanloopjaar met renners als Wim de Waal, Bas Hordijk, Bert Pronk, Roy Schuiten, Tino Tabak, Jos van Beers, Aad van den Hoek en Theo van der Leeuw. „Hij vervulde een voortrekkersrol, heeft het gezicht van de Nederlandse wielersport bepaald", kijkt Bonthuis nu terug op de samenwerking van twee decennia.

Met zijn buitenlandse kapitaal zocht en vond Post in de lichting Jan Raas, Gerrie Knetemann, Hennie Kuiper, Gerben Karstens, Henk Lubberding, Leo van Vliet, Bert Oosterbosch en in een later stadium Joop Zoetemelk de coureurs die hij nodig had om zijn ideeën over totaalwielrennen in praktijk te brengen. Het peloton werd met strakke hand geleid door zijn discipelen, de langgerekte Raleighwaaier bepaalde wie en wanneer een triomf mocht bijschrijven. Daarbij werden de knechten ook niet overgeslagen.

Klassiekers, Tour, wereldkampioenschappen; Post kon alles in de eerste tien jaar ploegleiderschap bijschrijven. „Lange gesprekken over taktiek aan de vooravond van een koers kwamen in die periode nauwelijks voor. In de race werd door de renners zelf bepaald wie zijn slag kon slaan. Post had toen een goed oog voor renners met koersinzicht", herinnert de clown Karstens zich nog. „Het was de mooiste periode van het Nederlandse fietsen. Iedereen probeerde het systeem te kopiëren, niemand slaagde er in."

Raas legde in 1983 uiteindelijk de bom onder de regeerperiode van tien jaar. De Zeeuw vertrok aan het einde van dat seizoen uit pure woede naar Kwantum, omdat hij meende dat Post zijn naam had misbruikt in zijn zoektocht naar een nieuwe sponsor (multinational Panasonic). Het was het eerste grote conflict, waarbij Raas een groot gedeelte van de ploeg met zich meenam, dat nog jaren zou doorwerken in het peloton.

De wielersport in Nederland verkilde door de tweespalt Post en Raas. De komst van PDM en TVM maakten de concurrentie nog harder. Post richtte zich, ook gedwongen door het kapitaal van het Japanse concern, steeds meer op het buitenland. Haalde met Ludwig en Ekimov plotseling amateurs uit het oostblok, probeerde het in de persoon van Fondriest met Italianen. Kleine concessies, die ook nog redelijk vrucht afwierpen.

Maar Post begon ook fouten te maken.

„De grootste was het binnenhalen van Rooks en Theunisse in 1990", zegt zijn rechterhand Bonthuis. Post verspeelde met die miljoenendeal het grote talent Erik Breukink aan PDM. Breukink wilde wel met Theunisse rijden, maar weigerde echter de komst van Rooks te accepteren. Vervolgens reed de belofte van de Ronde van Italië voor de door hem zelf in het zadel geholpen concurrent naar de derde plaats in de Tour. De successtory van Post op sportief gebied maakte plaats voor een prominente rol in de beklaagdenbank voor de rechter. De gentleman moest terugvallen op zijn verleden als straatvechter.

Negatief

Rooks, Van Poppel, Teun van Vliet, kort gedingen, negatieve publiciteit, het ging mis. Goed mis. Met zijn vertrek van het podium als logisch gevolg. „Een verarming voor de wielersport", meent Hein Verbruggen, de voorzitter van de Internationale Wielren Unie (UCI). „Post stond en staat voor een goede structuur, goede sponsors. Ik heb van hem veel vakkennis opgedaan, heb ook veel waardering voor de mens Post. Een afscheid als dit verdient hij niet, daarvoor heeft hij te veel voor het Nederlandse fietsen betekend."

Een overtuiging die bij al zijn overgebleven volgelingen (Walter Planckaert, Theo de Rooy en Henk Lubberding) en oude pupillen (Raas, Priem, Breukink) overheerst. Maar het wordt moeilijk voor iemand die eigenlijk nog in het verleden leeft, moeite heeft zich in de mentaliteit van de hedendaagse coureur te verplaatsen. „Vooral communicatief is hij niet met zijn tijd meegegaan", vindt oud-coureur Teun van Vliet, die zijn succesjaren ook onder Post had. „Post was in het verleden met zijn organisatie zijn tijd ver vooruit, maar is uiteindelijk bij het oude vertrouwde blijven steken. Hij heeft de wielersport in Nederland uitgevonden, zag dat het misging, maar deed er zelf vervolgens ook niets aan. Je kunt renners nu eenmaal niet meer motiveren met de opmerking dat het er vroeger allemaal anders aan toeging, dat de renners toen nog konden afzien."

Jeugd

De man met het oog voor detail ontbreekt volgend seizoen, maar heeft beloofd terug te komen. Hij gaat zich uitgebreid oriënteren. Bij jeugd en neo-amateurs, vertelde hij onlangs in Amsterdam. De generatie, waarmee hij de afgelopen jaren de meeste moeite had, de feeling voor miste. „Reken maar dat hij met iets goed komt", voorspelt Van Vliet. „Het is zijn eer te na op deze manier uit de wielersport te verdwijnen. Hij is een streber, wil altijd de beste zijn, altijd winnen. Verliezen kent hij niet."

Eigenlijk verdwijnt Post dus niet. Zijn schaduw zal bij elke koers boven het peloton hangen.

biljarten

Midden-Limburg
Hoofdklasse A
Libertin-Volharding 2-4
Boekoel-Grathem 6-0
Roggel-Vriendenkr. 4-2
OVU 2-Riva 4-2
Montfort 2-Montfort 0-6

Hoofdklasse B
Riva 2-Odilia 4-2
Herkenb.-Joppe 2-4
Thorn-M'Beek 2-4
OVU-Blaakven 4-2

1e klasse A
Casino-Heel 6-0
Manelslust-Stift 3-3
Boekoel 2-Robic 2-4
Ramona-Veldpoort 3-3
L.Band-Wessem 2-4

1e klasse B
Beegden-Montfort 4 6-0
Prairie-Thorn 2 6-0
Walhalla-Roggel 2 6-0
Hoek-Carambola 2-4
Volharding 3-Volhard.2 6-0

1e klasse C
TOP-Roermond 2-4
Ketelbink-Meijel 2-4
Tramhalte-Grathem 2 2-4
Internos-Allerhand 4-2
Wessem 2-Taverne 4-2

1e klasse D
Maaspoort-Hoek 2 2-4
Swalmen-Roermond 2 4-2
Joppe 2-Leveroy 4-2
Odilia 2-Riva 3 4-2
Vriendenkr.3-Vriendenkr.2 6-0

2e klasse A
Veldpoort 2-Heel 2 8-0
Beegden 2-O.Smidse 2-6
Pumpke-Karot 3-5
DDD-Stevensw. 6-2
ONA-OVS 6-2

2e klasse B
Roggel 3-Libertin 2 4-4
Robic 2-Servaas 4-4
Beegden 3-Thorn 3 2-6
Avanti-Pintje 6-2
Crescendo-Karot 2 2-6

2e klasse C
M'Beek 2-DDD 2 6-2
Klumpke-KOT 4-4
Herkenb.-Mijnheerkens 4-4
Taverne 2-Graanbeurs 4-4
Wessem 3-Oranjet. 4-4

2e klasse D
OVT-Internos 2 2-6
ONA 2-Beegden 4 5-3
Stift 2-Swalmen 2 6-2
Sport-Buggenum 1-7
Montfort 5-Riva 4 2-6

2e klasse E
Heukske-Hoek 3 6-2
Tramhalte 2-Joppe 3 4-4
Ramona 2-Ketelbink 2 0-8
Meijel 2-Montfort 6 5-3

2e klasse F
Allerhand 2-Odilia 3 2-6
Thorn 4-Joppe 4 4-4
Meijel 3-Herkenb.3 6-2
Amicia-TOP 2 6-2
OVU 3-KOT 2 6-2

2e klasse G
DMB-Meijel 4 2-6
M'Beek 3-Avanti 2 4-4
Roermond 3-Prairie 2 4-4
Casino 2-Ster 4-4
Nunhem-DDD 3 4-4

2e klasse H
Bergske-Odilia 4 2-6
Karot 3-TOP 3 4-4
O.Smidse 2-Robic 3 6-2
Amicia 2-Jachthuis 6-2
Roermond 4-Internos 3 2-6

3e klasse A
Hapje-Hoek 4 2-6
O.Molen-Walhalla 2 2-6
Graaf-DDD 4 4-4
Libertin 3-Klumpke 2 2-6
Nunhem 2-Vlodrop 6-2

3e klasse B
Volhard.4-Crescendo 2 2-6
DMB 2-Ramona 3 6-2
Vriendenkr.4-Walhalla 3 5-3
Heel 3-Br.Quelle 4-4
Horn-Boekoel 3 4-4

3e klasse C
Veldp.3-Ramona 5 2-6
Herkenb.4-O.Smidse 3 2-6
Walhalla 4-ONA 3 6-2
Heel 4-Roggel 4 4-4
ABC-Br.Quelle 8-0

3e klasse D
Robic 4-TOP 4 6-2
Leveroy 2-Sport 3 7-1
Ramona 4-Graanbeurs 2 3-5
Heel 5-Veldpoort 4 7-1

3e klasse E
Stevensw.2-Amicia 3 4-4
Stift 3-Sport 2 8-0
Joppe 5-Allerhand 3 7-1
Hoek 5-Buggenum 2 4-4
Herberg-Tegel 4-4

3e klasse F
DLV 2-Odilia 5 6-2
Graanb.3-Walhalla 5 2-6
Sport 4-Tramhalte 3 4-4
Amicia 4-Oranjet.2 6-2
Klumpke 3-Ketelb.3 4-4

3e klasse G
Voren-Avanti 3 6-2
Swalmen 3-M'beek 4 6-2
O.Smidse 4-O.Molen 2 4-4
Odilia 6-Stevel 0-8

3e klasse H
Oranjet.3-Amicia 5 4-4
Graaf 2-Stift 4 6-2
Valk-Herkenb.5 4-4
Maneslust 3-Internos 4 2-6

4e klasse A
Stevensw.3-Maneslust 4 3-5
Doorstot.-Valk 2 4-4
ONA 4-KOT 3 2-6
Meijel 5-ABC 2 6-2

4e klasse B
Touche 2-Sport 5 7-1
Grathem 3-Boekoel 4 4-4
M'Beek 5-DLV 3 2-6
Hoek 6-Ster 2 2-6

4e klasse C
Prairie 3-Pumpke 2 6-2
TOP 5-Tramhalte 4 2-6
Thorn 5-Bergske 2 2-6

4e klasse D
Jachthuis 2-Libertin 4 2-6
Allerhand 4-Vriendenkr.5 6-2
Swalmen 4-Klumpke 4 8-0
Odilia 8-ABC 3 4-4

4e klasse E
Boekoel 5-Heel 6 2-6
KOT 4-Ramona 6 4-4
Stift 5-Graaf 3 6-2
Odilia 7-Stevensw.4 4-4

4e klasse F
Pintje 2-Amicia 6 4-4
DLV 4-Graaf 4 4-4
Joppe 6-Maneslust 5 6-2
Pumpke 3-Hapje 2 6-2

4e klasse G
Doorstot.2-Thorn 6 0-8
Robic 5-Swalmen 5 4-4
Sport 6-Stift 6 4-4
Libertin 5-Veldpoort 5 6-2

Db-klasse A
O.Smidse A-OVS A 10-2
L.Band B-Heel A 6-6
Karot A-Vriendenkr.A 9-3
Blaakven A-Hapje A 4-8
DLV A-L.Band A 4-8
OVS B-Top A 6-6

Db-klasse B
Walhalla A-Ketelbink A 4-8
Odilia A-OVS C 4-8
Hapje B-Crescendo A 4-8
Grathem A-ONA A 8-4
Heel B-Stift A 8-4
Ketelbink B-Stevensw.A 4-8

beugelen

Hoofdklasse:
Ell 9-33
Beek 9-31
Neer 9-30
Ospel 9-30
Voorshoven 9-29
Bree 9-28
Molenbeersel 9-25
Baexem 9-23
Grathem 9-21
Neer 2 9-20

Eerste klasse:
Bree 2 9-37
Ell 2 9-30
Voorshoven 2 9-29
Leveroy 9-28
Stramproy 9-27
Kessenich 9-26
Roermond 9-26
Neer 3 9-25
Heythuysen 9-23
Hunsel 9-19

Tweede klasse:
Ospel 2 9-40
Beek 3 9-34
Beek 2 9-30
Heythuysen 2 9-28
Kessenich 2 9-26
Molenbeersel 2 9-26
Meeuwen 9-25
Stramproy 2 9-25
Meeuwen 2 9-20
Baexem 2 9-16

Derde klasse:
Leveroy 2 9-42
Voorshoven 3 9-37
Grathem 2 9-33
Hunsel 2 9-30
Neer 4 9-29
Roermond 2 9-29
Beek 4 9-25
Heythuysen 3 9-20
Voorshoven 4 9-16
Molenbeersel 3 9-9

golfbiljarten

Ereklasse
Hollandia-Hukske 7-5
Chevremont-Pimpern. 9-3
Eind 2-Leike 8-4
Maasvallei-Eind 8-4
Maasgolf-Br.Taveerne 7-5
Boshoven-Montfort 3-9

Stand
Maasgolf 11-19
Chevremont 11-19
Maasvallei 11-15
Pimpernelleke 11-12
Br.Taveerne 11-12
Montfort 11-12
Eind 11-11
Hollandia 11-10
Hukske 11-7
Leike 11-7
Eind 2 11-6
Boshoven 11-2

District Echt
Hoofdklasse
Kerkzicht-Slek 2 6-6
Tapperieke 2-Village 4-8
Greuske-Deelgaard 6-6
Pey-Tapperieke 5-7
Slek-Heukske 7-5

1e klasse
Montfort 2-Hingen 6-6
Putbr.B.-Pey 2 7-5
Deelg.2-O.Genoegen 9-3
Village 2-De Donck 6-6
Spee-Eige Meining 6-6

2e klasse
De Donck 2-Village 4 4-8
Village 3-Paersstal 8-4
Hingen 2-Kerkzicht 2 5-7

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
Jagerslust-Dennenoord 10-2
BCW-Maasgolf 2 5-7
Pimpern.2-BVE 3 9-3

1e klasse
BCW 2-Inrit 6-6
B.Mart-Jagerslust 2 8-4
OBKK-Kwartel 8-4

2e klasse A
Viersprong-Hukske 2 5-7
Kwartel 2-Heytse 5-7
Beringe-BCW 3 7-5

2e klasse B
Pimpern.3-Eikske 5-7
Zwaan-Riva 5-7
Hook-Jagerslust 3 6-6

3e klasse A
BVE 4-OBKK 2 10-2
Hukske 3-O.Leivere 2-10
Denneno.2-B.Mart 2 9-3

3e klasse B
D.Tup-BVE 5 4-8
L.Bal-Viersprong 2 6-6

District Urmond
Hoofdklasse
Pappegey-Krietje 10-2
Almania-Voske 10-2
A.Einek.-Fortuna 3-9
Br.Taveerne 2-Mert 12-0

Stand
Fortuna 11-18
Pappegey 11-18
Almania 11-14
Krietje 11-12
Brand Taveerne 2 11-12
Voske 11-6
Mert 11-5
Auwt Einekoeze 11-3

1e klasse
Krietje 2-Pappegey 2 8-4
Almania 3-Papp.V.Aan 6-6
Sittardia-Maasvallei 2 6-6
O.Urmond-Almania 2 6-6

Stand
Maasvallei 2 11-19
Almania 3 11-16
Pappegey Val Aan 11-15
Sittardia 11-15
Oud Urmond 11-8
Krietje 2 11-8
Almania 2 11-5
Pappegey 2 11-2

2e klasse
Brandp.-A.Einek.2 5-7
Hollandia 3-Br.Taveerne 3 4-8
Maasvallei 3-Sittardia 2 2-10
Pap.V.Aan 2-Hollandia 2 5-7

Stand
Brand Taveerne 3 11-22
Sittardia 2 11-15
Papp.Van Aan 2 11-14
Auwt Einekoeze 2 11-10
Brandpunt 11-9
Maasvallei 3 11-8
Hollandia 2 11-6
Hollandia 3 11-4

District Weert
Hoofdklasse
Sch.hoeve-Boshoven 2 7-5
Stamgst.-Royal 2 10-2
Royal-Anker 6-6

1e klasse
Stamgast.2-Anker 2 6-6
Graswinkel-Leike 2 5-7
Stamg.3-Boshoven 3 3-9

2e klasse
Anker 3-Sw.Mill 2 9-3
Sch.hoeve 2-Hook 10-2
Luchtp.-H.v.Leuken 7-5
Bach.Cl.-Swing Mill 5-7

ZNGF
Hoofdklasse
Gr.Dal-Stern 5-3
Molenberg-BVC 6-2
Eikske-OBK 6-2
B.Balke-Molenberg 2 7-1
Pumpje-Olympia 3-5

1e klasse
Olympia 2-Goud.Leeuw 5-3
OBK 2-B.Balke 2 5-3
Hanneman-C.Corner 4-4
Molenb.3-OBK 3 5-3
A gen Kirk-Gr.Dal 2 3-5

2e klasse
Voelender-A.g.Kirk 2 6-2
Pumpje 2-Molenberg 4 5-3
Monument-Pumpje 3 4-4
Stern 2-C.Corner 2 2-6

3e klasse
Royal-Pumpje 4 6-2
't Gaat-Monument 2 5-3
C.Corner 3-Eikske 2 3-5
BVC 2-Gr.Dal 3 6-2
O.Schaesb.-Dopgere 5-3

4e klasse
Dopgere 2-Stern 3 3-5
Gr.Dal 4-Molenberg 5 3-5
Jeeteberg-OBK 5 5-3
Monument 3-Gr.Dal 5 3-5
Stern 4-Voelender 2 2-6

hockey

Dames
Overgangsklasse B
Tilburg-Son 1-2

2e klasse C
Geel Zwart-Heerlen 0-1

3e klasse F
Venray-Mierlo 2-1
Hockeer-Heeze 2-0

Heren
3e klasse F
Kerkrade-Heeze 3-0
Venray-Oirschot 4-0
Hockeer-Gemert 1-0

schaken

KO-Beker
1e ronde
Venlo-Kerkrade 3-1
Brunssum-Hoensbr.2 4-0
DJC-Schaesb. 1-3
Caissa 3-Venlo 2 1-3
Attaque-Kerkrade 2 4-0
VSM-Hoensbr. 3-1
Ultimo Vero-Caissa 2-2
Schaesb.2-Gess 2 4-0
Reuver-Sjaak Mat 0-4
Tegelen 2-Schaesb. 2-2
Voerend.-Venlo 3 3-1
Gess-Caissa 2 2,5-1,5

KNSB
2e klasse C
Dordrecht-Baronie 4-2
Ooievaar-Overschie 4,5-3,5
Venlo-Vianen 3,5-4,5
Pionneke-Pion 4,5-3,5
Eindhoven 2-Amstelv.2 2,5-5,5

3e klasse F
Variant 2-Hoensbr. 7-1
SMB 3-Brunssum 3-5
Veldhoven-HMC 2 6,5-1,5
HSC-Schaesberg 4-3
Gess-DJC 3-5

LISB
Promotieklasse
DJC 2-VSM 2 4-4
Venlo 2-VSM 5-3
Schaesb.2-Voerend. 5-3
Venray-Caissa 6-2
2e r.VSM-DJC 2 7-1

1e klasse A
Gess 2-Brunssum 2 3-5
Kerkrade-Heerlen 4-4
Juiste z-Voerend.2 6-2
Hoensbr.2-Caissa 2 5-3

1e klasse B
DJC 3-Arx 2-6
EWS-Pionneke 2 2,5-5,5
Tegelen-Venlo 3 4,5-3,5
Reuver-Leudal 3,5-4,5

2e klasse A
MSV-Brunssum 3 4,5-3,5
Kerkrade 2-VSM 3 3,5-4,5
Schaesb.4-Fianch. 1-7
Juiste z.2-Kasteel 3,5-4,5

2e klasse B
Gess 3-Pionneke 3 4-4
Voerend.3-Fortuna 5-3
Schaesb.3-J'Adoube 4-3
Hoensbr.3-Leudal 2 5-3

2e klasse C
Bergen-Arx 2 2,5-5,5
Witte Dame-Pionneke 4 4,5-3,5
Blerickse-HSDV 6,5-1,5
Venray 2-Horst 3-4

3e klasse A
MSV 2-VSM 5 3-5
Kerkrade 3-VSM 4 5,5-2,5
Juiste z.3-J'Adoube 2 4-4
Hoensbr.6-Sjaak Mat 1-7

3e klasse B
Gess 4-Attaque 5,5-2,5
Fianch.2-Heerlen 2 3,5-4,5
Schaesb.5-Kasteel 2 6-2
Hoensbr.5-Caissa 4 7-1

3e klasse C
DJC 4-Leudal 3 5-3
Blerickse 2-Venlo 4 3-5
Hoensbr.4-Caissa 3 2-6

worstelen

Hoofdklasse
Olympia Utrecht-Halter
Utrecht
gr.rom. 11-24
vr.stijl 12-17
totaal 25-41

Simson Landgraaf-Simson KDO Den Haag
gr.rom. 28-13
vr.stijl 26-12
totaal 54-15

Stand
Halter 6-10
Simson 6-8
Simson KDO 5-6
Olympia 6-4
Hercules 5-0

Reserve klasse
Simson-Simson KDO
gr.rom. 28-0
vr.stijl 28-0
totaal 56-0

Stand
Simson 6-10
Hercules 6-7
Halter 6-5
Olympia 6-4
Simson KDO 5-3

zaalvoetbal

1e klas A
Kanaries-Company st. 4-5
Pottebr.-Dousberg 2 4-5
Pottem.-Voliere 4-5
Tunnel-Kilo 3-3
Stap In-Kaanen 2-15
Kaanen-Pottem. 2-15

1e klas B
Cosmos 2-Soleil 2-4
Bouwfonds 2-Wiegert 1-8
Quelle-Kolonia 5-2
Laumen 2-Vaals 2 4-2
Fortuna-Kabouter 2-1
Heerlen-SZV 3 4-2

1e klas C
Hanckmann-Meetpoint 6-3
Vaals 3-Groen Wit 6-5
Zittert-Haantjes 2 8-1
Bouwfonds 3-Born 4-7
Phoenix-PSM 3-4
Klojo's-SZV 2 4-1

2e klas A
Lokomotief-Vrecan 6-1
Up Quelle-Geusselt.h. 5-6
Quaedvlieg 2-Stap In 2 2-6
Maasvog.2-H.Anders 2 4-7
Arcan 3-Sjefke 5-5
Sjotter 2-Delta 2 9-6

2e klas B
Delta-H.Anders 3 5-8
Up Quelle 2-Sjotter 0-7
Maasvog.3-Sport 2 2-11
A gen Baan-Witte Ster 3-2
Eysden-Arcan 2 5-0
Yerna 2-Vici 2-5

2e klas C
Bende 2-Varenbeuk 4-6
Hadow 2-Holz 3-5
Soleil 3-Sportcl.2 6-3
R.Wit-Coriovallum 4-2
Goaseway-Kabouter 2 3-7
Marathon-WDZ 6-0

2e klas D
Bende-Brouwerswap. 17-1
Hadow-Holz 2 17-3
Joffer-Heerlerh. 3-11
Gulpen 2-R.Wit 2 0-3
Marathon 2-L.Druk 2 8-2
Eendracht-Bende 2-13

2e klas E
Venne 3-PSM 2 10-2
Hoofwijk-Marebos 6-2
Zittert 2-Tapas 3-9
Egor 2-Born 2 10-2
Bloemberg-Manait 1-1
Trefpunt-Adveo 5-4

2e klas F
Suestra-Maxim. 7-2
Neerbeek-Graus b.2 10-5
Lacroix-Quick 4-3
Egor 3-AEV 3-6
ZVM 2-Keigel 2 5-5
Venne 2-Spee 2 2-1

3e klas A
Delta 3-Wiegert 2 4-4
Flaterke 2-Weustenraad 4-1
DBSV-Witte st.2 1-10
Pottebr,2-Sjefke 2 11-1
Yerna 3-Stap In 3 7-2

3e klas B
Ulestr.-Flaterke 3 7-4
Maasboys-Sport 3 8-4
Arcan 4-Witte st.3 9-2
Gulpen 3-Pottebr.3 1-4

3e klas C
Up Quelle 3-H.Anders 4 2-5
Pottem.2-Diekske 4-9
Gulpen 4-Arcan 5 3-8
Kanaries 2-Kaanen 2 3-7

3e klas D
Kanaries 3-H.Anders 5 2-4
Voliere 2-Geusselt.h.2 2-4
Stap In 6-Sjotter 3 1-3
Arcan 6-Quaedvlieg 6-8
Colson-Pottebr.5 9-3

3e klas E
Bovens-Dousberg 3 3-2
Arcan 7-Erka 3 8-2
Eysden 2-Kilo 2 4-3
Sjotter 4-Sjotter 5 gest. 2-2
Bovens-Eysden 2 14-6

3e klas F
Hadow 4-Holz 3 4-9
Soleil 4-Eendracht 2 5-4
Fortuna 2-L.Druk 3 5-3
Goaseway 2-R.Wit 3 2-7
Kolonia 2-Heerlerh.2 1-4
Goaseway 2-Soleil 4 3-5
Eendracht 2-Hadow 4 5-3

3e klas G
Graus 4-Sportclub 4 7-3
Hadow 3-Holz 4 2-0
Quelle 2-Driessen b. 1-2
Kolonia 3-Druk 4 3-2
Laumen 4-WDZ 2 7-3
Kabouter 3-Fortuna 3 1-5

3e klas H
Jessica b.-Varenb.3 10-1
L.Druk 5-WDZ 3 1-6
Quelle 3-Kolonia 4 5-1
R.Wit 4-Coriov.2 1-5
Kolonia 5-Graus 5 2-0

3e klas I
Jessica b.2-Driessen b.2 2-4
L.Druk 6-Kolonia 7 1-14
Fortuna 5-Kolonia 6 4-1
Laumen 6-Bende uitg.
Paco-Heerlen 2 2-3
Kabouter 4-Varenbeuk 2 4-5

3e klas J
Puth-Zittert 3 3-4
Hollande-Graus 3 8-8
Bouwfonds 4-Sp.Maluku 3-6
Egor 4-Obbicht 4-4
Bloemberg 2-Quick 2 9-7
Gr.Wit 2-Adveo 2 6-2

3e klas K
Kneeschers-Egor 5 5-5
Hoofwijk 2-Quick 3 3-2
Jabeek-Adveo 3 8-7
Marebos 2-Obbicht 2 6-5
Beek-Gr.Wit 4 5-4
Spee 3-Zittert 4 5-4

3e klas L
Adveo 4-Zwaluw 1-3
Hoofwijk 3-El Dorado 7-10
Jabeek 2-Haantjes 3 7-4
Quick 5-Klojo's 2 1-16
Bloemberg 3-Gr.Wit 3 4-4
Spaubeek-Beek 2 5-5

3e klas M
Suestra 2-AEV 2 3-2
Hoofwijk 4-Atlas 2-17
Jabeek 3-Hercules 4 9-2
Napoleon-Born 3 16-1
Baekske 3-DWC 11-5
Quick 4-Hanckmann 2 2-6
Hercules 4-Suestra 2 2-10
Born 3-Hercules 4 3-2

Dames Zuid
SZV-PSM 5-2
PSM-Sp.Maluku 0-8
Meetpoint-Quick 5-0
Pottebr.-PSM 4-1
PSM-Quick 4-0
SZV-Arcan 2-4

Beker tussenronde
Heerlerh.-Venne 4-4
Eysden-Hadow 1-5
Sport M.-Laumen 4-2
Yerna-Pottem. 3-1
Erka-Baekske 6-4
Rood Wit-SZV 2-10
Kilo-Heerlen 3-4

MIDDEN-LIMBURG:
Hoofdklasse noord:
Wittenhorst-'t Haofke 1-3
Venray-Veronica 3-1
SZV-Haelen 7-5
't Kesjotje-Amicitia 2-1
Hercules-Nederweert 11-6
Makassar-'t Huukske 6-3

1 D:
Fermonia 2-Riva uitg.
Hakkie 2-DESM 3-9
Juliana-Tornado 3-1
Altweerterheide 2-FCD Roermond 2 6-3
Brach 2-Weerter ZV 4-4
Gastronoom-'t Kesjotje 3-3

2 G:
't Heukske-Hercules 2 4-3
Altweerterheide 3-'t Veldj 4-7
Amicitia 2-Willie Bar 2-4
Fermonia 3-Hornerhof 2 uitg.
Olympus-Weerter ZV 2 4-3
v.Seggelen-WZV 7-2

2 H:
Stoba-Brevendia 3-4
Hornerhof-Altweerterheide 4 6-1
't Haofke 2-Riva 2 1-5
Weerter ZV 3-FCD Roermond 3 7-4
DESM 2-Vesta 4-5
Fermonia 3-Hornerhof 2 uitgest.

2 J:
Baarlo-Beesel 11-3
Litax-Inter 3 4-0
Haelen 2-ZVSV 2 5-3
Gastronoom 2-Domu 2 3-4
Reuver 2-'t Kesjotje 3 3-2
Reuver-Beringe 6-1

3 N:
Postert 2-'t Kesjotje 4 7-3
Nederweert 2-Altweerterheide 11 10-4
SVH-SBC 7-4
Willie Bar 3-Roerdalen 4 7-5
Olympus 2-Altweerterheide 5 5-5
Brevendia 2-Brach 3 4-1

3 O:
Hornerhof 3-Brach 4 4-2
Brevendia 3-Rockwool 18-0
Postert 3-Altweerterheide 6 7-1
't Kesjotje 5-DESM 3 5-2
Altweerterheide 12-Stevensweert 3-5
Amicitia 6-Olympus 3 3-6

3 P:
Hercules 3-Brevendia 4 4-15
FCD Roermond 5-Juliana 2 4-5
Amicitia 4-Altweerterheide 13 3-3
't Haofke 3-Stoba 2 2-7
WZV 2-Roerdalen 0-6
Altweerterheide 7-Heiputters 4-2

3 Q:
Altweerterheide 8-Amicitia 5 4-7
Vesta 3-Haelen 3 uitg.
Nederweert 4-Roerdalen 2 5-2
Riva 3-Brevendia 5 4-2
WZV 3-Berg 5-7
Juliana 3-Stoba 3 12-0

3 R:
Vesta 2-FCD Roermond 5 uitg.
Riva 4-Altweerterheide 9 3-4
Maasniel-Amicitia 3 uitg.
Juliana 4-Altweerterheide 10 12-3
Tornado 2-Nederweert 3 2-4
Gastronoom 3-Roerdalen 3 2-9

zaalhandbal

DAMES

prov. klasse
Leudal 2-Maasbracht [illegible]
Noav-Be Quick [illegible]
Iason 2-Gemini

1A
Born-ESC [illegible]
SVVH-HBS [illegible]
Merefeldia-Stramproy [illegible]
Posterholt 2-Swift 2 [illegible]
Eksplosion-Sittardia/DVO [illegible]
Loreal 2-BSAC [illegible]

1B
Vilt-SVM 2 [illegible]
Heerlen-Iason 3 [illegible]
Polaris-Caesar 2 [illegible]
Margraten 2-Sittardia/DVO [illegible]
BDC-Be Quick 2 [illegible]

2A
Blerick 2-Wittenhorst [illegible]
Vios-Leudal 3 [illegible]
Strmproy 2-HBS 2 [illegible]

2B
Patrick-Sittardia/DVO 4 [illegible]
Wilskracht-Zwart Wit [illegible]
V&L 3-Blauw wit 2 [illegible]
Wijnandia-ESC 2 [illegible]
Polaris 2-Heerlen 2

2C
Wijnandia 2-Vebios [illegible]
Zwart Wit 2-Sittardia/DVO [illegible]
BDC 2-Eentjes [illegible]
Gemini 2-Juliana

jun. prov. klas
Born-Bevo [illegible]
V&L-SVM [illegible]
Vios-Blerick [illegible]
Minor-Leudal [illegible]
Iason-ESC

HEREN

prov. klasse
B&O-Caesar 2 [illegible]
Born-SVM [illegible]
Eksplosion-Polaris [illegible]

1A
GHC-Popeye [illegible]
Merefeldia-Vios 2 [illegible]
Hercules-Blerick 2 [illegible]
Noav 2-Sittardia 3 [illegible]
Manual-Swift 2 [illegible]
BSAC-Ospel

1B
Blauw Wit 3-Eentjes [illegible]
Heerlen-Wijnandia [illegible]
Kerkrade-Iason [illegible]
Be Quick-SVM 2

2A
Vios 3-Herten [illegible]
Linne-Esc [illegible]
Stramproy-Rapiditas 3 [illegible]
Manual 2-Bevo 3 [illegible]

2B
Gulpen 3-Stramproy 2 [illegible]
Marsna-Brunssum [illegible]
ESC 2-Zwart Wit 3

jun. prov. klasse
Be Quick-Vios [illegible]
Blerick-Noav [illegible]
Born-Sittardia [illegible]
V&L-Loreal [illegible]
Linne-Blauw Wit [illegible]
BDC-Eksplosion [illegible]

limburgs dagblad



Voetbalhistorici halen in rapport fel uit naar FIFA

'WK speelplaats van reserves'

DEN HAAG – Het wereldkampioenschap voetbal van afgelopen zomer in de Verenigde Staten is vervallen tot commercie. Dat is de mening van de internationale federatie van voetbalhistorici en -statistici die het WK geanalyseerd heeft en de conclusies in een 21 pagina's tellend rapport heeft neergelegd.

„De eindronde van het WK was de speelplaats van de reservespelers van de internationale topclubs van de beste competities ter wereld. De krachtsverhoudingen van de 24 deelnemende landen zijn dichterbij elkaar gekomen maar het niveau is niet verbeterd. De topclubs van de wereldranglijst van clubteams hadden niet alleen kunnen meedoen maar waarschijnlijk ook de wereldkampioen geleverd," zijn enkele conclusies.

De federatie heeft ook kritische kanttekeningen bij de arbitrage. „Het moderne voetbal heeft grensrechters nodig met meer bevoegdheden en geen gedegradeerde scheidsrechters die met een vlag zwaaien. Een WK moet geleid worden door de beste scheidsrechters ter wereld zonder dat gekeken wordt naar een verdeling over de continenten. Het is grotesk dat bij het Aziatisch kampioenschap op basis van kwaliteit Europese scheidsrechters werden ingezet en bij de eindronde van het WK Aziaten. Met het uit angst van partijdigheid naar huis sturen van de scheidsrechters uit de acht landen die zich voor de kwartfinales geplaatst hadden, gaf het zichzelf een brevet van onvermogen en zorgde de FIFA voor een vertrouwensbreuk met de eigen topscheidsrechters."

De federatie pleit ook voor de invoering van een „blauwe kaart". De gele zou alleen getrokken mogen worden bij ernstige overtredingen, die van reglementair-technische aard dienen bestraft te worden met een blauwe kaart. Twee blauwe kaarten worden een gele, vier blauwe een rode. De FIFA bestrafte de gele en rode kaarten ook nog eens met een forse geldboete. Dat zijn volgens de statistici feodale methoden. „Heeft de FIFA geen betere invallen en beschouwt zij de spelers van de wereldbond als haar onderdanen", vragen zij zich af. „Welke boetes betalen FIFA-bestuurders voor foutieve beslissingen?"

Ernstige kritiek uit het rapport ook op het laten spelen van wedstrijden in de hitte van de middag om de Europese televisie-stations te gerieven. Door het bijtrekken van blessuretijd werd de netto-speeltijd weliswaar groter maar het leidde niet tot een hoger niveau van de wedstrijden.

Het gemiddelde aantal doelpunten bij de interlandwedstrijden en continentale clubtoernooien lag over de hele wereld op 2,5 per wedstrijd. Na de invoering van de nieuwe terugspeelregels op de doelman steeg dat met bijna 0,30 doelpunt. Bij 36 groepswedstrijden in de eindronde van het WK kwam het moyenne ondanks de drie punten regel voor een gewonnen wedstrijd slechts op 2,58. Dat steeg in de daarop volgende zestien wedstrijden met het knock out systeem ondanks de doelpuntloze finale tot 3,00.

De historici en statistici achten een intercontinentale kwalificatie voor de eindronden van het WK op grond van democratie en kwaliteit dwingend noodzakelijk. De indeling zou moeten geschieden aan de hand van de FIFA-wereldranglijst van de landen. Zij zijn ook van mening dat teveel FIFA-functionarissen te zwaar belast zijn en dat zij niet erkennen dat het voetbal, ondanks de kleine cosmetische ingrepen, steeds meer vervalt tot commercie.

Haaien happen naar recordjager

PARIJS – Pech achtervolgt de Fransman Guy Delage bij zijn poging de Atlantische Oceaan over te zwemmen. Nadat hij afgelopen vrijdag van start was gegaan, werd hij al snel zeeziek. De laatste dagen heeft hij voordurend last van haaien die hem aanvallen.

De 42-jarige Delage zwemt tien uur per dag en staat onder begeleiding van een team van meer dan honderd mensen. Een lichtgewicht vlot dat dient als rust-, eet- en slaapplaats en is uitgerust met navigatie-apparatuur, wijst hem de weg. Volgens een begeleider heeft een haai het drijfanker van het vlot volledig vernield.

Delage werd zeeziek door de golfbewegingen die het voor hem drijvende vlot veroorzaakte. Dat weerhield hem zaterdag van zwemmen. Delage weigerde medicijnen en wil zo snel mogelijk aan de omstandigheden wennen. Het begeleidende artsenteam gaat ervanuit dat het ongemak binnen twee dagen voorbij is.

De Fransman dook vrijdag bij de Kaapverdische Eilanden in de Atlantische Oceaan. Zijn bedoeling is de oceaan in ongeveer drie maanden over te steken. Het eiland Martinique is de eindbestemming. Als de poging slaagt is Delage de eerste die een dergelijke tocht volbrengt.

Bankroet

MÜNCHEN – De Duitse ijshockeykampioen Maddogs München, voorheen Hedos, is bankroet en uit de competitie gestapt. De club heeft een schuld van zes miljoen mark. De spelers ontvingen de afgelopen drie maanden geen salaris. Het is de eerste keer in het Duitse ijshockey dat de kampioen midden in het seizoen afhaakt.

Margrietjes 'in bloei'

MAASTRICHT – De Margrietjes, de damesafdeling van de rugbyclub Maastricht heeft als aanloop naar de competitie, een mooie voorbereiding afgewerkt. Zelf hadden de dames een toernooi uitgeschreven met deelname van teams uit Deventer, Wateringen, Utrecht, Tilburg en Venlo. De Margrietjes eindigden achter Utrecht en Deventer als derde. De Maastrichtse studenten speelden voor de beker bij Born en konden niet compleet aantreden. Born was over alle linies de betere: 77-7. Grasshoppers verloor van DTO Enschede met 24-7.

Kerstcadeautje



● *Doelman Frank Hamaekers, aanvoerder Marcel Wouters en secretaris Jos Prevoo (v.l.n.r.) bouwen een klein feestje na het behalen van de periodetitel.* Foto: WIDDERSHOVEN

FC Gulpen wil meer

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

GULPEN – „Volslagen onverwacht." Bij vierdeklasser Gulpen was de hoop op een periodetitel eigenlijk al een beetje vervlogen. Maar de halve misstap van koploper Keer tegen Sportclub'25 leverde Gulpen alsnog een fraaie kerstsurprise op in 4B. „Dit is het mooiste wat ons voor de winterstop kon overkomen", geniet Gulpen-aanvoerder Marcel Wouters nog wat na.

Trainer Bert Wassen, na zeven jaren als assistenttrainer werkzaam te zijn geweest bij Waubach thans zelfstandig bezig bij Gulpen, is met deze periodetitel bijzonder in zijn nopjes. Voor hem is het als een soort bewijsvoering. „Ik heb voortdurend in deze periodetitel geloofd. Alleen afgelopen zondag tussen half drie en kwart over vier niet tegen SCKR uit Ransdaal. Wij speelden ongetwijfeld onze slechtste wedstrijd van het seizoen."

Gulpen won met marginaal verschil (1-0). Maar de punten telden. Bert Wassen: „Ik was op de hoogte van de gelijke stand bij Sportclub-Keer, maar heb dat bewust niet doorgegeven aan de spelers.

Aanvoerder Marcel Wouters bevestigt de woorden van zijn trainer. Ook hij constateerde het slechte spel van zijn team. „Mogelijk was de druk te groot. Niet dat wij nu direct aan die periodetitel zaten te denken, want bij ons was een ieder ervan overtuigd dat Keer die ging pakken. Nee, wij wilden gewoon die twee punten pakken om bij het ingaan van de winterstop die tweede plaats in handen te hebben".

Trainer Bert Wassen waarschuwt echter voor zelfgenoegzaamheid. „Ik weet dat ik erg ambitieus ben, maar met Gulpen is meer te bereiken. In november hebben wij een kleine dip gehad, waardoor Keer zes punten is uitgelopen. Wie zegt mij dat Keer dat na de winterstop niet kan overkomen? Als de FC Gulpen bij de les blijft hebben we deze periodetitel misschien niet eens nodig."

Champions League trekt veel publiek

HANNOVER – De 48 wedstrijden die tot nu toe werden gespeeld in de Champions League zijn door 1.634.812 toeschouwers bezocht. Dat is een gemiddelde van 34.058 per wedstrijd. Bij de wedstrijd Barcelona - Manchester United zaten de meeste mensen. Het duel trok 115.000 toeschouwers. Paris St. Germain en Ajax bleven in de groepswedstrijden ongeslagen. In de 48 duels werd 115 keer gescoord. George Weah van Paris St. Germain voert de topscorerslijst aan met zes goals. Litmanen (Ajax) en Erlingmark (IFK Göteborg) hebben vier goals op hun naam.

Bridgers op dreef

MAASTRICHT – Het moet al vreemd gaan wil Bridgeclub Sittard volgend jaar geen team in het voorportaal van het NBB-walhalla hebben. Na de voorlaatste speeldag in het Denksportcentrum van Maastricht staan beide Sittardse teams aan kop in de tweede divisie. Het eerste kwartet (Wiel Gielkens, Rob Wijman, Jos Gielkens en Frans Jeunen) versloeg het sterke tweede team van BC'70 Eindhoven met 16-14. Na de lunch werd Weert met 21-9 opgerold. Sittard 2 (Rob van Wel, Onko-Jan Gelling, Henk Brock en Nico Spaay) deed het nog beter. Deze ploeg walste eerst met 25-5 over Weert heen en schudde vervolgens BC'70 3 met 17-13 af.

Zware klus V&L

GELEEN – De handballers van Hirschmann/V&L staan vanavond tegen E en O in Emmen (21 uur) voor de zware taak het geschonden blazoen enigszins op te poetsen. V&L is in het laatste duel van de eerste competitiehelft slechts gebaat met winst.

trainerscarrousel

Wiel Bruls tekent bij

UBACHSBERG – Trainer Wiel Bruls heeft het contract met vierdeklasser RKSVB met een jaar verlengd. Bovendien heeft Bruls een optie voor nog een volgende seizoen bij de club uit Ubachsberg.

NIJSWILLER – Joep Kaesler verlaat aan het einde van het seizoen SV Nijswiller. Kaesler was vier jaar trainer van de vierdeklasser.

verlenging

What's in a name...

Dezelfde naam, de leeftijd (46) komt overeen en ze dragen allebei een bril. Maar daarmee houdt de vergelijking op. Jan Janssen uit het Brabantse Putte, de beroemde wielrenner uit de jaren zestig, en Jan Janssen, triatleet uit het Zeeuwse Souburg. Soms gaan voor mensen met dezelfde naam onvermoede deuren van 't slot.

Zo ook voor triatleet Janssen. De Zeeuw werd bij de Winter Duathlon van het Belgische Wevelgem met alle egards behandeld. De organisatie meende immers met de 'èchte' Jan Janssen, de oud-Tourwinnaar, van doen te hebben.

Jan Jansen had zich ingeschreven voor de wedstrijd in Wevelgem. Zoals altijd, niks bijzonders. „Tot ik een brief terug kreeg, waarin stond dat de naam Jan Janssen ook in België nog steeds klinkt als een klok. Ik hoefde zelfs geen inschrijfgeld te betalen. Ik had meteen in de gaten dat ze de befaamde oud-renner op het oog hadden," lacht de triatleet. Zijn naam werd met forse letters op de affiches geplaatst.

De Zeeuw besloot het spelletje in Wevelgem keurig mee te spelen. „Ik heb stekelhaar en weeg 105 kilo. Ik lijk dus in de verste verten niet op dé Jan Janssen."

Toch had niemand in Wevelgem ook maar iets in de gaten. „Mijn naam werd wel een tien keer door de speaker genoemd. Daar hebt u hem, nummer 94, de Nederlander Jan Janssen... Zo ging dat."

Zelfs toen Jan Janssen ver in de achterhoede eindigde, hadden de Belgen niet in de gaten, dat ze de 'verkeerde' Jan Janssen in actie zagen.

Doelman scoort als aanvaller

Curieus in de tweede divisie van de Engelse voetbalcompetitie: Alan Fettis, normaliter doelman, viel in als aanvaller van Hull en scoorde. Hull won met 3-1 van koploper Oxford.

Fettis, als doelman international van Noord-Ierland, ontbrak sinds september. Manager Dolan had hem, in verband met een waslijst aan blessures, een plaats op de bank toegewezen. Na 80 minuten viel Fettis in, om twee minuten voor tijd het laatste doelpunt te maken.

Kampioenen doelwit criminelen

De olympische- en wereldkampioenen uit de voormalige Sovjetrepubliek Wit-Rusland hebben president Loekasjenko schriftelijk gevraagd om bescherming. Ze zijn steeds vaker het doelwit van criminele bendes die het voorzien hebben op hun aan de sport overgehouden bezittingen.

De bekende sporters geven in hun brief tal van voorbeelden van inbraak, autodiefstal en brutale en vaak gewelddadige straatroof. „Ons schrijven is eigenlijk geen verzoek, maar een protest van mensen die dit land sportieve glorie hebben gebracht en nu het slachtoffer zijn afpersing en andere vormen van criminaliteit," lichtte Maria Itkina, voorzitster van de Witrussische atletenvereniging de roep om bescherming toe.

Fortuna als promotieteam



● *Sportief ging het even wat minder afgelopen weekeinde, maar Fortuna blijft werken aan promotie van het betaalde voetbal in de Westelijke Mijnstreek. En hoe kan dat beter dan met het aanprijzen van het jubileumboek dat uit is gekomen ter gelegenheid van veertig jaar betaald voetbal in Sittard, Geleen en omstreken? De profs van Fortuna hadden er afgelopen zondag, na de nederlaag in Veendam (3-2), geen moeite mee op te treden als promotieteam. Fuat Usta, Rafa Losada, Dominiek Vergoossen, Guido Jacobs en Mark van Bommel (vlnr.) gunnen twee geïnteresseerde Sittardenaren in het Sittardse filiaal van V&D alvast een kijkje. Het boek kost 34,50 gulden, maar kan bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad voor een tientje minder worden verkregen. Info:* ☎046-518777. Foto: PETER ROOZEN

Gaudino naar Manchester City

FRANKFURT – Maurizio Gaudino is door Eintracht Frankfurt tot 30 juni 1995 uitgeleend aan Manchester City. De Duitse international kreeg toestemming van justitie voor deze transactie.

Hij had het fiat nodig omdat hij op borgtocht vrij is na zijn arrestatie wegens oplichting en verduistering. De rechtbank ging akkoord met het vertrek van de middenvelder naar Engeland op voorwaarde, dat hij een adres achterlaat en terugkeert voor het proces.

Eintracht Frankfurt had Gaudino op de transferlijst geplaatst. De club ontvangt een half miljoen mark aan huur van City. Bovendien bedong de Engelse club, achtste in de Premier League, een optie tot koop. De koopprijs werd vastgesteld op 3,5 miljoen mark.

voor de vuist weg

Tom van 't Hek, hockey-goeroe, in VI: „Johan (Cruijff), levenslang idool van mij als sporter, is nu als trainer zo onnavolgbaar geworden, dat idolaat niet meer op zijn plaats is, maar bijna vervangen kan worden door idolaatmaar."

PSV'er **Luc Nilis** in Elsevier:
„Ik heb nog nooit een volledige wedstrijd op de televisie gevolgd. Dat lukte me niet. Aan de samenvatting heb ik genoeg. Voetbal is me te saai als kijksport, te veel dooie momenten."

Ajacied **Edgar Davids** in VI:
„Voor sommige mensen is rijk worden belangrijk. Tuurlijk, ook ik wil veel geld, maar trots en sociale normen zijn toch het belangrijkste."

Peetvader



● *Voordat Kees Rijvers weer naar Ile d'Oleron in Frankrijk vertrok, maakte de ex-PSV-trainer een tussenstop bij twee oude bekenden. In de Schinvelderhoeve werd de onderlinge vriendschap tussen Huub Stevens, Kees Rijvers en Eddie Achterberg (vlnr.) nog eens met champagne beklonken. Rijvers bracht Stevens en Achterberg („Rijvers is onze peetvader") bij elkaar en spoorde beiden aan een samenwerking aan te gaan voor Roda JC. Wat daar totnogtoe uit voortgevloeid is, staat bovenaan de ranglijst van de PTT-Telecompetitie.* Foto: FRANS RADE

sport kort

● VOETBAL – Nacional is voetbalkampioen van Colombia geworden. De club uit Medellin zegevierde in de derby tegen Independiente met 1-0 en werd daardoor onbereikbaar voor naaste concurrent America.

● BOKSEN – In Dalian in noordoostelijk China is de eerste uit privé-middelen gefinancierde boksclub opgericht. Boksen was dertig jaar lang verboden in China na een dodelijk ongeval bij de nationale titelstrijd in 1959. De sport werd daarna als onbeschaafd beschouwd. In 1993 werden de eerste profwedstrijden in China gehouden.

sportprijsvragen

Lotto 50: eerste prijs: 3 winnaars, f 500.000,00; tweede prijs: 2 winnaars, f. 35.107,90; derde prijs: 185 winnaars, f. 569,30; vierde prijs: 6196 winnaars, f. 16,90; vijfde prijs: 82 805 winnaars, f 5,00

Cijferspel 50: 6 cijfers goed: geen winnaar; 5 goed: 1 winnaar, f. 10 000,00; 4 goed: 17 winnaars, f. 1000,00, 3 goed: 204 winnaars, f. 100,00; 2 goed: 2325 winnaars, f. 10,00

sport op tv

VANDAAG:
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
10.50-13.30 RAI UNO: Skien wereldbeker vanuit Frankrijk en Oostenrijk
16.00-16.50 BBC 2: Paardesport wereldbeker springruiters in Londen, samenvatting.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal
18.45-19.10 RTL +: Sport
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.30-20.40 RAI UNO: Sport
21.00-21.30 BBC 1: A Question of Sport: quiz
21.40-22.10 Ned 2: Sportfreaks: quiz met Harry Vermeegen en Henk Spaan.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal
23.30-00.00 RTL 4 Sport.

lucky ten

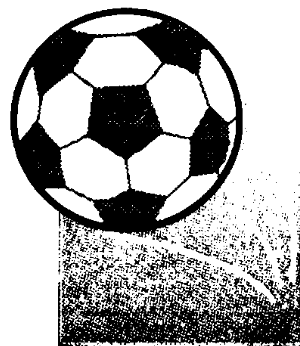
Uitslag van gisteren:
7-9-13-14-18-19-20
21-24-25-27-29-35-41-44-54-61-65-72-
-77.

sport in cijfers

SCHAKEN

Groningen Internationaal toernooi. Eerste ronde: Van Wely - Miles 1/2-1/2, Van der Wiel - Beljavski 1/2-1/2, Georgiev - Azmaiparasjvili 0-1, Tiviakov - Sokolov 0-1, Goelko - Joesoepov 1/2-1/2, Almasi - Hodgson 1-0.

imburgs agblad



Gevoelig verlies Iason en onverwachte nederlaag BDC

Derby verdient geen winnaar

Van onze correspondent
FRITS FEULER

MARGRATEN - De Limburgse handbalteams hebben op het slotweekeinde van dit jaar met wisselend succes gespeeld. Plan Keukens/Margraten en Marsna konden het in hun eerste derby op derde divisieniveau niet eens worden over de twee punten: 15-15. Delmach/Iason uit Valkenburg, fors gehandicapt door het ontbreken van vier speelsters, kwam er bij DWS in Schiedam niet aan te pas: 22-17.

Bij de heren verknalde Kempen/BDC de goede positie op de ranglijst door een onverwachte nederlaag tegen De sprint: 15-17. Plabos/Zwart Wit schoot met scherp tegen HBS: 24-14.

Beide teams stonden stijf van de zenuwen in de Heuvelland-derby. Margraten en Marsna bezondigden zich in de eerste helft aan legio loop- en technische fouten hetgeen het spel uiteraard niet ten goede kwam. Gaandeweg bleek dat de thuisploeg meer in haar mars had dan ze de laatste wedstrijden had laten zien. De trefzekerheid van de jonge Birgit Senden bij strafworpen was een verademing, de twee loeiers van Marian Meertens, goed voor het vijfde en zesde treffer, luchtten haar enorm op.

Meteen na rust (7-4) kogelde de thuisploeg de volgende treffer achter de overigens uitstekende doelvrouwe Desirée Kools. Margraten waande zich te vroeg zeker van de tweede competitie-zege en kreeg, door slordig spel, alsnog de rekening gepresenteerd in de vorm van een gelijkspel: 15-15.

Iason ontbeerde in het duel met DWS liefst vier speelsters om uiteenlopende redenen: Susan Simons, Ellen Collaris, Merel van de Berg en Kaatje Jansen. Een gevoelige aderlating die de ploeg niet heeft kunnen opvangen: 22-17.

Het verschil van drie treffers bij rust (11-8) bleef ook in de tweede helft grotendeels gehandhaafd. „Onder die omstandigheden hadden we geen kans om te winnen," oordeelde coach Ilona Venema na afloop. „Zelf produceerden onze drie opbouwers twee schamele treffers vanaf de negen-meterlijn. De tegenstander deed dat liefst tien keer!"

Kempen/BDC speelde ver beneden de maat. Zes wedstrijden lang gedroeg de ploeg zich voorbeeldig, ditmaal dwaalden gedachten en ogen teveel af richting arbitrale duo. Vanaf het eerste fluitsignaal liep de ploeg achter de feiten aan. Met name de robuuste Ron Jacobs kon in de ogen van de scheidsrechters niets goed doen en werd in de tweede helft met z'n derde tijdstraf - dus rood - geconfronteerd. De ploeg ontbeerde de nodige rust en leiding in het veld. Bij 15-15 had Patrick Pieters de winnende treffer op z'n hand. Hij faalde. Aan de overkant nam De Sprint het zekere voor het onzekere en liet tweemaal Carlo Gurian kansloos: 15-17.

Plabos/Zwart Wit misrekende zich in de eerste helft behoorlijk. Tegenstander HBS drukte brutaal een 0-2 stand op het bord en eiste van de thuisploeg volledige inzet. In de rust (9-7) stelde coach Ton Reijnders duchtig orde op zaken.

Als herboren nam Zwart Wit de adviezen van hun oefenmeester op en droogde de gasten op een flinke manier af. Collectief bleken de Oirsbekenaren, met uitblinkers John Widdershoven, Stefan Arets en de na tweeëneenhalve maand teruggekeerde Willie Pepels, ijzersterk. HBS kwam er niet meer aan te pas en mocht na afloop blij zijn dat de marge slechts 'tien' bedroeg: 24-14.



● *Soulange Hardy (Margraten) wordt fel verdedigd door Marsna-speelster Ingrid Reiters.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Mariarade forceert snelle beslissing

Van onze correspondent

HOENSBROEK - Mariarade heeft betrekkelijk eenvoudig de streekderby tegen Ready gewonnen: 15-12. De basis voor de zege werd al in de eerste helft van de wedstrijd gelegd. Na een half uur korfballen stonden de Hoensbroekenaren al dik voor. Met dit resultaat blijft Mariarade goed meedraaien in de top van de eerste klasse Zuid.

De ploeg uit Hoensbroek kende geen angst voor hun Roermondse opponenten. De formatie begon gemotiveerd aan de wedstrijd. De bal werd snel rondgespeeld, en de thuisploeg creëerde tal van kansen. Na een half uur spelen was Ready al op een fikse achterstand gezet: 12-5.

Daarna kwam echter de klad in het spel van de Hoensbroekenaren. De eerste helft was te gladjes verlopen. De concentratie raakte zoek en Mariarade verloor haar ritme. Ready kwam stukje bij beetje dichterbij, maar miste de klasse om het concentratieverlies aan Hoensbroekse kant af te straffen.

Coach Rens Dullaaert richtte na afloop van de wedstrijd een waarschuwende vinger naar zijn selectie. „De tweede helft had beter gekund. We raakten uit ons ritme. Ready heeft echter het spel niet om het ons nog al te moeilijk te maken. Hadden we een betere tegenstander tegenover ons gehad, dan was het wellicht niet zo goed afgelopen."

De korfballers van Heerlen hebben het niet kunnen bolwerken tegen TOV. De ploeg uit Dordrecht bleef de Heerlense oppponenten met 21-17 de baas. Heerlen begon sterk en hield de tegenstander goed bij. Bij een 13-13 stand haalde TOV in korte tijd goed uit. Met vier loepzuivere afstandschoten legde de thuisploeg de basis voor de Heerlense nederlaag. Aanvoerder Roger Janssen was niet teleurgesteld. „Natuurlijk is het jammer dat je de wedstrijd verloren hebt, maar we hebben goed gespeeld. Het was een heel stuk beter dan onze wedstrijd tegen Sirene."

Ben Spijkers geeft judotoernooi cachet

Van onze correspondent

MAASTRICHT - Vooral door de internationale deelnemers groeide het open Maastrichts judokampioenschap uit tot een toernooi van een bijzonder hoog niveau. Dat de regionale deelnemers het hier vaak tegen moesten afleggen was niet zo verwonderlijk. Toch, en dan vooral bij de dames, waren er enkele aantrekkelijke uitschieters te bewonderen.

Jammer was in feite dat een van de sterkste Limburgse herenteams, Chian Sport Limburg uit Geleen, niet meer voor dit toernooi was uitgenodigd. De voorzitter van de organiserende vereniging Nazareth, Math Mullenberg, zat daar niet mee. „Verleden jaar verkozen zij om in plaats van bij ons naar een zwakker toernooi in Vlaardingen te gaan. Dat is hun goed recht, maar niet goed voor het Limburgs judo. Daarom komt Chian Sport bij ons niet meer aan de bak."

Een van de trekpleisters was de meervoudige Nederlandse kampioen Ben Spijkers. Deze keer niet als judoka, maar als scheidsrechter. „Niks bijzonders aan de hand," zei Spijkers, „ik doe dit wel eens vaker, maar het is nu de eerste keer in Limburg".

In de dameklasse boven 66 kilo maakte de Geleense Nadine van Os, uitkomend voor JC Nazareth, na een lange afwezigheid een goede come-back. Ondanks dat zij iets te licht voor deze klasse is, wist zij zich hierin voortvarend te handhaven. In de finale moest zij echter, met een snelle Ippon, haar meerdere erkennen in de voormalige Nederlandse kampioene Denise Peperkamp.

Fanatieke hockeysters houden uitzicht op titel

Heerlen dicht kloof met top

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

VEGHEL - Heerlen kan met een gerust hart de winterstop ingaan. De damesploeg won de moeilijke uitwedstrijd bij Geel-Zwart met 1-0. De ploeg uit Veghel gaf de op de tweede plaats vertoevende gasten meer tegenstand dan hen lief was. Met de krappe overwinning heeft de Heerlense formatie het gat met koploper Waalwijk tot drie punten kunnen dichten.

Winst in Veghel was een must voor de Heerlense formatie. Wilde de ploeg van Birgit Frederiks na de winterstop nog meedingen om de titel in de tweede klasse, dan moest er in de inhaalwedstrijd gescoord worden.

Heerlen begon dan ook fanatiek aan de klus. Geel-Zwart maakte echter haar repuntatie van taaie tegenstander meer dan waar. De verdediging van de gasten kwam onder zware druk te staan. Maar keepster Floor van Cleef hield haar doel schoon. Ook Heerlen zocht veelvuldig de cirkel van de tegenstander op, en vlak voor rust werden de inspanningen van de Zuidlimburgse hockeysters beloond. Na een mooie combinatie met Marlijn Mazarac scoorde Astrid Ritterbeeks het verlossende doelpunt: 1-0.

In de rust droeg coach Frederiks haar ploeg op secuurder te gaan spelen. Vooral de passings moesten beter. De Heerlense hockeysters hielden zich goed aan deze opdracht, maar kon niet meer gevaarlijk worden voor het Veghelse doel. Ook Geel-Zwart kwam niet meer dichtbij de cirkel van Heerlen, waardoor het bij de krappe 1-0 overwinning voor Heerlen bleef. Kerkrade zal met een minder gerust gevoel aan de wintersop beginnen.

De mannen van coach Frans Kreyen bakten er in de wedstrijd tegen Heeze niet veel van. Met 3-0 werden ze op eigen bodem van het veld geveegd. Een pijnlijk verlies voor Kerkrade. De winst geeft Heeze een marge van drie punten op de Kerkradenaren, die nu steevast de rode lantaarn dragen in de derde klasse.

In de inhaalwedstrijde tegen de Heezenaren sloegen de Kerkraadse spelers geen goed figuur. De ploeg was geen schim van het team dat de vorige week Hockeer nog het vuur aan de schenen legde. Al na zes minuten stond Heeze op kop. Kerkrade stormde daarna wel richting vijandelijk doel, maar dit ging zonder overleg. Ook in de tweede helft moest Kerkrade het doen met louter individuele acties, die geen zoden aan de dijk zetten. Twee uitvallen van Heeze deden Kerkrade definitief de das om.

Rapid VC laat ongeslagen koploper struikelen

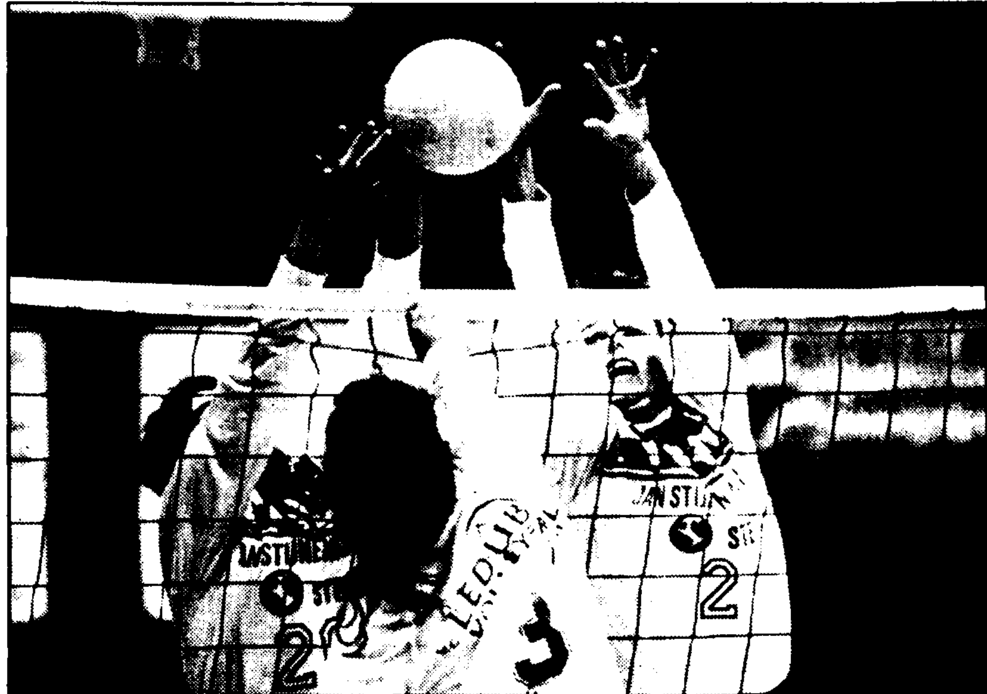
Heerlen heeft langste adem

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

HEERLEN - De laatste klus voor de winterstop werd een krachtenslopend karwei voor de volleybalsters van VC Heerlen. Opponent Switch'87 verkeerde absoluut niet in de stemming om een vroeg kerstcadeau uit te delen. Pas in de vijfde set van de vinnige partij doofde abrupt de vuurkracht bij de equipe uit Millingen aan de Rijn. Daar was men voorafgaand iets te royaal met de voorraad buskruit omgesprongen: 3-2 (15-4, 10-15, 15-10, 5-15, 15-5).

Het Gelderse sextet hanteerde bij voorkeur de zware hamer. Gelanceerd door Dorine Rutjes. Om haar set ups te camoufleren voor de Heerlense netverdediging, maakte Rutjes extreem lang contact met de bal. De uiterst discutabele techniek werd door de lankmoedige arbiter Kommers onvoldoende aan banden gelegd. „Los daarvan, waren we bij vlagen niet onszelf. Die onstabiliteit kost uiteindelijk een wedstrijdpunt," concludeerde VC Heerlen-coach Ger Spijkers.

Na een dominant en efficient gespeelde openingsset (15-4), ebde de concentratie weg bij de thuisploeg. De hoge, persoonlijke foutenlast kostte Ingrid van der Mei haar plaats ten faveure van Chantal Dautzenberg. Pas in de slotfase van de derde periode hervond VC Heerlen de controle. Kortstondig, want bij 5-1 in de vierde set nam Switch-aanvalster Brigitte Rutjes het praktisch in haar eentje op tegen de Heerlense equipe. Met vier kill blocks en zes aanvalscores voor 5-15 onderstreepte de 22-jarige volleybalster haar aparte klasse.



● *Vechten om de punten bij VC Heerlen 2-Rapid VC 2.* Foto: FRANS RADE

Ger Spijkers: „Dat deed even pijn. Anderzijds gaven we Switch alle ruimte door een opslag zo slap als pudding." In de barrage speelde VC Heerlen als echter als herboren en bleek bij Switch de conditionele koek op. Inclusief de leeggespeelde Rutjes, voor wie nu zelfs de blokkering van Daniëlle Duyx te hoog bleek. Claire van Schijndel werd met zeven rake klappen matchwinnaar: 15-5.

Rapid VC maakte op fraaie wijze een einde aan de ongeslagen status van koploper Somas/Activia. De Maastrichtse formatie zegevierde in St. Anthonis met 2-3 (12-15, 15-10, 12-15, 17-15, 14-16).

Rapid VC acteerde onbevangen, resulterend in een uitermate boeiende partij van hoogstaand niveau. De ploeg won veruit de meeste lange balwisselingen, goed voor winst.

De derby tussen de reserveteams van VC Heerlen en Rapid VC eindigde in een gemakkelijke 3-0 (15-3, 16-14, 15-6) overwinning voor de Heerlense lijstaanvoerder.

De ontmoeting tussen de herenteams van VC Heerlen en Rapid VC was matig van gehalte. Zonder de zieke Bob Reuters zegevierde de thuisploeg met 3-0 (15-6, 15-10, 15-7).

Jokers VC herentrainer Jo Nypels stopt aan het einde van dit seizoen. De oefenmeester is tot de conclusie gekomen dat hij na zes jaar zijn ploeg niet voldoende meer kan motiveren. Het curieuze verlies bij Facopa/VC W 2 met 3-1 (11-15, 15-1, 15-3, 15-3) onderstreepte zijn visie.

Braggarts in spoor van de koplopers

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

DELFT - De basketbalheren Braggarts konden in Delft la[...] het kielzog van de koploper bl[...] Na vijf minuten in de tweede [...] was er voor het sterk gedecim[...] team uit Heerlen geen houden [...] aan en walste de kampioens[...] daat DAS volledig over Brag[...] heen (103-63). Kepu Stars [...] in eigen huis met 54-66 van [...] per Rush uit Uden.

Bij de dames ging Braggarts [...] het eerst dit seizoen ond[...] (42-39), verloor Dunatos in [...] kendam kansloos met 69-4[...] Virtus en maakte Kepu het [...] Limburgse nederlagen co[...] door in eigen huis te verliezen [...] Lanèche BSW (39-47).

Braggarts profiteerde de [...] helft van de onderschatting bij [...] Delftenaren. Bij 56-45 brak [...] Heerlense verzet en walste de [...] fast-break na de andere over B[...] garts heen. Binnen zeven min[...] tilde DAS de stand naar 81-4[...] was de wedstrijd gespeeld.

Kepu Stars kwam met een drie[...] ter van Cor van den Berg tot op [...] punten van koploper Rush. V[...] dan de 48-45 kwamen de Kerk[...] naren echter niet ondanks de [...] norde binnen het Udense team.

Dames

In de hoofdklasse dames ging B[...] garts voor het eerst dit seizoen [...] deruit. In Aalst-Waalre miste[...] Heerlensen elke vorm van bezi[...] om de wedstrijd naar de han[...] zetten.

Het duel in de sub-top van de [...] mes hoofdklasse tussen de num[...] drie Lanèche BSW en de num[...] vier Kepu Stars stond in het te[...] van de wederopstanding van [...] Wertsen. In een verbeten [...] wonnen de gasten uit Weert, die [...] seizoen debuteren in de hoofdk[...] se, met 39-47.

Simson grijpt laatste kans

LANDGRAAF - De worstela[...] van Simson Landgraaf kleine[...] Simson KDO Den Haag met [...] vernietigende 54-15-overwinn[...] Simson greep aldus de laatste [...] halm in de race om prolongatie [...] de landstitel. Daarin is de Limbu[...] se ploeg echter afhankelijk van [...] laatste wedstrijd competitiew[...] strijd die gaat tussen De Halter [...] Den Haag.

De wedstrijd begon met de [...] stijl en daarin heerste Simson in [...] le categorieën. Fraaie partijen [...] ren er van Motahar Mohamadi [...] gen Eddy de Kruyf en Mohamad[...] Roospishi tegen de geduchte H[...] van der Stoep. Beide Simson-[...] ten wonnen zeer overtuigend. [...] Eric Bos was in zijn partij [...] Yamsir Royan in zeer goede [...] Bos klopte deze Iranees met 3-1 [...] punten.

Slopend was de 100-plus klasse [...] René Geelen tegen Peter Sling[...] land van Den Haag. Slingerl[...] won nipt met een punt [...] Simson won de vrije stijl met 26-[...] In de grieks-romeinse stijl [...] Haag het hoofd hangen. Sensa[...] neel was de 3-1 puntenzege [...] René Geelen op Slingerland. [...] grote vreugde van de vele toesch[...] wers slaagde Eric Bos er andermaal [...] in om Royan met 3-1 te kloppen. [...] 90 kilogram klasse die geworst[...] werd tussen Mohammed Roodpi[...] en de Nederlandse kampioen Ho[...] van der Stoep, ging nu met 1-3 [...] Den Haag. De grieks-romeinse st[...] was met 28-13 voor Simson. Simson [...] 2 won tweemaal met 28-0, om[...] Den Haag geen volledig reser[...] team op de mat kon brengen.

Chevremont herfstkampioen

KERKRADE - Maasgolf uit We[...] sem en Chevremont zijn de herfst[...] kampioenen in de ereklasse golfb[...] jarten. Beide teams hebben [...] punten uit 11 wedstrijden. Maasgolf [...] won thuis met 7-5 van het Sittard[...] Brand Taveerne en Chevremont [...] klopte op eigen tafel het bezoeke[...] de Pimpernelleke uit Nederweert [...] Maasvallei uit Urmond kreeg [...] derde plaats steviger in handen [...] door BV Eind met 8-4 te verslaan. [...] Hollandia won in Sittard met 7-[...] van 't Hukske, waardoor de mid[...] denmoot in de rangschikking [...] veroverd. Montfort drukte Bosho[...] ven nog vaster op de laatste plaats. [...] Goed werk verrichtten de reserve[...] van BV Eind door GBC Leike [...] verschalken: 8-4.